

ΘΕΛΗΜΑ

SVETE KNJIGE

TELEME



Imprimatur:
N. Fra. A.:A.:

Ordo Templi Orientis



Slovenije

EQUINOX TRETJI ZVEZEK ŠTEVILKA DEVET



ΘΕΛΗΜΑ

SVETE
KNJIGE
TELEME



Naslov originala:

ΘΕΑΗΜΑ. THE HOLY BOOKS OF THELEMA
THE EQUINOX, VOLUME III, NUMBER 9

Prvič izdan leta 1983 v založbi Samuel Weiser po odredbi:
Himenæus Alpha-e 777, Caliph, X O.T.O.

© *Copyright originala:* 1983 Ordo Templi Orientis, International
Headquarters, JAF Box 7666, New York, New York, 10116,
U.S.A., <http://www.oto.org/>

Kontaktni naslov v Sloveniji: <http://www.oto.si/>

© *Copyright izdaje:* Založba Ibis

Prevedel: Janez Trobentar

Prevod Libra DCCCXIII: SOL

Odgovorni urednik: Janez Trobentar

Overitelj izdaje: Oliver Legradić

Oblikovanje: Ibis

Tretja tiskana izdaja, vsebinsko identična prvi izdaji iz leta 1993.

Tisk na zahtevo

Izdajatelj: Založba ibis



<https://thelema.si/>

leto Zakona Vx (2024)

Maribor

KAZALO

UVOD K PRVI IZD.	<i>JANEZ TROBENTAR</i>	VII
UVOD	<i>HYMENÆUS ALPHA 777</i>	XVII
SINOPSIS	<i>IZBRAN IZ DEL ALEISTERJA CROWLEYA</i>	XLV
LIBER LXI	<i>LIBER LXI VEL CAUSÆ (HISTORIČNI PODUK)</i>	LVII
ΘΕΑΗΜΑ	<i>SVETE KNJIGE TELEME</i>	1
LIBER I	<i>Liber B Vel Magi Sub Figurâ I</i>	3
LIBER VII	<i>Liber Liberi Vel Lapidis Lazuli, Adumbratio Kabbalæ Ægyptiorum Sub Figurâ VII</i>	9
LIBER X	<i>Liber Porta Lucis Sub Figurâ X</i>	39
LIBER XXVII	<i>Liber Trigrammaton Sub Figurâ XXVII</i>	45
LIBER LXV	<i>Liber Cordis Cincti Serpente Sub Figurâ LXV</i>	53
LIBER LXVI	<i>Liber Stelæ Rubeæ Sub Figurâ LXVI</i>	87
LIBER XC	<i>Liber TZADDI Vel Hamus Hermeticus Sub Figurâ XC</i>	95
LIBER CLVI	<i>Liber Cheth Vel Vallum Abiegni Sub Figurâ CLVI</i>	101
KNJIGA ZAKONA	<i>The Book of the Law; Liber AL vel Legis sub figurâ CCXX & XXXI; Faksimile izvirnega rokopisa</i>	107
LIBER CCXXXI	<i>Liber Arcanorum των ATU του TAHUTI QUAS VIDIT ASAR IN AMENTI Sub Figurâ CCXXXI, Liber Carcerorum των Qliphoth cum suis Geniis</i>	243
LIBER CCCLXX	<i>Liber A'ASH Vel Capricorni Pneumatici Sub Figurâ CCCLXX</i>	251
LIBER CD	<i>Liber TAU Vel Kabbalæ Trium Literarum Sub Figurâ CD</i>	257
LIBER DCCCXIII	<i>Vel Ararita Sub Figurâ DLXX</i>	261
DODATKI		277
DODATEK A	<i>STELA RAZODETJA</i>	279
DODATEK B	<i>TEHNIČNA BIBLIOGRAFIJA</i>	311
DODATEK C	<i>IZBOR REFERENČNEGA MATERIALA</i>	320

UVODNA BESEDA
K PRVI SLOVENSKI IZDAJI
SVETIH KNJIG TELEME
(Janez Trobentar)

"Write, & find ecstasy in writing!
Work & be our bed in working!
Thrill with the joy of life & death!

AL II 66

TO je pisanje, posel in trepet Preroka. Prerok ali profesor je nekdo, ki je doštudiral in zaobjel kvantiteto znanja in informacij svoje vede ter ga kot modrost, ki je esenca tega, podaja občestvu.

V primeru MAGIKE, te Matere Kraljice Vseh Ved o Svetu, Bogu in Človeku, se ta Posel zdi seveda nemara nadčloveški, ali morda nečloveški. Nemara od Boga, ali morda od Zveri? Od obeh ali od Enega ali od Nobenega?

"Potrjujemo skriti izvor energije, ki pojasnjuje pojav Genija. Ne verjamemo v nobena nadnaravna pojasnjevanja, temveč insistiramo, da se ta izvor lahko doseže potom izpolnjevanja čisto določenih pravil, ob čemer je stopnja uspeha odvisna od zmožnosti iskalca, in ne od naklonjenosti nekega

Božanskega Bitja. Trdim, da je bistvena značilnost odločilnega pojava, od katerega je odvisen uspeh in ki se dogodi v možganih, združitve subjekta in objekta.

(ABA, Preliminarne naznake Misticizma)

Vsi se strinjamo v tem, da je pojav Genija nekaj, kar je skupno vsem religijam, in ne le religijam, v običajnem pomenu besede; namen tega kratkega uvoda je prepričati vas, čeprav cerkveni poglavarji s svojimi glavami v pesku to smatrajo za bogokletje, da ta pojav v celoti spada v domeno Magike, pred katero oni svarijo svoje ovce kakor pred zverjo ali vragom. Katoliška Sveta Maša kar se dá jasno potrjuje magijo na delu, ki izvira iz gnostične prazgodovine krščanstva. Nekdaj in vselej so svarili pred Znanjem z mitom o Izgonu in Padcu iz Raja ter Zveri na Njegovem Pragu, in Geniju z Ognjenim Mečem. Blagor so obljubljali ubogim na umu, in nebeško kraljestvo. Iz nebeške grede so izruvali magijo in gnozo in znanost kakor eno grozno troglavo pošast, to vsaj zatrjujejo, skrivajoč za hrbtom ta Privid, ki je Senca Troedinega Boga, in pridigajo o grozi in trpljenju in vseh zlih, ki jih prinaša TO NJIHOVO ZNANJE.

A pravi učitelji so Znanje posvetili človeku. Orakelj Sfinge, te Zveri na vhodu v Raj, se je glasil: Spoznaj sebe in se boj Dvoreznega Meča Znanosti, če nočeš obžalovati Tragedije, ki te bo doletela – S TEM; "Na tej strani Brezna (Znanja; op. J.T.) je nasprotje razdelitev, onstran pa je nasprotje združitvev." Pridi in poglej!

Tudi to je posel Preroka, in v Svetih Knjigah Teleme oznanja svoj evangelij, da "razlike ni". Kdo je ta Slepi Prerok?

"Ničemur se (ne) zavezuje."

"Nikar ne delajte razlike med nečim
in nečim drugim, kajti to rojeva
bol."

AL I 22

"Nič je skriti ključ tega Zakona.
Židje ga imenujejo enainšestdeset;
jaz ga imenujem osem, osemdeset,
štiristo & osemnajst."

AL I 46

Kdo so bili ti Preroki ali dinozavri, kakor jih Crowley imenuje v Libru 333?

Mošeh, ki je izrekel svoj IHVH; Lao Tzu, ki je izrekel svoj TAO; Buda, ki je izrekel svoj ANATTA; Mohammed, ki je izrekel svoj LALLH; in To Mega Therion, ki je izrekel svojo Besedo – THELEMA.

Za Tao vemo, da (ne) pomeni Nič, kar si je lahko predstavljati; za Iahosa, da je Zver; in Anatta je izničenje Univerzalnega Duha Atmana v Nibbani, Stopitev z Vsem in Prenehanje Vsega. Mohamed pa je *prevrednotil vrednote* ortodoksnega judizma, da je zanikal židovskega Boga AL-a, s svojo Besedo LAALLH (NE-BOG), ki je Nje(govo) Najskrivnejše Ime; poleg 99-ih znanih.

Arabci so prvi uvedli v matematiko, arhitekturo in ekonomijo znak za ŠTEVILKO Nič, kar je kasneje omogočilo vso višjo matematiko Kopernika in Leibniza in Newtona in Einsteina. Nulo so pisali, in še sedaj pišejo, kot Krog ali kot Točko, česar si niti židje nikoli niso predstavljali (po Eksodusu, seveda!). Oni so temu rekli AIN, kar je tudi enainšestdeset, in je ta besedica ali predpona postala univerzalna negacija tudi v mnogih drugih jezikih. Hkrati so

ta znak arabci nato poimenovali Številka, s hebrejsko besedo, ki je pomenila univerzalni znak oz. univerzalno kabalistično monado, Sipher, in kar je Grkom pomenilo kroglo in žogo. Ta znak je po določenem naključju dobil v astrologiji pomen Sonca, tega Edinega Boga človeškega Makrokozma. A Kopernik ni govoril, da je sonce naš Bog, Oče Življenja in Svetlobe ter Radosti in Svobode na zemlji, temveč le, da se zemlja vrti okoli Njega in ne On okoli nas; zaradi njegove srčnosti in poguma so ga obsodili za krivoverca in bogokletnika, in zaradi njegove matematike za coprnika, na grmado in ogenj in dim in žveplo, kar pač prinaša Znanje, o katerem se šepeta v senci grmad širom Evrope.

Si lahko mislimo, koliko grmad, malih in velikih vojn, bo še potrebnih, da bi se nas prepričalo v tragičnost tozemeljskega bivanja in modrost patriarhalne oblasti Krščanske cerkve; zdi se, kot da bomo morali Novi Vek (New Age po domače) in Ameriko odkrivati vedno znova, iz generacije v generacijo, dokler ne bo človeška svoboda dokončno legalizirana.

Zgodbe o gnostikih, ki so bili, ravnovesja radi, prisiljeni, da nasproti "duhovni Ljubezni božji" postavijo protidogmo o človeški in telesni ljubezni, kot bazi humanizma in človeškega načina oboževanja ter odkupljenja; o Templarjih, ki so se obrnili proti papežu, potem ko so se srečali z razkošjem in radoživostjo Orienta; o Masonih, ki so končno uspeli legalizirati Listino Človekovih Pravic in s tem napovedali dokončen obračun s silami tiranije in praznoverja; o Iluminatih, ki so s svojimi utopijami postavili standarde nove znanosti in humanizma; o Rosnokrižarjih, ki so katolicizem razložili kot kibernetiko; vse te zgodbe veže ena rdeča nit Teleme, Volje, in pa boj za Svobodo, katere garant

je človekova božanska narava, Bog v človeku in ne izven njega, vsemogočni Sveti Duh Človekov.

Se mar Telema doktorja smeha Francoisa Rabelaisa ter Zakon Svobode, "Delaj po svoji volji" iz bogovske sage o Gargantui in Pantagruelu, še vedno zdi utopija? Smo mar še vedno v Srednjem Veku? Seveda, saj se je Krasni Novi Svet že davno podrl kakor hiša iz kart, da bi se t.i. humanisti in dušebrižniki spet odvrnili od znanosti in svobode v spokoj in večno skrb svojega moralnega fundamentalizma. Med vrsticami njihovih pridig o religiji kot pravi kulturi in etiki, tako očitno zija sla po človeški duši, kakor si tudi država, to Nietzschejevo novo lažno božanstvo, še vedno prilašča naša telesa.

Popoln Heglov sistem Samozvesti, se pravi zopetnega zapopadanja božanske Sophije, ki jo je Platon odrekel filozofom, ta prefinjena struktura Izpoljitve Duha je zagledana nazaj in je plod truda filozofov, od Aristotela do Kanta, da bi splekli metafizično vladavino Duha. Temu sistemu manjka glavni opornik, in to je Schopenhauerjeva in Nietzschejeva Volja. To je Telema, ki obenem, kar je tipični paradoks filozofije, poruši in oživi TO BOŽJO HIŠO.

Ideja o Nadčloveku, se pravi, preseganju človeka, je taista "religiozna" ideja o Geniju, ki jo samo tisti, ki upajo na nadnaravno ali celo imoralno, smatrajo za nečloveško in hudičevsko, da bi s tem izražali svojo zmedo in perversno predstavo o svobodi.

Orakelj moderne Sfinge, "Delaj po svoji volji" lahko dojamejo le tisti, ki so konzumirali njeno prvo lekcijo: Spoznaj Sebe!

Strah Evrope pred liberalizmom, je seveda strah pred tem splošnim perversnim dojemanjem svobode, kot početja

česarkoli, pred anarhijo. Edina prava funkcija Države je v onemogočanju monopolov in ščitenju pravic človeka, predvsem šibkega napram močnim, manjšine pred večino. Definicija moderne demokracije, ki se ji vsi klanjamo, je lahko samo LIBERALNA, a je za emancipacijo NOVE KURTOAZIJE potrebno vse kaj več kot le Ljubezen in Znanje; potrebna je VOLJA za moč, ki je edina stvar, ki je v politiki demokracije zmožna presegati navidezna nasprotja.

Svete Knjige Teleme, predvsem Knjiga ZAKONA, Liber AL vel LEGIS, pa predstavljajo manjkajoči magijski člen, to je, KNOW HOW (ali HOW NOW) Novega Eona. S pojavom te Knjige smo začeli na novo šteti leta, ker se je šele s tem ustvarila klima za novo kibernetiko, ki jo nekateri imenujejo ALKIBERNETIKA.

Kamen iz ruševin stare superstrukture ali Akropole je postal temeljni kamen Novega Templja, katerega masonerija je posel pionirjev Novega Eona, Eona Ovenčanega in Zmagovitega Otroka, ki ga gnostiki imenujejo Horus, da se ve za njegov mitski izvor. Devetdeset let novega Eona je za Boga še dojenčeva faza. Bilo je mnogo splavljenih otrok, naci-fašizem, komunizem, feminizem, če omenim samo najslavnejše, in še jih bo, kajti če upoštevamo zgodovinsko analogijo, traja dojenje Eona okrog petsto let. Kaj je to proti človeškemu življenju na zemlji? Vendar čeprav

"obstaja mnogo različnih pogojev življenja na tej zemlji, se v vseh nahaja seme trpljenja. Kdo lahko ubeži bolezni, staranju in smrti?

Prišli smo, da odrešimo svoje tovariše vsega tega. Kajti obstaja življenje prepolno znanja in skrajne blaženosti, ki mu nič od tega ne pride do živega.

To življenje dosegamo celo tu in zdaj. Adepti, služabniki V.V.V.V.V., so ga dosegli.

Nemogoče je povedati vam o sijajnosti tega, kar so oni dosegli.

Malo po malo, kakor bodo vaše oči postajale močnejše, vam bomo razodevali neizrekljivo slavo Poti Adeptov, in njenega brezimenega cilja.

(Porta Lucis, 11, 12, 13, 14)

Tako je vedno bilo, res, toda MEČ TELEME, ta dvorezni meč Svobode, ki ga lahko vihti samo Genij, ki straži vstop v Raj, je silovitejši od Excaliburja, Meča Kralja Arthurja, ali Siegfriedovega Nothunga. Na drugi strani rezila piše AGAPE, Ljubezen, ki je ime Nje, ki jo je moč SPOZNATI, in samo preko katere je moč doseči Njega, ta brezimeni cilj, Skriti Sijaj, Skriti Izvor Vsega.

Princip Teleme je magijski princip, praktičen, ne metafizičen. Njen Misterij je znanstven, in samo v toliko ezoteričen. Toda "Zakon je za vse". Sektaštvo ne obstaja v mislih, temveč v govoru, vsled okornosti in nezmožnosti ljudskega jezika ter varljivosti in tragičnosti ljudske eksistence. Svete Knjige Teleme so kot se le da, osvobojene vsakega Simbola, ki bi pomenil nek dogmatizem in ozkosrčnost, in so zato trikrat zavarovane pred tovrstno kompilacijo in interpretacijo. Stari Pisarji in njihovi Bogovi so bili toliko nemarni, da niso zavarovali svojih spisov pred profanacijo, a je to za pripisati pomanjkanju Samozvesti Božanske Gnoze; mnogi pravi učitelji zato sploh niso pisali knjig in so bili zapriseženi ezoteriji ter ustnemu izročilu kakor v masonstvu, v kar jih je sicer prisilila Inkvizicija.

Učenje o Treh Eonih, o Enakonočju Bogov in sporazumevanju Treh Velikih Šol Magike je za nas glavna antropološka tema. Vse to, in še mnogo, mnogo, mnogo več boste našli v biblioteki Teleme. Trije Magi z Vzhoda so se zopet zbrali, kakor Tri Šesterokrake Zvezde na Ščitu in Grbu Templarjev; glej 666, Številka Človeka in Prvosvečenika Novega Eona! To NI Aleister Crowley, da ne bo nesporazumov, temveč Magus in Logos Novega Eona. Pisar je bil izbran zaradi pesniške odličnosti ter popolnega obvladovanja angleščine, ki jo razume večina narodov na zemlji; kar pa ne pomeni, da je moderna Kabala samo domena angleščine. V vsakem jeziku obstaja *licentia poetica*, zmožnost igre in šifre. Slovenska beseda, ki bi najbolj ustrezala tej zloglasni Številki Človeka, je STRAH (S=60, T=400, R=200, A=1, H=5). Vendar je strah zmota, in vzrok zmote. ZEMLJA šteje 93, kakor TELEMA in AGAPE. Torej NE, ne bomo iskali raja v nebesih, temveč tu, na zemlji, kjer ga je dovolj za vse. Ne bomo več držali glavo v pesku in zaničevali to, kar ne razumemo, kajti VSE OBSTAJA in je SVETO, toda vsakemu svoje. Kar je za enega zdravilo, je za drugega strup. Ne mešajmo se v posle drugih. Nas se tiče le to, kar nam je nujno potrebno za realizacijo svoje prave Volje, to je, VELIKEGA DELA. To je namreč edino, kar nam preostaja, potem ko je Horus Dete "uničil svet, da ni nič ostalo". Magnus Opus, to je ta zadnja in največja projekcija Alkemistov, in standard humane znanosti.

Nevarnost, ki preti naši civilizaciji, je velika in resna. Ne bo nas mnogo preživelih, zatoorej vzemimo kurtoazno vabilo Mojstra Teriona, da se mu pridružimo v tem Velikem Delu, zares. Svete Knjige Teleme vam bodo v tej odločitvi vsekakor v pomoč in navdih, toda na vas in na nas samih je, da se

odločimo in uresničimo večni sen o SVOBODI in
GOSPOSTVU nad silami praznoverja in terorja. How Now?

"Naprej, v moji moči, in ne ozirajte se za nikomer."

(AL III 46)

AUMGN.

Janez TROBENTAR,
Herusalemski Princ

St. Jurij,

26. september 1993 E.V.=

IIIIi A.L.(89, ANNO LEGIS)

UVOD

(*Grady L. McMurtry*)

Delaj po svoji volji in to naj ti bo ves Zakon.

SVETE KNJIGE TELEME so najpomembnejša zapuščina njihovega pisca, Aleisterja Crowleya (1875-1947 E.V.). Njih osnovna vrednost za nas, njegove dediče, ne leži toliko v njihovi literarni odličnosti, kolikor v notranjem uvidu in iluminaciji, ki ju ponujajo ob vsakem branju. Napisane, kakor na določen način so, na najvzvišenejših nivojih spiritualne izkušnje, so zmožne v bralcu razviti, ne le zmerno, temveč naraščajočo dovzetnost za svojo umetnost. Ker so bile napisane *skozi* Crowleya, se ne morejo uvrščati v isti razred z ostalimi deli Crowleyevih mističnih in magijskih instrukcij. One ponujajo mnogo več kot le informacijo in poduk — one odpirajo dostop do pisateljevega genija, in lahko v dovzetnem bralcu potom simpatetične resonance obudijo aspiracijo k tovrstnem izkustvu.

Najpomembnejši *liber* (ali knjiga) je temeljni dokument Teleme: *Liber AL Vel Legis Sub Figurâ CCXX*. Izvorno je bila naslovljena *Liber L*, a je bila kasneje preimenovana v *Liber AL* (kar se izgovarja tudi el), ter se pogosto naslavlja kot *Liber Legis*, ali *Knjiga Zakona*. Sprejem te Knjige v Kairu v Egiptu je signaliziral izživetje Eona Ozirisa in inavguriral novi Eon Horsa; tako je leto 1904 E.V. (*Era Vulgaris* ali običajna era) leto 0 v telemitskem koledarju.

Tri poglavja *Knjige Zakona* so bila dobesedno narekovana Crowleyu tekom treh enournih sestankov, od poldneva do enih popoldne, osmega, devetega in desetega aprila, 1904 E.V.. Bitje, ki je narekovalo, je bila "preterhumana

inteligenca", imenovana Aivass ali Aivaz, oseba, ki je demonstrirala znanje in predvid iznad vseh človeških sposobnosti. Crowley opisuje tega sla in okoliščine narekovanja knjige v naslednjem odlomku iz svojih zapiskov:

Aivazov glas je dozdevno prihajal preko mojega levega ramena, iz najoddaljenejšega kota sobe.(...) Govor je potekal strastno, kot da bi Aivaz pazil na časovno omejenost.(...) Imel sem močan vtis, da se govorec nahaja v kotu, kjer se je pač zdelo, v telesu "fine stvari", prozorne kot tančica ali oblak kadila. Zdel se je kot en visok, teman mož v svojih tridesetih, sijajne postave, uren in močan, z obrazom kakega plemenskega poglavarja ter zastrtih oči, da ne bi njegov pogled uničil tistega, kar pogleda. Oblačilo ni imel arabsko, prej asirsko ali perzijsko, kar je zelo približno. Nisem se oziral nanj, saj je bil zame zgolj eden od angelov, kakršne sem pogosto videval v svojih vizijah, torej čisto astralno bitje.¹

Crowley je kasneje spoznal Aivaza kot svojega Svetega Angela Čuvarja, in sprejel nase plašč telemitskega preroka Horusovega Eona, ki mu je bil poverjen s sprejetjem *Knjige Zakona*. Čeprav je Knjiga polna posebnih referenc, namenjenih pisarju in preroku, v njegovi, zdaj historični, vlogi Zveri 666, je ne glede na to, najvplivnejša od Svetih Knjig, z najvišjo splošno vrednostjo za vse človeštvo.

Liber Legis je prav tako izvor tehničnega razreda (Razred "A"), kateremu pripadajo te Svete Knjige. Prvo

¹Crowley, *The Equinox of the Gods* (London: O.T.O., 1936), str. 117 - 18.

poglavje, verz 36, zatrjuje, da pisar "ne sme spremeniti niti ene črke te knjige; a da ne bi prihajalo do bedastoč, naj jo komentira z modrostjo Ra-Hoor-Khuita". V skladu s tem je Crowley proizvedel nekaj pomembnih komentarjev *Knjige Zakona*, a samo enega je smatral za dokončno inspiriranega — to je Komentar, ki ga je sprejel leta 1925 E.V., kakor je predvidevala sama *Knjiga*:

A delo na komentarju? To je preprosto; in
Hadit, goreč v tvojem srcu, bo naredil urno in
sigurno tvoje pero.²

Crowley je *Komentar* (str. 196 v pričujoči izdaji) smatral za "resnično inspirirano sporočilo, ki na nek način odseka vse težavnosti z enim samim udarcem".³ To se nanaša na komentatorje, ki bi sicer hoteli popravljati in spreobračati sporočilo *Knjige Zakona* za svoje lastne cilje, ustanavljajoč "šole interpretacije", s konformističnimi pritiski ter težnjami po shizmi, ki temu neizogibno sledi. *Komentar* opozarja na bohotenje osebnih interpretacij *Knjige*, in s tem ustanavlja pisno tradicijo, odporno pred revizionizmom, ki je preplaval prejšnje religije in šole misterijev. Vendar obenem skrajno poudari individualno svobodo interpretacije: "O vseh vprašanjih Zakona naj se odloča vsak zase, s pozivanjem na moje spise". S tem je ustvarjena klima svobode, ki ji v zgodovini ni enake.

Liber Legis na mnogo načinov sam sebe editira, podajajoč izrecne in natančne napotke pisarju. Ti napotki osvetljujejo dinamično interakcijo med knjigo in pisarjem.

²*Liber Legis* III: 40.

³Crowley, *The Equinox of the Gods*, str. 126 n.

Liber Legis močno poudarja važnost ohranitve nedotaknjene knjige bodočim generacijam: "Ne spremeni niti stila pisave; kajti pazi, o prerok, ti ne boš zapazil vseh skrivnosti, ki so skrite tu notri."⁴ Crowley o tem zapiše:

Ta pripomba je nadvse potrebna, kajti če bi bil prepuščen sam sebi, bi hotel Knjigo brezobzirno editirati. V njej sem najdeval, kar sem pač smatral za napake v stilu in celo slovnične napake; mnogo stvari mi je bilo ob času pisanja sila odvratno. Toda Knjiga se je izkazala za večjo od pisarja; vedno znova so se "napake" pokazale kot patentni za prenos Modrosti iznad dogleda vsakdanjega jezika.⁵

Naslednji od teh napotkov spet vztraja na "reprodukciji te tinte in tega papirja za vedno — kajti v njej je tajna beseda & ne le v angleščini."⁶ *Liber Legis* celo postavlja za nujen pogoj, da se manuskript vključi v drugojezične prevode, "kajti v slučajni obliki črk in njih poziciji ene nasproti drugi: v tem so misteriji, ki jih nobena Zver ne bo predvidela."⁷ V pričujoči izdaji je manuskript (tehnično naslovljen kot *Liber XXXI*)⁸ preslikan v 56% originala in sledi takoj za tipkopisom *Libra CCXX*, kar sicer poruši številčni vrstni red (glede na številko

⁴*Liber Legis* I: 54.

⁵Crowley, komentarji na *Liber Legis* I: 54. Glej Dodatek C *infra* za bibliografske reference nekaterih edicij komentarjev.

⁶*Liber Legis* III: 39.

⁷*Liber Legis* III: 47.

⁸Razlikovati treba knjigo z istim naslovom: *Liber XXXI*, ki jo je napisal Frater Achad (Charles Stansfeld Jones) (San Francisco: Level Press, 1974) ; pravitako *Sothis* I (3) (St. Albans, U.K., 1974), str. 75 - 102.

knjige), ki se ga vendar v tej izdaji upošteva, olajša pa primerjavo teksta z rokopisom.

Crowley je uvedel pomembno spremembo ob izdaji *Knjige Zakona* z oštevilčenjem verzov Prvega poglavja, ki v rokopisu niso označeni s številkami. Ker *Liber CCXX* povzema svojo titulo po številu svojih verzov, se seveda ta šifra ne more nanašati na rokopis. Pred kratkim se je pojavilo par edicij *Knjige Zakona*, ki verneje sledijo MS *Liber XXXI*, v nekem smislu bolj dobesedno kakor *Liber CCXX*. Tehnično take izdaje niso *Liber CCXX*, temveč prej poskusi, da se producira tipkopisno verzijo *Libra XXXI*.

Konec koncev nam podrobna primerjava teksta z rokopisom pokaže razliko v postavljanju ločil. Ta problem predvideva in dopušča sama *Knjiga Zakona*: "Ločila po želji; črke? ne spreminjaj jih niti po stilu niti po vrednosti!"⁹ Tako so spremembe v ločevanju besed, ki jih je uvedel Crowley med pripravo *Libra CCXX* po *Libru XXXI*, v skladu z napotki Knjige.

Ko smo pripravljali *Liber CCXX* za to izdajo, smo bili pozorni na vse te napotke, kakor se glasijo. Uporabili smo zadnjo avtorizirano izdajo, ki jo je izdal O.T.O. leta 1938 E.V.. V kasnejših reprintih (Weiser, 1976, 1981) je O.T.O. popravil štiri tipografske napake, potom verifikacije v zgodnjih avtoriziranih edicijah in v MS.

Potem ko smo preiskali metode, po katerih je bil *Liber CCXX* pripravljen na podlagi *Libra XXXI*, je primerno preiskati sam rokopis. V *Enakonočju Bogov* je Crowley podal pojasnjevalno listo odstopanj v *Libru XXXI* od tistega, kar je bilo narekovano ob sprejemu Knjige:

⁹*Liber Legis* II: 54.

A. Na strani 6 (MS) nas Aivaz pouči, da naj "napišem (Kar mi je ravnokar narekoval) z bolj jasnimi besedami", kajti moja pamet se je upirala Njegovi frazi. On je takoj dodal: "Toda nadaljuj", i.e. z Njegovim govorom, tako puščajoč izboljšave za kasneje.

B. Na strani 16 nisem dobro slišal sentence, in je (kasneje) Škrlatna Ženska, ko je prizvala Aivaza, napisala manjkajoče besede. (Kako? Ona ni bila prisotna v času pisanja Knjige in ni slišala ničesar.)

C. Stran 20 III. pogl., sem nerazločno dojel frazo, in jo je ona spet vstavila kakor pod B.

D. Ker je bila verzificirana parafraza hieroglifov s Stele že izdelana, mi je Aivaz dopustil, da jo vstavim kasneje, da bi tako pridobil na času.

Razen teh štirih točk, je MS natančno tak, kakršen je bil tiste tri dni napisan.¹⁰

Stela, na katero se nanaša paragraf D zgoraj, je nagrobni spomenik Ankh-f-n-Khonsuja, Tebanskega svečenika boga Montuja (ali Mentuja), ki je živel (v skladu z moderno učenostjo) *okrog* leta 725 pr.n.št. v Egiptu za časa 25. dinastije.¹¹ Ona je v veliki meri pripomogla k dogodkom, ki so privedli do sprejetja *Knjige Zakona*, kakor tudi Škrlatna Ženska, Crowleyeva žena Rose. Ona je odkrila Stelo v

¹⁰Crowley, *The Equinox of the Gods*, str. 119. Crowley misli na število strani Manuskripta samega. Za vse mišljene strani glej *Liber XXXI*.

¹¹R.A. Kitchen, *The Third Intermediate Period in Egypt* (Warminster, U.K.: Aris & Phillips, 1973), paragraf 190 in 191. Glej tudi P. Mundro, "Die spätägyptologischen Totenstelen", *Ägyptologische Forschungen* XXV, 1973, *passim*.

kairskem muzeju Boluaq, kar je (po Crowleyevih besedah) "privedlo do izdelanja rituala, potom katerega je bil prizvan Aivaz, avtor *Libra L (Liber AL vel Legis)*."¹²

V *Libru Legis* je omenjena kot Stela Razodetja, in po Crowleyu indicira "določeno kontinuiteto ali identiteto mene in Ankh-f-n-Khonsuja, čigar Stela je Vez tega Razodetja z njegovo antično stvarnostjo."¹³ Crowleyev komentar je zanimiv v luči opazovanj egiptologa Abd el Hamid Zayed, ki je Stelo prvi publiciral v arheološki literaturi leta 1968 E.V.:

Hrbtno stran stele tvori enajst vodoravnih vrst pisanja, čigar prvi del je verzija 30. poglavja Knjige Mrtvih, kar se je običajno vrezovalo na velikega skarabeja. Zelo nenavadno je, da najdemo ta zapis na neki steli.

Drugi del pa je del 2. poglavja Knjige Mrtvih, ki je v tebenski recenziji naslovljen kot "Poglavje vstajenja v luč in življenja po smrti". *Njegov smisel je bil voditi astralno bitje pokojnika v obiskovanju zemlje po želji*.¹⁴

Neka druga Zayedova opažanja so prav tako zanimiva. On pravi, da so pobarvane lesene stele neobičajne, saj so bile stele navadno iz kamna. Stela Razodetja je dvakrat nenavadna,

¹²Crowley, opomba na M. Brugsch Bey (attrib.), "The Stele, translation and other matters pertaining to Liber Legis", Dodatek A *infra*.

¹³Crowley, komentarji na *Liber Legis* I:5.

¹⁴Abd el Hamid Zayed, "Painted Wooden Stelae in the Cairo Museum", *Revue d'egyptologie* 20 (1968), str. 149-152 in plošča 7.

kajti hrbtna stran, ki je običajno prazna, je tudi v barvah, z odlomki iz *Knjige Mrtvih*, 2. in 30. poglavje (dočim je tekst s prednje strani iz 91. poglavja). V zvezi z barvnimi lesenimi stelami na sploh on pripominja, da "je vredno omeniti, da vse verjetno izhajajo iz Teb ali njene okolice, in da so njihovi lastniki po večini pripadali kultu Mentuja ali Amona." In še "nadvse zanimivo je tudi, da te stele pričajo o religioznih nazorih tistega obdobja. Najpomembnejše je istovetenje oblik Ra-Horakhtija (Ra-Hoor-Khuit) in Soker-Ozirisa".¹⁵

Kurator Boulaq muzeja, M. Brugsch Bey, je priredil francoski prevod egipčanskega teksta s Stele teden pred sprejetjem *Knjige Zakona*, 1904 E.V., Crowley pa je nato prevedel besedilo iz francoskega v angleški jezik v verzih, in je imel to angleško prepesnitev pri sebi med narekovanjem *Knjige Zakona*. V dveh primerih (*Liber Legis* I:14, III:37-38) jo je imel celo priložnost uporabiti, a se ti verzi ne pojavijo v MS samem, temveč so bili vstavljeni v edicijo tipkopisa naknadno. Ker izvorni egipčansko-francoski prevod še obstaja, in ker je imel neposreden vpliv na tekst *Knjige Zakona*, je prvič izdan tudi v pričujoči izdaji, kot Dodatek A, z novim angleškim prevodom kvalificiranega egiptologa (Ph.D., Columbija), ki je želel ostati anonimn. Fotografija Stele je tudi vključena; vse prejšnje podobe Stele v telemitskih izdajah so bile moderne barvne reprodukcije kopije, ki jo je Crowley dobil v muzeju Boulaq.

Kakor smo že povedali, je bil rokopis *Knjige Zakona* napisan po neposrednem govornem diktatu 8., 9. in 10. aprila 1904 E.V., nekaj tednov po prevodu Stele. V

¹⁵*Ibid.*

naslednjem odlomku je podano natančno pričevanje o *Libru CCXX*, editirani obliki *Libra XXXI*:

Tri tipkane kopije (Knjige Zakona) narejene v Kairu. Ena uporabljena za Zæhnsdorfsko izdajo (Chiswick press) /*Thelemal*¹⁶ pred ponovno najdbo MS. Napake vsled nedosledne preverbe MS.¹⁷

Torej *Liber CCXX* je bil izdan in tipkan pred Crowleyevim odhodom iz Egipta, a je bilo kasneje odkrito, da ni bil dosleden, ker ni bil pazljivo pripravljen na podlagi rokopisa. Takšno mukotrpno prerazbiranje je v primeru *Knjige Zakona* izredno pomembno — Knjiga insistira na natančni redakciji —, a je bilo to po Crowleyevi vrnitvi v Anglijo nemogoče, rokopis se je namreč izgubil. Pomanjkljivosti teh prvih primerkov *Libra CCXX* so bile odkrite šele po ponovni najdbi rokopisa. *Liber XXXI* in *Liber CCXX* sta bila kasneje izdana v reviji *Equinox*, ko se je prvi pojavil prvič javno, in drugi v skladu s Crowleyevo namero.¹⁸

Mnoge pripombe v Knjigi v zvezi z njenim izdajanjem so povod za pojav nekega novega razreda magijske literature — Razreda "A", ki ga tvorijo "knjige, v katerih se ne sme

¹⁶Θλημα (London: privatno tiskano, 1909), 3 zvezki. Po Crowleyevem naročilu proizvedla Chiswick Press in Zæhnsdorf, zlato obrobjen tisk, na pergamentu in vezano v pergament. Crowleyeva kopija obsega 3 zvezke, vezane v enega.

¹⁷Norman Mudd, *Notes of Conversations with Aleister Crowley concerning the Book of the Law*, nepubliciran tipkopolis, O.T.O. Arhiv.

¹⁸Za *Liber XXXI* glej *Equinox* I(7), 1912, str. 386. Za *Liber CCXX* glej *Equinox* I (10), 1913, str. 9 - 33.

spremeniti niti stila pisave."¹⁹ Najznačilnejša črta Knjige Zakona, če jo motrimo z ostalimi knjigami pričujočega volumna vred, je ta, da ona ni delo Aleisterja Crowleya, kakor on sam poudarja:

Moje je avtorstvo celo vseh ostalih A.:A.: Knjig v Razredu A, čeprav sem jih napisal v navdihu nečesa iznad vsega, kar vem, da sem jaz. Vendar je bil v njih Aleister Crowley, mojster angleškega jezika, tako v prozi kot v verz, soudeležen samo v kolikor je on bil To. Primerjaj te Knjige s Knjigo Zakona!

Njihov stil je preprost in vzvišen; svet podob sijajen in brezmadežen; ritem prefinjen in omamljajoč; tema je izvedena v nezmotljivi simfoniji. Brez slovničnih napak in brez nedoslednosti izrazoslovja. Vsaka knjiga je popolna na svojem nivoju.

Če si drznem jemati zasluge za njihov nastanek (...), si na noben način ne upam trditi, da sem se, bodisi zgolj z mezincem, dotaknil Knjige Zakona.²⁰

V Komentarjih *Knjige Zakona* Crowley razširi ta važen moment:

Raba takih neangleških izrazov kaže na ostro ločnico med AIVAZOM in Pisarjem. V inspiriranih Knjigah, kot so *Libri LXV, VII, DCCCXIII*, in drugih, ki jih je napisala Zver 666

¹⁹Crowley, "A Syllabus of the Official Instructions of A.:A.:. Doslej Tiskan", *The Equinox* I(10), 1913, str. 43. Za definicijo Razredov glej Dodatek B spodaj.

²⁰Crowley, *The Equinox of the Gods*, str. 106.

neposredno, ne po nareku, ni takšnih neprimernih izrazov.

Stil izkazuje jasno razliko.²¹

"Inspirirane Knjige", omenjene zgoraj, konstituirajo, s *Knjigo Zakona*, Svete Knjige Teleme. *Liber Legis* je Crowley sprejel s čistim začudenjem. Imel je zgolj osemindvajset let, ko mu je bila dana, in čeprav je bil izkušen v ezoterizmu vsled članstva v hermetičnem Redu Zlata Zora, je bil tedaj magijskemu študiju nenaklonjen. Težo *Knjige Zakona* je dojel šele po nadaljnjih posvetitvah. Pravzaprav je minilo trideset let, preden je izdal poročilo o sprejemu Knjige Zakona in Enakonočju Bogov.²²

Svete Knjige, ki jih je sprejel tri leta po *Knjigi Zakona*, leta 1907 E.V., so bile sad njegove zgodnje magijske kariere, in predstavljajo povezano celoto, zaključujoč leta posvečenosti in praktičnega študija v več magičnih in mističnih disciplinah. Crowley sam to razjasni v sedaj še neizdani kronologiji, ki jo tu v celoti objavljamo na naslednji strani. Za njeno prvo objavo smo priskrbeli reference h Crowleyevim poročilom o citiranih epizodah, kakor se glasijo v njegovih *Izpovedih*²³. Nejasni ali skrajšani zapisi so razširjeni v izdajalčevih oklepajih.

²¹Crowley, komentarji *Knjige Zakona* III: 46.

²²Glej *Liber Legis* III: 39. Gre za *Equinox of the Gods*, izdal O.T.O., 1936 E.V.

²³Crowley, *The Confessions of Aleister Crowley* (London: Cape, in New York: Hill & Wang, 1969; tudi ponatisnjeno v Londonu in Bostonu: Routledge & Kegan Paul, 1979).

Kakor je ta dokument skop, vendar veliko pojasnjuje. Začenši z svojim sramežljivim raziskovanjem okultizma v starosti 22 let, sledi nato z vrhunci svoje zgodnje kariere tekom jeseni 1907 E.V.. Navaja svoje inicijacije v hermetični Red Zlata Zora, od stopnje $0^{\circ}=0^{\square}$, preko $5^{\circ}=6^{\square}$, in ko omeni krizo vodstva, vsled katere Red leta 1900 E.V. razpade, in nato privatne študije ter inicijacije (stopnje $6^{\circ}=5^{\square}$ in $7^{\circ}=4^{\square}$). Nato končuje z besedami "Knjige začenjam sprejemati po volji", kar je namig na Svete Knjige, ki jih je začel sprejemati leta 1907 E.V.. Tega leta Crowley prevzema nase zapisrego stopnje Magistra Templja $8^{\circ}=3^{\square}$, ki jo v celoti zaključí par let kasneje. Njegov moto je bil Vi Veri Vniversum Vivus Vici ("Z močjo resnice sem premagal Svet"). Skrajšan — V.V.V.V.V. se pojavlja skozi vse Svete Knjige: to je magijski moto, ki ga je kot Prerok uporabil "v službi izdajanja Službenih Knjig A.:A.: svetu v reviji *Equinox*²⁴. S pisanjem teh Svetih Knjig potom fizičnega prenosnika, Aleisterja Crowleya, je V.V.V.V.V. predstavljal vezo s "Tajnimi Vodji" Reda A.:A.:, in ga oskrbel z avtoriteto, ki je bila potrebna, da bi se izpolnil vakuum v odvisnih Redovih R.R. in A.C. ter Zlate Zore. To je razloženo v *Libru LXI vel Causæ*, v odlomku s posebnim ozirom na te Svete Knjige:

29. Pojavil se je tudi V.V.V.V.V., visoki adept ranga Magistra Templja (ali v kolikor se je razodel Izrednemu Adeptu), in njegov govor je ovekovečen v Svetih Spisih.

30. Takšni so Liber Legis, Liber Cordis Cincti Serpente, Liber Liberi vel Lapidis Lazuli in drugi, katerih obstoj vam bo nekega dne postal znan.

²⁴Crowley, *The Equinox of the Gods*, str. 86n.

Pazite, da jih ne tolmačite bodisi v Luči ali v temi, kajti samo v L.V.X. se jih lahko dojame.

31. On je prav tako poveril D.D.S.-ju, O.M.-ju in še enemu, avtoriteto Triade, ki so jo oni nato delegirali drugim, in ti so jo delegirali spet naprej, tako da je Telo Posvečencev postalo popolno, celo od Krone tja do Kraljestva in onstran.²⁵

Crowley piše, da je "funkcija Magistra Tempelja narediti, da puščava vzcveti, s prenosom Logosa Eona tistim, ki se nahajajo izpod Brezna."²⁶Tako so bile leta 1907 E.V. prenešene mnoge Svete Knjige preko rok Aleisterja Crowleya, kakor spodaj ponazarja General-Major J.F.C. Fuller, v Crowleyevi magijski biografiji Tempelj Kralja Salomona:

<i>I Avgur</i>		
1898	Marec	<i>Bral The Book of Black Magic and of</i>
(E.V.)		Pacts* <i>Prelistaval alkemijske knjige.</i> 126-7
	April	<i>Bral The Cloud upon the Sanctuary**</i> 127,145-8
	Julij	<i>Bral The Qabalah Unveiled***</i> 164

²⁵Glej *Liber LXI Vel Causæ*, takoj za Sinopsisom, spodaj.

²⁶Crowley, *Preliminary Analysis of liber LXV*, IV: 61. Za bibliografske reference nekaterim edicijam komentarjev glej Dodatek C, spodaj.

* A.E.Waite, *The Book of Black Magic and of Pacts* (London, G.Redway, 1898). /Revidiran ponatis kot *The Book of Ceremonial Magic*/.

** Karl von Eckarthausen, *The Cloud upon the Sanctuary*, prev. I. De Steiger (London: G.Redway, 1896).

*** Knorr von Rosenroth, *Kabbala Denudata*; /Zohar/, prev. S.L.MacGregor Mathers, *The Kabbalah Unveiled*, (London, G.Redway, 1887)

<i>Avгust</i>	<i>Srečal Juliana Bakerja</i>	164-5
<i>Oktober</i>	<i>Srečal Georga Cecila Jonesa — Bral</i>	
	<i>The Sacred Magic of Abramelin the Mage</i> ****	172-3

II Sonce

1898	<i>November 18</i>	$0^0=0^\square$	<i>Začenjajo se Duhovne vizije</i>	176,224-5
	<i>December</i>	$1^0=10^\square$	<i>Pričel z Obredno Magijo</i>	178-82
1899	<i>Januar</i>	$2^0=9^\square$	<i>Srečal Allana Benetta</i>	177-81
	<i>Februar</i>	$3^0=8^\square$		178
	<i>Maj</i>	$4^0=7^\square$	<i>Srečal S.L.MacGregorja Mathersa</i>	178

III Čarovnik

1899	<i>Oktober</i>		<i>Odhod na Boleskine in priprava na Abramelinovo Operacijo</i>	184,190-3
1900	<i>Januar</i>	$5^0=6^\square$		193-5
	<i>Marec</i>		<i>Prepiranje v Zlati Zori</i>	193-7

IV Magik

1900	<i>Junij</i>		<i>V Meksiko, Vse ceremonijalno. (6^o=5[□])</i>	202-4
------	--------------	--	--	-------

V Adept

1901	<i>Januar</i>		<i>Začel s Koncentracijo (Dharana)</i>	213-4
	<i>Avгust</i>		<i>Z Allanom Bennettom</i>	
			<i>Raja Joga in Filozofija</i>	234-49
1902	<i>Sept.</i>		<i>Rezultati v Raja jogi</i>	247-9
1904	<i>April</i>		<i>Egipčansko Razodetje — Sprejel Liber Legis</i>	393-4,469-70
1906	<i>Januar</i>	$7^0=4^\square$	<i>Uporaba vseh metod.</i>	445,509-17

VI Magi

1906	<i>Okt.</i>		<i>Nirvikalpa Samadhi</i>	532-33
1907	<i>Okt.</i>		<i>Knjige začel Sprejemati po volji</i>	559

**** Abraham ben Simeon, *The Sacred Magic of Abramelin the Mage*, prev. S.L.MacGregor Mathers (London: J.M.Watkins, 1898).

O V.V.V.V.V. nimamo nobenih informacij. Ne vemo, kar je sicer v bistvu nepomembno, če je dejanska oseba ali le magijska projekcija Fratra P/erduraba/, ali, če je istoveten z Aivazom, ali kaj drugega (...). Dovolj je, če povemo, je da treba vse A.:A.: publikacije Razreda A smatrati ne le kot verbalno, temveč liberalno (sic) inspirirane od Njega, tako, da smo v tem dosledni celo z ozirom na stil pisave. Če se beseda nenadejano začnjenja z veliko začetnico, se to ne sme smatrati kot napaka, temveč da za to obstaja tehten razlog. Tekom leta 1907 zatorej zasledimo nekaj knjig, ki jih je On narekoval Fratru P.. Težko bi opisal subtilnost teh knjig. A treba je napomniti, da se po stilu povsem razlikujejo od Knjige Zakona, kakor se vse skupaj razlikujejo od pisanja Fratra P.²⁷

V svojih Izpovedih Crowley poroča o pisanju teh knjig s stališča pisarja:

Duh je prišel nadme, in napisal sem nekaj knjig na način, ki bi ga zelo težko opisal. Niso plod diktata, kakor *Liber Legis*, niti niso moja lastna kompozicija. Ne morem reči temu niti avtomatsko pisanje. Lahko povem le, da nisem bil povsem pri zavesti med pisanjem, čutil pa sem, da ne smem "spremeniti" niti stila pisave. Napisane so bile skrajno hitro brez premora, niti za en sam premislek, in nikoli si jih nisem drznil popravljati. Nemara je "absolutna inspiracija" najprimernejši

²⁷J.F.C. Fuller, "The Temple of Solomon the King", *The Equinox* I(9), 1913, str.7-8.

izraz, kar je za ljudi sicer nekaj tako neverjetnega, da kaj takega povsem zanikajo.

Proza teh knjig, katerih poglavitni sta *Liber Cordis Cincti Serpente* (*Liber LXV*) (...) in *Liber Liberi vel Lapidis Lazuli* (*Liber VII*), je povsem drugačna od vsega kar sem kdajkoli napisal. Svojska ji je zadržana vzvišenost, ki je sam nisem sposoben, in ki prekaša vse intelektualne ugovore, ki bi jih sicer sam zastavil. Nikomur ne dopuščajo kakršnekoli razlage, niti meni. Brez dvoma so te knjige delo inteligence, ki je od moje lastne povsem neodvisna.²⁸

Te svete knjige vsebujejo mnogo delikatnosti, tako v stopnji inspiracije, kot v načinu recepcije. Crowley je posebej čislal *Libra VII* in *LXV*, a so v tem vzvišenem transu bile napisane vse te knjige. General Fuller razjasnjuje ta moment v svojem poročilu:

Obrnimo se za trenutek na dejanske pogoje sprejetja teh knjig. V *Libru VII* in *Libru LXV* najdemo namig na zvrst komunikacije. V enem ali dveh primerih pisar uvede svoj pomislek v besedilo, posebno v *Libru VII*, pogl. I, verz 30, ko verz 29 sugerira verz 30 Fratru P., ki ga nato zavestno zapiše, nakar je v verzu 31 korigiran. Frater P. sicer manj govori o teh tekstih kot o Knjigi Zakona. Dejansko je bil ves čas pisanja teh knjig v stanju Samadhi, čeprav, kar je dovolj čudno, se sam tega sploh ni zavedal. Gre za vprašanje prenosa Jaza od osebnega na neosebni nivo. On, zavestno človeško

²⁸*The Confessions of Aleister Crowley*, str. 559.

bitje ni mogel reči: "Jaz se nahajam v Samadhiju"; komajda se je zavedal le tega, da je "to, kar je on bil", bilo v Samadhiju.²⁹

V poročilu iz lastnega *Dnevnika za 30. oktober, 1907 E.V.*, Crowley omenja sprejem *Libra VII*. "Okrog enajstih (zvečer včeraj) /se mi zdi/ sem začel z Sedmero Besedo, in jo zaključil."³⁰ To potrjuje Crowleyevo trditev, da so bile te knjige "napisane skrajno hitro brez premora, niti za en sam premislek". *Liber VII*, ki vsebuje približno 5700 besed, je bila napisana v dveh urah in pol, in je malo daljša od *Knjige Zakona*, ki je bila napisana v treh urah.

V Dnevniku je tudi zapis o *Libru LXV*, ki je nastala takoj za *Librom VII*, a je bila za razliko od *Libra VII* pisana več dni, od večera 30. oktobra do 3. novembra. Naslednji odlomek bo nadalje razjasnil proces tega pisanja:

Napisal I. in II. poglavje *Libri Cordis Cincti Serpente (LXV)*, spet nobenega znaka o Samadhiju; zgolj občutek, da je bil V.V.V.V.V. v svojem Samadhiju, in je pisal z mojim peresom, i.e. s peresom pisarja, ki ni bil ου μη, ki presoja ipd., niti a(lieister) c(rowley), ki je pesnik & dela selekcijo; temveč je bil neka popolnoma pasivna oseba.³¹

Po pisanju *Librov VII* in *LXV* je V.V.V.V.V. izdal še nekaj drugih Svetih Knjig, katerih sprejem je prav tako omenjen v

²⁹J.F.C. Fuller, *op. cit.* str. 8.

³⁰Crowley, *Dnevnik za 1907 E.V.*, holograf MS. Izdano v *Sex and Religion* (Nashville: Thelema Publishing Co, 1981), str. 160.

³¹*Ibid.*

Dnevniku. Prva od teh, *Liber LXVI*, je nastala par tednov kasneje, 25. novembra.

V Crowleyevem obskurnem *Dnevniku* je tudi poročilo o sprejemu delov *Libra CCXXXI*, kjer piše, da so bili "Arkana Tahutijevih Atujev" in pa "Sigili genijev & c. "sprejeti 5. in 6. decembra; "Sigilla 22" so bili kopirani 14. decembra. Nakar se izkaže, da je bil tekstualni del *Libra CCXXXI* sprejet par let kasneje, kakor je bilo omenjeno spodaj.

Od 12. do 14. decembra je Crowley vsak dan sprejel novo knjigo — *Libre X, CD* in *XXVII*. V *Dnevnik* za leto 1908 E.V. je zapisal, da mu je bil *Liber DCCCXIII* "razodet pozimi prejšnje leto"; torej pozimi 1907-08 E.V..³²

Ostanek Svetih Knjig je očitno zadobil leta 1911 E.V.. V svojih *Izpovedih* uvršča nekaj Svetih Knjig v zapuščino tega leta.³³ Ta lista vsebuje *Liber CCXXXI*, omenjen zgoraj, kar se očitno nanaša na verzificirani del knjige, ki ni omenjen v *Dnevniku* iz leta 1907 E.V.. Na tej listi so še *Libri I, XC, CLVI* in *CCCLXX*. Kakorkoli že, Crowley je pomotoma uvrstil na to listo *Liber X, LXVI* in *CD*, ki so bili napisani že leta 1907 E.V.. Ta zmešnjava je razumljiva, ker je izgubil svoje dnevnike tako iz leta 1907 kot 1911 E.V., in je listo po spominu napisal za *Izpovedi* deset let kasneje.

Ko smo pregledali dokazno gradivo za Svete Knjige, moramo narediti tehnično digresijo, da bi razjasnili večni problem atribucije Knjig. Kljub spiritualni eminentnosti knjig, je mnogo študentov mnenja, da je Crowley samo pet knjig imel za Svete. Kako to, moramo razložiti.

³²Crowley, *John St. John*, poseben dodatek k *The Equinox*, I (1), 1909, str. 133.

³³*The Confessions of Aleister Crowley*, str. 673 - 74.

Čeprav na tem mestu ne moremo podati celotnega poročila A.:A.: — bralci naj se obrnejo na lahko dostopno poročilo v "Zvezdi na Vidiku"³⁴ —, bi bilo vseeno koristno povedati nekaj o navadah A.:A.:, ki se nanašajo na Svete Knjige.

Službene publikacije A.:A.: so grupirane v pet razredov, od "A" do "E". Sistem klasifikacije je bil iznajden, da bi se zaobšla možna zmešnjava v zvezi z relativno svetostjo ali avtoriteto knjig ter ovrednotenih spisov, in je nasploh v tem uspešen. Razred "A", po definiciji, "tvorijo knjige, ki se jim ne sme spreminjati niti stila črk: se pravi, da one predstavljajo pričevanje Adepta, ki je povsem iznad kriticisma celo Vidnega Vodje Organizacije." Ta razred ima svoj izvor v prvi in najpomembnejši izmed Svetih Knjig Teleme, *Libru Legis*, in ga je Crowley razširil na dvanajst inspiriranih knjig, ki jih je razodel V.V.V.V.V..³⁵ Skrajno nenavadno je, da bi Crowley svojevoljno kvalificiral "svetost" knjig v Razredu "A", čemur nasprotuje tudi sama njihova definicija.

Vir problema atribucije je v Crowleyevi najbolj cenjeni in privatni ediciji — *Thelema*.³⁶ Izdana leta 1909 E.V., ona vsebuje *Liber LXV* in pet Svetih Knjig — *Libri VII, XXVII, LXV, CCXX in DCCCXIII*. Mnogi bibliografi smatrajo te libre za *Svete Knjige*, čeprav se izdaja imenuje zgolj *Thelema*. Sam Crowley je uporabil primeren naziv — njegovi Dnevniki so polni ozirov na *Thelema*, pogosto zavoljo bibliomantije. Ena od njegovih referenc se lahko nanaša

³⁴Crowley, *Magick in Theory and Practice* (New York: Dover, 1976), str. 229 - 44. Za zgodnejše izdaje glej Dodatek C.

³⁵Crowley, "Syllabus", str. 43 - 46.

³⁶Glej op. 16 zgoraj.

samo na tri libre *Theleme*, kar spet ne vključuje izključne enakovrednosti, nakazane v kontekstu.³⁷ Kot pravilo je on uporabljal izraz "Svete Knjige" na splošno.

Crowley je izdal tri volumnne *Theleme*, enega za drugim, kakor so študentje A.:A.: dosegali soslednje stopnje Zunanjega Kolegija Reda.³⁸ Probationer je dobil prvega, ki je vseboval "*Liber LXI* in tajno sveto knjigo *Liber LXV*."³⁹ (Torej Crowley *Liber LXI* ne imenuje Sveta Knjiga). Tisti, ki so prišli v stopnjo Neofita, so dobili drugega, ki je vseboval *Liber VII*. Na isti način je *Liber CCXX* dobil Zelator, *Liber XXVII* Praktikus in *Liber DCCCXIII* Filozofus.⁴⁰ Tako knjige v *Thelemi* obsegajo ožji izbor čtiva za aspirante Zunanjega Kolegija A.:A.: .

Pripomba, da je izraz "Svete Knjige" rezerviran za knjige, izdane v ediciji *Thelema*, počiva na predsodku, da naj bi Razred "A" moral biti del stopenjskega kurikulumu A.:A.:, da bi se tako imenoval. To je preprosto zanemarjanje te pripombe na njen lasten račun. Prav tako lahko popravimo njeno bazično postavko, češ, da je enakovrednost *Theleme* in Svetih Knjig povsem zmotna.

³⁷Glej *Astarte Vel Liber Berylli Sub Figurâ CLXXV*, paragraf 19, *Equinox* I (7), 1912, str. 37 - 58.

³⁸*Liber Collegii Sancti sub Figurâ CLXXXV* (London. privatna izdaja, 1909).

³⁹Crowley, *Book Four* (Dallas: Sangreal Publications, 1972), str. 127.

⁴⁰Crowley, *Preliminary Analysis of Liber LXV* I:1. Relevantni odlomek je citiran v Synopsisu, spodaj pod poglavjem "Liber LXV".

Dodatna pripomba na *Liber CCCLXX* to knjigo pripisuje stopnji Dominus Liminis, tako povzemajoč stopnjevani A.:. A.:. kurikulum, kjer *Thelema* seže samo do stopnje Praktikusa.⁴¹ Svetim Knjigam, ki so bile izdane v *Thelemi*, pripadajo podobne pripombe; za primerjavo smo jih prenesli v sinopsis pričujoče izdaje. *Liber I*, ki ga je Crowley dodal stopnji Adepta Minorja, je on sam poimenoval Sveta Knjiga.⁴² To se je obakrat dogodilo v publikaciji *Thelema*.

Kasneje je Crowley razpustil skrivnostnost, v katero so bile zavite te knjige. *Liber Legis* je bila ponatisnjena in *Equinox* III(1) je vseboval *Libra LXI* in *LXV*.⁴³ Načrtoval je izdati ostale libre v naslednjih številkah *Equinox* III, a se to ni dogodilo — *Equinox* III(2) vsebuje *Liber VII* in je ostal v krtačnem odtisu.⁴⁴

Tako je zmešnjava, ki jo je Crowley trudoma hotel zaobiti, nastala šele po njegovi smrti, vsled mešanja bibliografske reference (knjiga *Thelema*) na nedefinirano tradicijo Svetih Knjig. Osvetlitev učinka te nedoločenosti je nedavna izdaja treh knjig, ki so vzete iz izdaje *Thelema*. Titula *Svete Knjige* je mnoge študente zavedla v vero, da so samo te tri knjige v Razredu "A" v resnici Svete Knjige.⁴⁵ Njihov editor

⁴¹Crowley, "Curriculum of A.:.A.:. ", *The Equinox* III(1), 1919, str. 18 - 38. Glej tudi *Liber CCCLXX* v *Equinoxu* I(6), 1911, str. 33 - 39; opomba je citirana v Synopsisu, spodaj, pod poglavjem "Liber CCCLXX".

⁴²Crowley *Preliminary Analysis of Liber LXV*, V: 51.

⁴³*The Equinox* III(1), 1919, str. 53-98.

⁴⁴Crowley, "Præmonstrance of A.:.A.:. ", *The Equinox* III(I), 1919, str.12-13.

⁴⁵ *The Holy Books* (Dallas: Sangreal Publications, 1972).

Dr.F.I.Regardie, se je zavedal zmote, in je pripomnil, da je *Tri Svete Knjige* točnejši izraz. Vsled take iskrenosti lahko pripomnimo, da bi *Pet Svetih Knjig* bil popularnejši naslov za samo *Thelemo*.

V pričujoči izdaji smo dvema knjigama spremenili klasifikacijo. *Liber I* je bil sprva uvrščen v Razred "B", ki je rezerviran za dela "običajne učenosti, ki so prosvetljena in iskrena." Pozneje je bil premeščen v Razred "A" v kratkem pregledu, izdanem leta 1913 E.V.⁴⁶ To dejstvo, poleg Crowleyeve izrecne uvrstitve med Svete Knjige, narekuje njegovo mesto v Razredu "A" v pričujoči kompilaciji. Druga Knjiga, *Liber LXI*, je bila najprej izdana v *Thelemi*, kot da spada v Razred "A". V Razred "B" je bil premeščen leta 1913, v zgoraj omenjenem Pregledu, in leta 1919 E.V. še enkrat v Razred "D" kot "službeni ritual ali instrukcija".⁴⁷ *Liber LXI* je Crowley smatral za "uvod v serijo"⁴⁸; zato je tudi v tej izdaji vključen kot Uvod v zdajšnjo izdajo, in uvrščen kakor nazadnje, v Razred "D".

Iz pričujoče izdaje so bile izključene tri knjige, ki *vsebujejo* material Razreda "A".

Prvi dve lahko pregledamo skupaj: to sta *Liber CDXV — Opus Lutetianum* (običajno imenovan *Pariška Dela*) in *Liber CDXVIII — Liber XXX Ærum vel Sæculi* (običajno imenovan

⁴⁶ Glej imprimatur k *Libru I* v *Equinoxu* I(7), 1912, str. 6. Primerjaj z listo v "Syllabusu".

⁴⁷ Glej listo v "Syllabusu". Primerjaj z *Liber LXI*, imprimatur v *Equinox* III(1), 1919, str. 54.

⁴⁸ Crowley, "Syllabus", str 54.

Vizija in Glas).⁴⁹ Oba sta dnevniška zapiska magijskih operacij, ki jih je Crowley izpeljal v sodelovanju z Viktorjem B. Neuburgom. Ti dve knjigi je Crowley uvrstil v Razred "AB", ki je rezerviran za material Razreda "A", ki vsebuje tekst Razreda "B". Čeprav ju je zelo visoko cenil, se zdi, da ju kot take, kompleksne, ni smatral za Svete Knjige. Material Razreda "A", se pravi, tipično pričevanje božanskega ali angelskega bitja, je zapleteno vgrajen v "B" tekst, mnogokrat brez potrebne navedbene naznake. Evidenco tega stališča najdemo v Crowleyevih spisih, v katerih jasno razločuje *Liber CDXVIII* od Svetih Knjig kot skupine.⁵⁰ Ta liber vsebuje tudi dva odlomka, ki spadata v Razred "D", ker sta službena rituala oz. instrukciji.⁵¹

Tretja izključena knjiga spada prav tako v Razred "AB"; to je *Liber Θεσαυρου 'Ειδολων Sub Figurâ CMLXIII*, običajno imenovana *Zakladnica Podob*.⁵² V tem primeru pa samo kratek uvodni del spada v Razred "A"; dočim sama

⁴⁹ *Liber CDXV* je bil izdan kot "The Paris Working" v *Seks in Religija* (Nashville: Thelema Publishing Co, 1981), str. 169-223. *Liber CDXVIII* je bil prvič izdan kot poseben dodatek *Equinoxu* I(6), 1910, in to prvič s Crowleyevimi komentarji kot *Liber XXX Ærum Vel Sæculi Sub Figura CDXVIII [...]* *Vizija in Glas* (Barstow, Calif.: Thelema Publishing Co., 1952). Za ostale izdaje glej Dodatek C.

⁵⁰ Crowley, *Preliminary Analysis of Liber LXV*, IV: 59-62; glej tudi *Knjigo Štiri* vel ABA, str. 88.

⁵¹ Glej Dodatek pod *Libri CDXVIII in VIII*.

⁵² J.F.C. Fuller, *Θεσαυρου 'Ειδολων Sub Figura CMLXIII*, *Zakladnica Podob*, posebni dodatek *Equinoxu* I(3), 1910.

knjiga spada v Razred "B", in je delo General-Majorja J.F.C.Fullerja.

Kaj pa za prihodnost? Bodo dodatna dela te vrste sprejeta s strani drugih? Dovolj je, če rečemo, da je Znanje in Konverzacija Svetega Angela Čuvarja (četudi ne poslednji) glavni cilj aspirantov A.:A.:. Crowleyev stik z njegovim Angelom je dosegel svoj nazoren izraz v teh Svetih Knjigah, in on sam se je silno trudil pomagati drugim, da bi dosegli to spiritualno izkušnjo. Kakor je razvidno iz naslednjega odlomka, je pričakoval slične komunikacije od tistih, ki uspejo v tem — Velikem Delu:

Čeprav je bila (*Knjiga Zakona*) neposreden rezultat invokacije, razen če se invokacije Horusa ne jemlje za tako, vendar je s stališča magijske tradicije tovrstna komunikacija lahko, in naj bi bolj ali manj bila, posledica uporabe ceremonijalnih metod, in sem, vsled pomanjkanja kakršnekoli druge razumske teorije, ki bi zadoščala dejstvu, primoran preizkušati in uvajati druge v to preizkušanje; kajti ljudje, izvežbani v a) Magijski, b) Mistični, c) Kabalistični umetnosti, so prej ko ostali sposobni doživeti tako komunikacijo, v taki popolnosti in doslednosti, ki jim omogočata vzdržati najstrožje kritike.

(Izvirno komunikacijo je izvedla Rose /Crowley/, a očitno ne bi dosegla ničesar, če jaz poleg ne bi negoval in hranil kali). Ti eksperimenti so upravičili sami sebe s takšnimi rezultati, kot so knjige *LXV, VII, 418, I, Ararita* in takimi deli kot

je edicija *T(ao) T(eh) K(inga)* ter *J(i) K(inga)*. Verodostojnost metod je prikazana v *J(ohnu) S(t) J(ohnu)*.⁵³ Kakor tudi v uspehu tistih, ki so jo uvedli v svojo prakso z vero, močjo in inteligenco. Posredno tudi s kakovostjo zmote in tragedije, ki sta spremljali eksperimentiranje na način, ki ga jaz ne odobravam. Slučajno sem bil zmožen napovedati rezultate, tako modrih kot tudi neumnih devic pod mojim nadzorstvom. /.../ Moj poseben posel je pripraviti ljudi, da dosežejo A(ngela) Č(uvarja) z metodami, ki sem jih sam ovrednotil. Z besedo "konverzacija" razumem komunikacijo kot je *Knjiga Zakona*, po izvoru, avtoriteti in vrednosti, vsaki, kakor je primerna aspirantovi oz. eksperimentatorjevi R(esnični) V(olji).⁵⁴

Crowleyeva zadnja opazka zasluži poseben poudarek. Kar nekaj samozvanih "Svetih Knjig" se je z leti pojavilo, ki so, površno gledano, podobne tistim, ki jih je sprejel Crowley, tako po stilu, kot formatu; kar je pojav, ki ne pomeni nujno tudi avtentičnosti. Nekaj, če sploh katera, jih pokaže kaj več od literarne plodovitosti svojih avtorjev. Inspirirana dela so

⁵³ *Libri I, LXV, VII* in *Ararita /Liber DCCCCXIII/* so vključeni v pričujoči zvezek. Za *Liber 418* glej op. 49 spodaj. Glej tudi *Tao Teh King* (Kings Beach, Calif.: Thelema Publications, 1975) in *Shih Yi /Yi King/*, (Oceanside, Calif.: Thelema Publications, 1971). Za *John St. John* glej *The Equinox* I(1), 1909, posebni dodatek.

⁵⁴ Norman Mudd, *op. cit.*

spontani stranski proizvodi spiritualnega dosežka, katerega odsev so, ne cilj po sebi. Prav tako niso proizvod navadne medialnosti — leta aspiracije in strogega treninga so predpogoj tudi za mistika in magika s Crowleyevim obilnim prirojenim talentom. Taka dela so vendar nastajala v preteklosti — Blakovo sprejetje *Jeruzalema* je klasični zahodnjaški predhodnik — in Crowley je iskreno pričakoval več takih izdelkov v prihodnosti.

Za pričujočo kompilacijo, ki je v nekem smislu zakasnela edicija zbirke iz leta 1909 E.V., smo zadržali izvirno titulo — *Thelema*, s tem da smo potrdili popularni naziv v podnaslovu — *Svete Knjige Teleme*. Vsi spisi Razreda "A" (razen kompleksnih materialov, omenjenih zgoraj) se smatrajo za Svete Knjige. Če bi se to izkazalo kot zmota navkljub očitni evidentnosti, bomo to v prihodnjih izdajah popravili. Svete Knjige so bile zbrane in republicirane dobesedno na podlagi izvorov, navedenih v Dodatku C. Posebne komentarje v izvornih izdajah smo vobče prenesli v Sinopsis. Dodatne pripombe v tekstu (kakor se pojavljajo v *Librih XXVII, CCXXXI* in *CD*) ostajajo; bralca opozarjamo, da to niso naši dodatki. Pravtako smo ohranili rabo tipografskih konvencij, kot so ligature (Æ, oe, fi, itd.).

Razlaga A.:A.:. klasifikacijskega sistema se nahaja v Tehnični bibliografiji (Dodatek B), kjer je tudi seznam posebnih knjig in spisov Teleme, urejen po številki, razredu in naslovu. To naj pomaga bralcu primerjavo Razreda "A" znotraj širšega konteksta celotne A.:A.:. Biblioteke.

Crowley je napisal nekaj komentarjev k posameznim Knjigam, od katerih so mnogi bili že izdani. Bralec naj se

obrne na Zbrane Reference v dodatku C, za bibliografsko informacijo.

Obstaja vera, da bo izdaja teh knjig, ki so prvič zbrane v en zvezek, v pomoč vsem aspirantom v dovršitvi njihovih Resničnih Volja, Velikega Dela, Najvišjega Dobra, Prave Modrosti in Popolnega Zadovoljstva.

Ljubezen je zakon, ljubezen pod voljo.

ῚMENAIOS A

*Hymenæus Alpha 777, Caliph,
X^o O.T.O.*

*Maj. Grady Louis McMurtry
(U.S. Army Reserve)*

Berkeley, California

⊙ v ♂,) v ✕

A.L. IIIxii

12. avgust, 1982 E.V.

SINOPSIS

(Ta sinopsis smo priredili po Crowleyevih delih; izvori so navedeni na koncu Sinopsisa. Crowleyeva razlaga pomena naziva in/lali številke, ki je dodeljena vsaki knjigi, sledi vsakemu opisu. Publicirano zgodovino in izčrpne bibliografske informacije o opisanih knjigah boste našli v Dodatkih B in C. Ed.)

UVOD

LIBER LXI

Liber Causæ. Uvodna Lekcija, vključuje Zgodovinsko Lekcijo.

Razloži dejansko zgodovino izvora zdajšnjega gibanja. Njene postavke so točne v običajnem pomenu besede. Namen knjige je zmanjšati mitopoiijo.¹

Rokopis poroča o zgodovini A.:A.: v nedavni preteklosti.

Ta zgodovina ne vsebuje mitologije; podaja dejstva, ki se jih da racionalno dokazati.²

LXI *Glej Sepher Sephiroth.** Gre za namig na dejstvo, da ta knjiga predstavlja uvod v serijo.³

* *The Equinox* I(8), 1912, posebni dodatek.

SVETE KNJIGE

LIBER I

Liber B Vel Magi

To je poročilo o Stopnji Magusa, najvišji stopnji, ki se je kadarkoli sposobna manifestirati na kakršenkoli način na tem planu. Ali kakor so rekli Mojstri Templja.¹

Magusova Knjiga

To je inspirirano pismo. Opisuje pogoje za to vzvišeno Stopnjo. Tedaj nisem niti pomislil, da bi jo lahko kdajkoli dosegel, dejansko, zdela se mi je povsem nedosegljiva. Ta knjiga mi je bila dana, da bi se lahko izognil napakam, ko je prišel zame čas, da postanem Magus. Nemogoče je na kakršenkoli način opisati teror in sublimnost te knjige, dočim jo točnost njenih napovedi in njenih opisov stanja bitja, ki si ga tedaj nikakor nisem mogel niti zamišljati, naredi za enega najosupljivejših dokumentov.⁴

I I je številka Magika v Tarotu.³

LIBER VII

Liber Liberi Vel Lapidis Lazuli, Adumbratio Kabbale Egyptiorum Sub Figurâ VII, ki predstavlja Voljno Osvoboditev nekega Izrednega Adepta od svojega Adeptstva. To so Rojstne besede Magistra Templja.

Narava te knjige je zadostno razložena z njeno titulo. Njenih sedem poglavij se nanaša na sedem planetov v sledečem vrstnem redu: Mars, Saturn, Jupiter, Sonce, Merkur, Luna, Venera.¹

Knjiga Lapisa Lazulija

Podaja v magijskem jeziku poročilo o Iniciaciji Mojstra Templja. To je edina paralela *Libru LXV*,¹ po Lepoti Ekstaze.

Celovito vedenje o interpretaciji te knjige je zakrito vsem, razen Šesterokraki Zvezdi.

Kljub temu si mora Neofit priskrbeti kopijo ter se temeljito seznaniti z njeno vsebino. Eno poglavje mora znati na pamet.⁵

VII Se nanaša na 7 poglavij, in na dejstvo, da je številka 7 še posebej primerna za vsebino Knjige.³

LIBER X

Liber Porta Lucis

Ta knjiga je poročilo o izposlanstvu Mojstra s strani A.:A.: in razlaga njegove misije.¹

Ta knjiga se imenuje *Vrata Svetlobe*. Ona razlaga, kako oni, ki so dosegli posvetitev, pomilujoč mrak in neznatnost zemlje, pošljejo ljudem svojega poslanca. Sledi poslanica. To je poziv tistim, ki se, vsled prekašanja svojih soljudi, počutijo sposobne prevzeti Veliko Delo. To Delo je nato opisano v splošnih terminih, s par namigi na pogoje zanj.⁴

X *Porta Lucis*, Vrata Svetlobe, je eden od nazivov za Malkuth, katerega število je X.³

LIBER XXVII

Liber Trigrammaton, ki predstavlja knjigo Trigramov Mutacij TAO-a z YIN in YANG-om.

Poročilo o vesoljnem procesu: odgovarjajoče Stancam DZYAN-a v nekem drugem sistemu.¹

Vel Trigrammaton

Opisuje Potek Stvarjenja po Vzorcju Medigre Treh Principov. Knjiga odgovarja Stancam Dzyana.²

Celovito poznavanje razlage te knjige je zakrito vsem.

Kljub temu si mora Praktikus priskrbeti kopijo, se temeljito seznaniti z njeno vsebino in se jo naučiti na pamet.⁵

XXVII Število permutacij treh stvari, vzetih vsakič po tri, in (seveda) tri na kub.³

LIBER LXV

Liber Cordis Cincti Serpente

Poročilo o odnosu med Aspirantom in njegovim Svetim Angelom Varuhom. Ta knjiga se daje Probationerjem, ker je dosežek Znanja in Konverzacije Svetega Angla Varuha Krona Zunanjega Kolegija. Slično se *Liber VII* daje Neofitom, ker je stopnja Mojstra Templja naslednje počivališče, in *Liber CCXX* Zelatorjem, ker jih ona vodi do najvišje možne stopnje. *Liber XXVII* se daje Praktikus, ker predstavlja skrajni temelj najvišje teoretične Kabale, in *Liber DCCCXIII* Filozofusu, ker je temelj najvišje praktične Kabale.¹

Knjiga Srca Ovitega s Kačo

Ta magijska razprava posebej opisuje odnos Aspiranta z njegovim Višjim Jazom. Tako po koncepciji kot po izvajanju je to mojstrovina eksaltacije duha, vrezana v Čisto Lepoto.²

Pet poglavij se nanaša na pet elementov. 1 - Zemlja, 2 - Zrak, 3 - Voda, 4 - Ogenj in 5 - Duh. Vsako izkazuje svoj Element v luči odnosa med Adeptusom Minorjem in njegovim Svetim Angelom Varuhom.⁶

Celovito poznavanje razlage te knjige je zakrito vsem, razen Sijajnemu Trikotu.

Probationer si mora kljub temu priskrbeti kopijo in se temeljito seznaniti z njeno vsebino. Eno poglavje mora znati na pamet.⁵

LXV Številka Adonaja.³

LIBER LXVI

Liber Stellæ Rubææ.

Tajni ritual, Srce IAO-OAI, razodet V.V.V.V.V.-ju za njegovo rabo v določeni zadevi v zvezi z Librom Legis, in napisan pod šifro LXVI.

Ta knjiga je zadostno opisana z njeno titulo.¹

Knjiga Rubinove Zvezde

Opisuje izredno močan ritual praktične Magike; kako obuditi Magijsko Moč v operaterju in kako jo uporabiti za stvaritev česarkoli, kar je potrebno.⁴

LXVI Vsota prvih 11 števil. Ta knjiga se nanaša na Magiko, katere Ključ je 11.³

LIBER XC

Liber TZADDI Vel Hamus Hermeticus Sub Figurâ XC

Poročilo o Iniciaciji in naznanitev tistim, ki so zanjo primerni.¹

Knjiga Hermetičnega Trnka

Sklicuje človeštvo, naj podvzame Veliko Delo. Opisuje pogoje za posvetitev in njene učinke v jeziku velike poetične moči.⁴

XC Tzaddi pomeni trnek. "Naredil vas bom za ribiče ljudi."³

LIBER CLVI

Liber Cheth Vel Vallum Abiegni Sub Figurâ CLVI

Ta knjiga je popolno poročilo o nalogi Izrednega Adepta, proučeni s simboli, ki pripadajo posebnemu nivoju, ne intelektualnem.¹ *Obzidje Abiegnusa*.

Obzidje Abiegnusa (Svete Gore Rosnokrižarjev) podaja formulo Dosežka potom predanosti naši Gospodarici Babalon. Pouči aspiranta, kako stopiti svojo osebnost v Univerzalnem Življenju.⁴

CLVI Babalon, na katero se knjiga nanaša. Glej *Sepher Sephiroth*.³

LIBER CCXX

Liber Al Vel Legis Sub Figurâ CCXX, kakor ga je LXXVIII razodel DCLXVI.

Ta knjiga je temelj novega Eona in s tem vsega našega Dela.¹

V tem razodetju se nahaja baza bodočega Eona. Ljudski spomin ve za Pogansko obdobje, oboževanje Narave, Izide, Matere, v Preteklosti; Krščansko obdobje, oboževanje Moškega, Ozirisa, v Sedanjosti. Prvo obdobje je preprosto, tiho, počasno in ugodno; materialno ne ve za duha; drugo pomeni trpljenje in smrt; duh se trudi zanemarjati materijo. Krščanstvo in vse sorodne religije častijo smrt, slavijo trpljenje, pobožujejo trupla. Novi Eon je čaščenje duha, ki je

eno z materijo, čaščenje Horusa, Otroka, in pripada Prihodnosti.

Izida je pomenila Svobodo; Oziris pa suženjstvo; toda nova Svoboda je Horusova. Oziris jo je premagal, ker ga ni razumela. Horus maščuje tako svojega Očeta kot svojo Mater. Dete Horus je dvojček, dva v enem. Horus in Harpokrat sta eno, in sta pravtako eno s Setom in Apophisom, ubijalcem Ozirisa. Potom uničenja principa smrti se rodita. Ustanovitev tega novega Eona, ta novi temeljni princip, to je veliko delo, ki ga je treba izvršiti danes v svetu.⁷

Na kratko ponovimo zgodovinsko bazo Knjige Zakona, in povejmo, da evolucija izkazuje (znotraj ljudskega spomina) tri velike korake:

1. čaščenje Matere, ko se je svet dojemal kot preprosto hranjenje direktno od nje;
2. čaščenje Očeta, ko smo si svet predstavljali kot katastrofalen;
3. čaščenje Otroka, v katerem začnemo dojemati pojave kot neprestano rast, v katerem sta udeležena oba načina.⁸

Na splošno, knjiga Zakona zatrjuje, da odgovarja na vse religiozne probleme. Presunjeni smo ob dejstvu, da jih je tako mnogo podanih, in posebej razrešenih na tako majhnem prostoru.⁹

Ona usklajuje kozmološke koncepcije, ki presegajo čas in prostor s konvencionalnim, historičnim pogledom na stvar. Na prvem mestu razglasi brezpogojno resnico, da bi na drugem pozorno zagotovila, kako "Magijska Formula" (ali sistem principov), na kateri temelji praktični del knjige, ni

absolutna resnica, temveč zgolj odnošujoča se na zemeljski čas razodetja. (Močan argument v korist Knjige je, da si ona ne umišlja razrešiti praktične probleme človeštva enkrat za vselej. Zadovolji se z naznako stopnje evolucije.)¹⁰

Celovito poznavanje razlage te knjige je vsakomur zakrito. Zelator si mora kljub temu priskrbeti kopijo in se detaljno seznaniti z vsebino. Eno poglavje se mora naučiti na pamet.⁵

CCXX Število Verzov vseh treh poglavij Knjige. A ima vseeno obširen in važen simbolen pomen; še posebej gre za kombinacijo 10 Sfer in 22 Poti; 78 je אִיחָד. Za 666 glej *Sepher Sephiroth*.³

LIBER XXXI

AL (*Liber Legis*), *Knjiga Zakona Sub Figurâ XXXI*, kakor jo je razodel 93 — Aivass — 418 Svečeniku Princev, Ankh-f-n-khonsuju, ki je 666.¹¹

Mene, mojstra angleščine, je doletelo, da sem po nareku zapisal, v treh urah, petinšestdeset (8x10) strani besed, ki mi niso bile le tuje, temveč dostikrat meni samemu odvratne; ovitih v šifre, katerih sistem mi je neznan, veličastnih in globokih; ki so napovedale javne in privatne dogodke iznad moje kontrole, niti kogarkoli drugega izmed ljudi.

Ta Knjiga je dokaz, da: obstaja Oseba, ki misli in deluje na nek preterhumani način, v mesenem telesu ali brez le-tega, in da ima moč telepatske komunikacije z ljudmi, ter poučnega vodenja njihovih dejanj.¹²

LIBER CCXXXI

Liber Arcanorum των ATU του TAHUTI QUAS VIDIT ASAR IN AMENNTI Sub Figurâ CCXXXI. Liber Carcerorum των QLIPHOTH cum suis Geniis. Adduntur Sigilla et Nomina Eorum.

To je poročilo o kozmičnem procesu, v kolikor je naznačen s Tarot Aduti.¹

*Liber CCXXXI (XXII Domarum et XXII Carcerorum)*¹³

Liber CCXXXI je tehnična razprava o Tarotu. Sosledje 22 Adutov je razloženo kot formula iniciacije.⁴

CCXXXI Vsota števil od 0 do 21, ki so natisnjene na Adutih Tarota.³

LIBER CCCLXX

Liber A'ASH Vel Capricorni Pneumatici Sub Figurâ CCCLXX

Vsebuje pravo skrivnost vse praktične magike.¹

Knjiga Stvarjenja ali Kozla Duha

Analiza narave kreativne magijske sile v človeku in razlaga njenega obujenja, njene rabe, z naznako splošnih in posebnih zadev, ki se z njo lahko pridobijo.⁴

Razlaga te Knjige bo podana članom Ranga Dominus Liminis ob aplikaciji, vsakemu Adeptu s strani njegovega učitelja.¹⁴

CCCLXX  Stvarjenje.³

LIBER CD

Liber TAU vel Kabbalæ Trium Literarum Sub Figurâ CD

Grafična razlaga Tarota na nivoju iniciacije.¹

Liber CD analizira hebrejski alfabet v sedem triad, katerih vsaka oblikuje Trojico simpatetičnih idej, ki se sosledno nanašajo na Tri Redove A.:A.:. To je dejansko poskus iznajdbe Periodičnega Zakona v sistemu.⁴

Ta analiza se lahko evidentira z dodatkom navpičnih stolpcev, 69, 81, 93, 114, 135, 246, 357. Deljeno s tri dobimo 23, 27, 31, 38, 45, 82, 119, kar po Sepher Sephiroth v istem vrstnem redu pomeni Življenje, Čistost, Negacija, "38x11=418", Nedolžnost, Formacija, Molitev, Jokanje. Analogije so očitne.¹⁵

CD Od velikega Tau ♀ v diagramu.³

LIBER DCCCXIII

Vel Ararita Sub Figurâ DLXX

Ta Knjiga je poročilo o Heksagramu in metodi njegove redukcije v Enost, in Onstran.¹

Ta Knjiga v magijskem jeziku opisuje zelo skrivnosten proces Iniciacije.²

ARARITA (-ime Boga, ki je Kratica misli: "Eden je Njegov Začetek; Ena Njegova Individualnost; in ena je Njegova Premena.")

Uporaba tega Imena in te Formule pomeni izenačenje in poistovetenje vsake ideje z njenim nasprotjem; na ta način osvobojene obsesije razmišljanja o sebi kot "resnični" (in tako zavezujoči); tako se lahko v celoti umaknemo iz sfere Ruacha.

/.../ V zvezi s prvo od teh metod primerjaj vsak verz Prvega Poglavlja z odgovarjajočim verzom iz Drugega. Tako je v Tretjem Poglavlju (še vedno primerjaje verz z verzom) izvlečena Kvintesenca idej; v Četrtem se vsaka umakne v neko drugo onstran sebe. V Petem izginejo v samo Metodo. V Šestem pa se znova pojavijo v obliki določeni po volji Adepta. Končno se v Sedmem Poglavlju stopijo, vsaka v naslednjo, dokler vse končno ne izgine v Ognju Qadosh, Kvintesenci Stvarnosti.¹⁶

Popolno poznavnaje razlage te knjige je skrito vsem.

Filozofus si mora kljub temu priskrbeti kopijo in se temeljito seznaniti z njeno vsebino. Eno poglavje se mora naučiti na pamet.⁵

DCCCXIII

Glej Sepher Sephiroth.³

*DLXX*³

Opombe

1. Crowley, "A Syllabus of the Official Instrustions of A.:A.:. Doslej izdan", Equinox I(10), 1913 (ponatis New York: Weiser, 1972), str. 43-47.
2. Crowley, "Præmonstrance of A.:A.:." in "Curriculum of A.:A.:.", Equinox III(1), 1919, str. 11-38.
3. Crowley, Syllabus, str. 53-56.
4. Crowley, The Confessions of Aleister Crowley, (London: Cape, 1969), str. 673-674.
5. Θελημα (London: tiskano privatno, 1909, trije volumni. To so enkratne opombe za tole edicijo.
6. Crowley, Preliminary Analysis of Liber LXV, I:1; prim. Dodatek C za bibliografsko referenco.
7. Crowley, The Equinox of the Gods (London: O.T.O., 1936), str. 134.
8. The Confessions of Aleister Crowley, str. 399.
9. Ibid., str. 396.
10. Ibid., str. 398.
11. Crowley, The Equinox of the Gods, naslovna stran Libra XXXI.
12. Ibid., str. 104-5
13. Crowley, "Index prvega Zvezka", The Equinox I(10). 1913, str. 239.
14. Crowley, kolofonske pripombe na Liber CCCLXX, The Equinox I(6), str. 39.
15. Crowley, komentar Libra CD, The Equinox I(7), str. 77.
16. Crowley, Liber XXX Ærum Vel Sæculi Sub Figurâ CDXVIII (...) Vizija in Glas, s komentarji Mojstra Theriona (Barstow, Calif.: Thelema Publishing Co., 1952), str. 43n.



LIBER

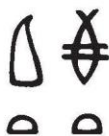
LXI

VEL

CAUSÆ

A.:A.:

PREDHODNJA
LEKCIJA Z
U V O D N I M
HISTORIČNIM
PODUKOM





A.: A.:
Publikacija v Razredu D

PREDHODNA LEKCIJA

V imenu Iniciatorja, Amen.

1. Na začetku je bila Iniciacija. Mesu ni nič koristila; duhu ni nič koristila; tisto, kar ti je neznano in je iznad obeh, dočim trdno utemeljeno na njunem ravnovesju, daje življenje.
2. V vseh religioznih sistemih obstaja sistem iniciacije (ali posvetitve; opp.), ki se lahko definira kot proces človekovega bližanja spoznanju te neznane Krone.
3. Čeprav nihče ni zmožen komunicirati niti znanja niti moči za doseg tega, kar lahko imenujemo Veliko Delo, je vendar mogoče, da iniciati vodijo ostale.
4. Vsakdo mora premagati svoje lastne ovire in si razjasniti svoje lastne iluzije. Drugi mu v tem lahko pomagajo ter mu omogočijo izogniti se mnogim varljivim stezam, ki mikajo utrujene noge neposvečenega romarja. Lahko mu nadalje zagotovijo primerno preizkušnjo, kajti mnogo je tistih, ki si domišljajo, da so Mojstri, pa niso niti pričeli na Poti Služenja, ki vodi tja.
5. Toda Veliko Delo je eno, in Iniciacija je ena, in Nagrada je ena, najsibodo simboli, v katere je preoblečeno Neizrekljivo, še tako raznoliki.

6. Prisluhnite torej zgodovini sistema, ki ga boste potem tega poduka lahko proučevali.

Poslušajte, rotim vas, pozorno: kajti Veliki Red samo enkrat trka na nekogaršnje duri.

Kdorkoli pozna nekega člana tega Reda kot takšnega, nikoli ne more poznati drugega, vse dokler tudi sam ne doseže mojstrstva.

Tukaj, potemtakem, naredimo premor, da bi se lahko temeljito izprašali in ugotovili, če ste sposobni za ta nepovratni korak.

Kajti branje tega kar sledi, je Zabeleženo.

HISTORIČNI PODUK

7. Pred nekaj leti so neki študentje našli in dešifrirali par šifriranih Manuskriptov, ki so bili deležni mnogo pozornosti, kazavši na to, da izvirajo od Rosnokrižarjev. Kmalu boste razumeli, da pristnost te trditve ni tako pomembna, saj se literatura take vrste presoja sama po sebi, ne po svojih slavnih virih.
8. Med Manuskripti je bil eden, na katerem je bil naslov določene osebe v Nemčiji, ki nam je poznana kot S.D.A.. Tisti, ki so razvozlali šifre, so pisali S.D.A., nakar je bil v skladu z inštrukcijami ustanovljen Red, ki je deloval na pol tajno.
9. Čez nekaj časa je S.D.A. preminila: nadaljnje zahteve po pomoči pa so kolegi S.D.A. takoj in dokončno zavrnil. Nekdo jim je odpisal, da se z namero S.D.A. nikoli niso strinjali. A ker med Adepti velja absolutno pravilo nevmešavanja v presojo nekoga drugega — še toliko manj neke izmed njih samih, in to najvišje spoštovane! — so se odrekli aktivnemu nasprotovanju. Adept, ki je to napisal, je še dodal, da ima Red že tako ali tako dovolj znanja, da omogoči sebi in članom vzpostaviti magično vez.
10. Kmalu zatem je eden, imenovan S.M.R.D., razglasil, da je tako vez vzpostavil, in da bo on, še z dvema

drugima, vladal Redu. Nakar so bili rituali revidirani in je sveže znanje privrelo na dan.

11. Preskočiti moramo nesrečna čaranja, ki so označila naslednje obdobje. Povsem nemogoče je razjasniti prezamotana dejstva.

Bodi nam dovolj dejstvo, da sta smrt enega od njihovih kolegov ter slabotnost drugega S.M.R.D.-ju zagotovili vso avtoriteto. Rituali so se predelali, čeprav dovolj učeno, v gostobeseden in pretenciozen nesmisel: znanje se je izkazalo kot jalovo, in to tudi tam, kjer je bilo točno; kajti zaman je, čeprav nikoli presvetle in predragocene, bisere metati svinjam.

Preizkušnje so se sprevrgle v odvratnost, saj je bilo nemogoče, da bi kdorkoli na njih doživel neuspeh. Neprimernim kandidatom se je dovoljeval dostop vsled nič imenitnejšega razloga, kot je posvetna prosperiteta.

Skratka, Red ni zmogel več iniciirati.

12. Prišlo je do škandala in z njim do razkola.
13. Leta 1900 je brat P. postavil strog test za S.M.R.D.-ja na eni in Redu na drugi strani.
14. Odkril je, da S.M.R.D., čeprav učenjak določenih sposobnosti in magik velike moči, nikoli ni dosegel popolne posvetitve, ter je nato padel s svojega izvirnega mesta, vsled nespametnega privlačevanja sil, presilovitih in pregrozovitih, da bi jim bil kos.

Trditev Reda, češ da so zanj zadolženi pravi adepti, se je dokončno pokazala za lažno.

15. V Redu ni našel osebe, razen dveh gotovih in dveh negotovih izjem, ki bi bila prikladna za iniciacijo kakršnekoli vrste.
16. Zato je s svojo prefinjeno modrostjo uničil tako Red, kakor tudi njegovega vodjo.
17. Ker sam ni bil popoln adept, ga je Duh nagnal v Divjino, kjer je bival šest let, preučevaje pri luči razuma posvečene knjige in tajne sisteme iniciacije vseh dežel in obdobj.
18. Nakar mu je bila končno dodeljena določena vzvišena stopnja, na kateri človek postane gospodar znanja in inteligence, in nič več njun suženj. Dojel je neadekvatnost znanosti, filozofije in religije; in nato izpostavil samonasprotujočo si naravo moči mišljenja.
19. Ko se je vrnil v Anglijo, je svoje dosežke ponižno položil pred noge nekega adepta D.D.S., kateri ga je sprejel kot brata ter ga pripustil k stopnji, ki si jo je tako mukoma izboril.
20. Skupaj sta se potem drug drugemu poverila, rekoč: Zakaj ne bi zapisali, da naj se muke skrajšajo? Potemtakem sta se dogovorila, da ustanovita nov Red, ki bi bil osvobojen zmot in prevar prejšnjega.
21. Toda brez Avtoritete tega nista mogla storiti, kljub vzvišenosti njunega ranga med adepti. Sklenila sta pripraviti vse stvari, velike in majhne, za tisti dan, ko bosta zadobila to Avtoriteto, saj nista vedela, kje naj bi iskala adepte višje od sebe, vedela pa sta, da je pravi način privlačevanja njihove pozornosti uravnovešanje simbolov. Tempelj mora biti najprej zgrajen, šele nato ga lahko Bog naseli.

22. Zato je P. na povelje D.D.S.-ja nato pripravil vse potrebno s svojo skrivnostno veščino in modrostjo, izbirajoč zgolj tiste simbole, ki so skupni vsem sistemom, in strogo zavračajoč vsa tista imena in besede, ki bi lahko vsebovale neko religiozno ali metafizično teorijo. To se je izkazalo sicer v celoti za nedosegljivo, vsled dejstva, da ima vsak jezik svojo zgodovino, in tako raba (na primer) besede "duh" (spirit, opp.) vključuje sholastično filozofijo, hindu in taoistične teorije o človeškem dahu. Težko se je bilo izogniti implikacijam nekega nezaželenega predsodka vsled rabe besed, kot so "red", "oddelek", "društvo", "bratovščina", ali katerekoli druge, da bi označili dotično telo iniciatov.
23. Zato se je preiščeno umaknil v nejasnost. Nepotrebno je zakrivati resnico Novincu, temveč ga je treba posvariti pred presojanjem nebistvenega. Ko kandidat sliši ime nekega Boga, razen če ne gre za njemu poznanega Boga, naj ne zaključuje prehitro, da gre za nekega znanega Boga. Ali če je ritual izražen v terminih (kakorkoli že nejasno) egipčanske, taoistične, budistične, hinduistične, perzijske, grške, judaistične, krščanske ali muslimanske filozofije, naj vedno ve, da gre za defekt jezika; torej je omejena književnost, za kar pa ni kriv duhovni predsodek človeka P..
24. Še posebej mora paziti, da bi ne iskal dokončnih sektarjanskih simbolov v učenju njegovega učitelja, ter zaključeval o neznanem na podlagi znanega, kar ga bo gotovo mikalo.

Mi se iskreno trudimo, dragi brat, da te na tej točki nikoli ne bi zavedlo, da bi se izgubil, kakor se je zgodilo že z mnogimi svetimi in pravičnimi ljudmi. Vsled tega so vsi vidni sistemi izgubili srž modrosti.

Hoteli smo razodeti Arcanum; pa smo ga zgolj profanirali.

25. Ko je tako P. z grenko muko pripravil vse potrebno, pod vodstvom D.D.S.-ja (kakor tudi roka zapisuje, medtem ko zavestni možgani, čeprav nezavedajoč se detajlnih vzgibov, odobravajo ali zavračajo dokončano delo), je nato nastalo mirovanje, kakor v primeru zemlje, ki leži neposejana.
26. Oba adepta sta se medtem intenzivno ukvarjala z Velikim Delom.
27. Ko je dozorel čas, kakor pride za cvetoče drevo čas sadežev, so se vse te muke končale in sta ta adepta s svojimi družabniki prejela plačilo, ki sta ga iskala — sprejeta sta bila v Večni in Nevidni Red, ki med ljudmi nima imena.
28. Zatorej tisti, ki so smeje zapustili svoje domove, svoje imetje, svoje soproge, svoje otroke, da bi lahko izvedli Veliko Delo, lahko z gotovo mirnostjo in neizpodbitno pravilnostjo zavrnejo tudi Veliko Delo samo: kajti to je zadnja in največja projekcija alkemistov.
29. Pojavil se je tudi en V.V.V.V.V., vzvišeni adept ranga Magistra Templja (ali kakor se je razodel Izrednim Adeptom), čigar govor je ovekovečen v Svetih Spisih.
30. To so Liber Legis, Liber Cordis Cincti Serpente, Liber Liberi vel Lapidis Lazuli in še nekateri drugi, katerih

obstoj vam bo nekega dne lahko izdan. Pazite, da jih ne boste razlagali bilo v Luči bilo v temi, kajti samo v L.V.X. jih je mogoče dojeti.

31. Pravitako je dodelil D.D.S.-ju in O.M.-ju ter še enemu Avtoritetu Trijade, ki so jo nato delegirali drugim, le-ti pa spet naprej, tako da bi telo iniciatov bilo izpolnjeno, od same Krone tja do Kraljestva in onstran.
32. Kajti Popolnost ne prebiva na Vrhovih, niti v Temeljih, temveč v urejeni Harmoniji enega z vsem.





LIBER

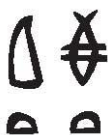
B

VEL

MAGI

SVB FIGVRÂ

I





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

00. Eden je Magus: dvoje Njegovih moči: štiri Njegova orožja. To je Sedem Duhov Nepravičnosti; sedem jastrebov zla. Zatorej je Magova umetnost in obrt zgolj slepilo. Kako bo On uničil samega Sebe?
0. Toda Magus ima oblast nad Materjo, tako direktno kot preko Ljubezni. In Magus je Ljubezen ter združuje To in Ono v Svojem Čaranju.
1. Na začetku Magus izreče Resnico ter pošlje Privid in Laž, da bi zasvojil dušo. A v tem je Misterij Odkupljenja.
2. S Svojo Modrostjo je ustvaril Svetove; Beseda, ki je Bog, ni nihče drug kot On.
3. Kako bo potem zaključil Svoj govor z Molkom? On namreč je Govor.
4. On je Prvi in Zadnji. Kako naj neha preštovati samega Sebe?
5. To pisanje je Magus objavil preko uma Magistra. Prvi izreče jasno in drugi dojame; vendar je Beseda laž in Razumevanje tema. In to je Vse Resnica.
6. Kljub temu je to napisano; kajti prihajajo obdobja teme, in to je svetilka v temi.
7. S Palico On ustvarja.
8. S Kupo On ohranja.
9. Z Bodalom On uničuje.
10. S Kovancem On odkuplja.

11. Njegova orožja izpolnjujejo kolo; a na Kakšni Osi se kolo obrača, Mu ni znano.
12. Z vsem tem početjem mora prenehati, preden Mu bo odvzeto prekletstvo Njegovega Ranga. Preden doseže To, kar obstaja brez Oblike.
13. In če tedaj prebiva na zemlji kot Človek, vsled česar se pojavi tudi tole pisanje, naj postopa tako, da bi se Mu odvzelo Prekletstvo Njegovega ranga, kakor tudi breme Njegovega dosežka.
14. Paziti mora, da se ne bi izogibal delovanju. Kajti Prekletstvo njegovega ranga je to, da mora govoriti Resnico, da bi njena Laž lahko zasvojila človeške duše. Torej naj jo izgovarja brez Strahu, da se bo tako izpolnil Zakon. In ta Zakon se bo vobličil v skladu z Njegovo Izvorno Naravo, tako da bo lahko razglašal nežnost in spokojnost, če je Indijec; in drugi ostrino ter uslužnost, če je Jud; in spet drugi gorečnost ter možatost, če je Arabec. Vendar to zadeva misterij Inkarnacije, ki ni, da bi ga tu razglašali.
15. Tako rang Magistra uči Misterij Žalosti, in Rang Magusa Misterij Spremembe, Rang Ipsissimusa pa Misterij Brezosebnosti, ki se imenuje tudi Misterij Pana.
16. Magus naj se torej pogloblja po vrsti v vsakega posebej, povzdigujoč jih do skrajne moči Neskončnosti, kjer je Žalost Radost in Sprememba Stanovitnost, Brezosebnost pa Jastvo. Medigra delov namreč ne vpliva na celoto. In ta kontemplacija naj ne bo izvedena s preprosto meditacijo — koliko manj potem z razumom — temveč z metodo, ki Mu bo podana z Inicijacijo v Njegov Rang.

17. Sledeč to metodo bo z lahkoto sestavil to trojstvo iz njegovih elementov, in nadalje tudi Sat-Chit-Anando, ter Svetlobo, Ljubezen, Življenje, tri po tri v devet, kar je eno, pri čemer bo uspeh meditacije Tisto, kar se mu je sprva zazdelo na rangi Practicusa (ki odseva Merkurij v najnižjem svetu) v Knjigi XXVII: "Ničesar ni izpod treh Oblik tega".
18. In to je Otvoritev Ranga Ipsissimusa in kar budisti imenujejo trans Nerodha-Samapatti.
19. In gorje, gorje, gorje, zares gorje in spet gorje, gorje, gorje sedemkrat Njemu, ki Svojega zakona ljudem ne razglša.
20. In prav tako gorje Njemu, ki zavrne prekletstvo ranga Magusa ter breme tega Dosežka.
21. In z besedo CHAOS naj se Knjiga zapečati; zares, naj se Knjiga zapečati.



LIBER LIBERI

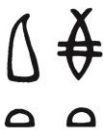
VEL

LAPIDIS LAZULI ADUMBRATIO KABBALÆ ÆGYPTIORUM

SUB FIGURÂ

VII

KI PREDSTAVLJA VOLJNO
OSVOBODITEV NEKEGA
IZREDNEGA ADEPTA OD
SVOJEGA ADEPSTVA. TO
SO ROJSTNE BESEDE
MAGISTRA TEMPLJA.





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

PROLOG NEROJENEGA

1. V mojo samoto je prišel —
2. Zvok piščali iz megle nega gaja, ki se vzpenja do najvišjega hribovja,
3. Segajočega od bistrice do roba divjine.
4. In zagledal sem Pana.
5. In večni sneg iznad, iznad —
6. In njegovo dišavje se kadi navzgor v nozdrvi zvezd.
7. Toda kaj imam jaz s tem?
8. Zame zgolj oddaljena piščal in stanovitnost vizije Pana.
9. Z vseh strani Pan, za oko, za uho;
10. Njegova nasičena dišava, polna usta imam njegovega okusa, tako da se mi jezik iztrgava v čuden in pošasten govor.
11. Njegov objem pritiska v vsako središče bolečine in užitka.
12. Šesti notranji čut mi vzplamti z Njegovim najnotranjšim sebstvom,
13. In me vrže dol na sam rob bitja,
14. Tja do brezna, izničenja.
15. In konec je samote, kakor tudi vsega drugega.
16. Pan! Pan! Io Pan! Io Pan!

I

1. Moj Bog, kako Te ljubim!
2. S silnim apetitom zveri Te preganjam po Svetu.
3. Stojiš kakor vrh obrobja nekega veličastnega mesta. Jaz sem bel ptič in se vsedem nate.
4. Ti si Moj Ljubimec: vidim Te kot mladenko pomladansko belih beder.
5. Ona leži na mahu; nikogar ni, razen nje:
6. Mar Ti nisi Pan?
7. Jaz sem On. Ne govori, O moj Bog! Naj se delo opravi v tišini.
8. Naj se moj krik bolečine izkristalizira v malega belega fauna, in naj zbeži v gozd!
9. Ti si kentaver, O moj Bog, od vijoličnega cvetja, ki Te krona tja do konjskih kopit.
10. Trši si od kaljenega jekla; ga ni diamanta, kakor si Ti.
11. Mar nisem zadosti ojačal tega telesa in te duše?
12. Moledujem ti z bodalom na svojem grlu.
13. Naj brizg krvi utali Tvojo krvoželjnost, O moj Bog.
14. Ti si majhen bel zajec v brlogu Noči.
15. Večji sem od lisice in luknje.
16. Daj mi Tvoje poljube, O Gospod Bog!
17. Pojavi se blisk in poliže majhno čredo ovac.
18. Nato jezik in plamen; vidim trizob, ki prihaja prek morja.

19. Feniks ga ima za svojo glavo; izpod sta dva roglja. Ta prebodejo izprijene.
20. Prebodel Te bom, O Ti mali sivi bog, če ne boš pazil!
21. Od sivine do zlata; od zlata tja onstran Ofirskega zlata.
22. Moj Bog! toda jaz Te ljubim!
23. Čemu si šepetal tako nejasne stvari? Si se bal, O ti kozjekopitni, O rogati, O steber zarje?
24. Z zarje padajo biseri; in z biserov črni madeži ničnosti.
25. Vse sem utemeljil na enem, in eno na ničemer.
26. Plavajoč v etru, O moj Bog, moj Bog!
27. O Ti veličastno zagrnjeno sonce slave, odreži si te veke!
28. Narava bo izumrla; ona me zakriva, zapirajoč mi veke s strahom, zakriva me pred Mojim uničenjem, O Ti odprto oko.
29. O večno vekajoči!
30. Niti Isis moja mati, niti Oziris, jaz sam; temveč incestoidni Horus, žrtvovan Tifonu, kakor on naj bom!
31. Tako se misli; in mišljenje je zlo.
32. Pan! Pan! Io Pan! to zadostuje.
33. Ne predaj se smrti, O moja duša! Zamišljaj si smrt kot posteljo, v katero padaš!
34. O kako Te ljubim, O moj Bog! Posebej se pojavi silna vzporedna svetloba iz neskončnosti, ki se rahlo prelomi v sparini tega uma.
35. Ljubim Te.
Ljubim Te.
Ljubim Te.
36. Ti si prekrasno bitje, sijajnejše od ženske, v stebru te vibracije.

37. Izstrelim se navpično gor kakor puščica ter postanem tisto Iznad.
38. A to je smrt, in pa plamen grmade.
39. Dvigni se v plamen grmade, O moja duša! Tvoj Bog je kakor hladna praznina skrajnih nebes, kamor izžarevaš svojo neznatno svetlobo.
40. Ko me boš spoznal, O prazni Bog, bo moj plamen popolnoma izgorel v Tvoji veličastni N.O.X.
41. Kaj bo s Teboj, moj Bog, ko Te bom prenehal ljubiti?
42. Črv boš, nič, poniglavi sluga!
43. Toda Oh! Jaz Te ljubim.
44. Zmetal sem milijon cvetlic iz košare Onstranstva pred Tvoje noge, namazilil sem Te in Tvoje Žezlo z oljem in krvjo in poljubi.
45. Oživel sem Tvoj marmor — zares! v smrt.
46. Zadel me je zadah Tvojih ust, ki nikoli ne pijejo vina, temveč življenje.
47. Kako rosa Sveta pobeli ustne!
48. Ah! zvezdni potok Supernalne matere, stran od mene!
49. Jaz sem Ona, ki ima za priti, Devica vsega človeštva.
50. Deček sem pred Teboj, Ti satirski Bog.
51. Kaznoval boš z užitkom — Zdaj! Zdaj! Zdaj!
52. Io Pan! Io Pan! Ljubim Te. Ljubim Te.
53. O moj Bog, prizanesi mi!
54. Zdaj!
Storjeno je! Smrt.
55. Glasno sem zakričal besedo — in to je bil močan urok za povezo Nevidnega, urok za odvezo vezanega; da, za odvezo vezanega.

II

1. O moj Bog! uporabi me spet, vedno. Za vekomaj! Za vekomaj!
2. To, kar pride od Tebe kot ogenj, pride od mene kot voda; naj me zatorej Tvoj Duh pridrži, da bo iz moje desne roke izšla svetloba.
3. Potujoč skozi vsemirje sem videl nalet dveh galaksij, ki sta se zagnali ena v drugo in kakor dva bika zapodili na zemljo. Bilo me je strah.
4. Tako sta se prenehali bojevati in se obrnili nadme, nakar sem bil kruto zlomljen in raztrgan.
5. Rajši bi, da bi me pohodil Svetovni Slon.
6. O moj Bog! Ti si moja majhna želva!
7. Vendar podpiraš tega Svetovnega Slona.
8. Plazim se izpod Tvoje odeje, kakor ljubimec v posteljo svoje izvoljene; lazim notri in se vsedem v Tvoje srce, kakor bi bil tu doma.
9. Ti si mi za zavetje, da ne bi slišal trobentanja Svetovnega Slona.
10. Ti ne staneš niti obol na agori; vendar se Te ne da kupiti za vse na Svetu.
11. Ti si kakor lepa nubijska sužnja, ki naslanja svoje golo škrlatno telo na zeleno marmorno stebrovje iznad kopeli.
12. Iz njenih črnih prsnih bradavic kaplja vino.
13. Pil sem vino, ko sem prebival v Pertinaksovi hiši. Strežaj mi je bil naklonjen in mi je dal pravega sladkega Chiana.
14. Tam je bil tudi dorski deček, izurjen v merjenju moči, atlet. Ščip se je jezno potapljal v morje.

Ah! a mi smo se smejali.

15. Bil sem hudo pijan, O moj Bog! A Pertinaks me je privedel na poroko.
16. Trnjeva krona je bila vsa moja dota.
17. Ti si kakor Astorin kozji rog, O moj Bog! grčav in zakrivljen ter hudičevo močan.
18. Hladnejše od vsega ledu ledenikov Gole Planine je bilo vino, ki se je točilo zame.
19. Divja pokrajina in pojemajoča luna.
Oblaki so drveli prek neba.
In onstran krog borovcev in visokih tis. Ti pa v sredini!
20. O ve žabe vse, in mačke, veselite se! Vi sluzasta bitja, prikažite se!
21. Plešite, zaplešite Gospodu našemu Bogu!
22. On je on! On je on! On je on!
23. Čemu bi vztrajal?
24. Čemu? Čemu? se zasliši nenadno kokodakanje milijona peklenških vragov.
25. Smeh pa traja.
26. Vendar ne škoduje Svetu; in ne pretrese zvezd.
27. Bog! kako Te ljubim!
28. Sprehajam se v nekem azilu; vsi moški in vse ženske okoli mene so blazni.
29. Oh blaznost! blaznost! blaznost! kako si zaželen!
30. A jaz Te ljubim, O Bog!
31. Ti možje in žene tulijo in vekajo; iz njih se peni norost.
32. Začenja me biti strah. Brez kupona sem; sam sem. Sam. Sam.
33. Pomisli, O Bog, kako srečen sem v Tvoji ljubezni.
34. O marmorni Pan! O varljivo obličje! Ljubim Tvoje temačne poljube, krvave in zaudarjajoče! O marmorni Pan! Tvoji poljubi so kot sončni žar na modrem Egeju; njihova

kri je kri večerne zarje nad Atenami; njihov zadah kakor Rožni vrtovi Makedonije.

35. Sanjalo se mi je o sončnem zatonu in vrtnicah in vinogradih; bil si tam, O moj Bog, obnašal si se kakor atenska kurtizana, in ljubil sem Te.
36. Ti nisi sen, O Ti, ki si prelep, tako za sanje kot za budnost!
37. Razženem blazne ljudi zemlje; sprehajam se sam s svojimi majhnimi lutkami po vrtu.
38. Velikanski sem kot Gargantua; ona galaksija tam je zgolj dimna korona mojega kadila.
39. Prižgi nenavadne trave, O Bog!
40. Skuhajte mi čarobni liker, fantje, s svojim spogledovanjem.
41. Sama duša je pijana.
42. Ti si pijan, O moj Bog, od mojih poljubov.
43. Univerzum se odmotava; Ti si ga pogledal.
44. Dvakrat, in vse je storjeno.
45. Pridi, O moj Bog, da se objameva!
46. Počasi, poželjivo, goreče, potrpežljivo; tako bom delal.
47. Zgodil se bo Konec.
48. O Bog! O Bog!
49. Norec sem, da Te ljubim; krut si, ko me odbijaš.
50. Pridi no k meni! Ljubim Te! Ljubim Te!
51. O moj dragi, dragi moj — Poljubi me! Poljubi me! Ah! še.
52. Spanec, vzemi me! Smrt, vzemi me! To življenje je prepolno; boli, ubija, zadošča.
53. Naj se vrnem v svet; da, vrnem v svet.

III

1. Bil sem svečenik Amon-Raja v templju Amon-Raja v Tebah.
2. Toda prišel je Bakhus s svojim tropom mladenk, ovenčanih s trtnimi listi, deklet v temnih ogrinjalih; v sredini med njimi je bil Bakhus, kakor en faun!
3. Bog! kako sem pritekel v svojem besu in razgnal zbor!
4. A v mojem templju je stal Bakhus kot svečenik Amon-Raja.
5. Nakar sem oddivjal z dekleti v Abesinijo; in tam smo bivali in se radovali.
6. Silno; da, pravzares.
7. Jedel bom zrele in nezrele sadeže v slavo Bakhusu.
8. Terasa iz ileksa, klopi iz oniksa in opala in sardoniksa, ki vodijo gor do hladne zelene verande iz malahita.
9. In znotraj je kristalna školjka v obliki ostrige — O slava Priapova! O krasota Velike Boginje!
10. V njej je biser.
11. O Biser! ti si prišel od veličastnega Amon-Raja.
12. Nato sem jaz, svečenik, zagledal neusahljivi sij v srcu bisera.
13. Tako bleščeč, da nismo mogli gledati! A glej! krvavordeča vrtnica na žareče zlato križu!
14. Tako sem častil Boga. Bakhus! ti si ljubimec mojega Boga!

15. Jaz, ki sem bil svečenik Amon-Raja in sem gledal tok Nila mnogo mesecev, mnogo, mnogo mesecev, sem mladi faun sive dežele.
16. Izzval bom ples na vaših tajnih sestankih, in sladke bodo moje skrite ljubezni med vami.
17. Imel boš ljubimca med gospodarji sive dežele.
18. To ti bo on prinesel, brez česar je vse zaman; človeško življenje izlito za tvojo ljubezen na Mojih Oltarjih.
19. Amen.
20. Naj bo to kmalu, O Bog, moj Bog! Hrepenim po Tebi, skrajno osamljen popotujem med blazneži v sivi deželi pustote.
21. Nastavil boš gnusno Stvar zlobe. Kakšna radost, postaviti ta temeljni kamen!
22. Stala bo pokonci vrh visoke gore; samo moj Bog bo občeval z njo.
23. Izdelal jo bom iz enega samega rubina; videla se bo od daleč.
24. Pridi! razburimo zemeljske žile; izdestilirale bodo nenavadno vino.
25. Raste pod mojo roko: prekrila bo celotno nebo.
26. Za mano si: kričim v nori radosti.
27. Nato reče silni Ithuriel: obožujmo tudi to nevidno krasoto!
28. Tako so storili, in arhangeli so se razprostrli prek neba.
29. Nenavadno in mistično, kakor rumeni svečenik, ki priziva veličastni let velikih sivih ptic s Severa, tako jaz stojim in Te kličem!
30. Naj ne zakrijejo sonca s svojimi krili in svojim vikom!
31. Odvzemi obliko in njeno spremstvo!

32. Miren sem.
33. Ti si kakor ribji orel na riževem polju, jaz sem veliki rdeči pelikan v vodah sončnega zatona.
34. Kakor črni evnuh sem; Ti pa si kakor skimitar. Odsekam glavo presvetljenemu, prelomniku kruha in soli.
35. Zares! Odsekam — in kri povzroči sončni zaton na lazurcu Kraljeve Spalnice.
36. Odsekam. Ves svet se prelomi v mogočen vihar in glas kriči v jeziku, ki ga ljudje ne poznajo.
37. Poznam ta grozni krik prvobitne radosti; napredujmo na krilih burje tja do svete hiše Hathor; darujmo pet draguljev krave na njenem oltarju!
38. Spet ta nečloveški glas!
39. Dvignem svojo titansko postavo proti zobem burina, in usekam ter premagam, nakar me vrže preko morja.
40. Tam je en čuden bledolični Bog, bog bolečine in smrtne grešnosti.
41. Moja lastna duša udari sama vase, kakor škorpion v ognjenem obroču.
42. Ta blede Bog, ki odvraca svoje lice, ta Bog prefinjenosti in smeha, ta mladi dorski Bog, njemu bom služil.
43. Kajti na koncu tega so neizrekljive muke.
44. Boljša je osamljenost velikega sivega morja!
45. A nesreča doleti ljudstvo sive dežele, moj Bog!
46. Daj, da jih obsujem z mojimi vrtnicami!
47. Oh, Ti izvrstni Bog, zlobni nasmeh!
48. Utrgam Te, O moj Bog, kakor purpurno slivo s sončnega drevesa; kako se topiš v mojih ustih, Ti posvečeni slad Zvezd!

49. Svet je ves siv pred mojimi očmi; kakor en star ponošen vinski meh.
50. Vse vino iz njega je na teh ustnah.
51. Zaplodil si me z marmornim Kipom, O moj Bog!
52. Telo je ledeno od hladu milijona lun; trše je od adamanta večnosti. Kako bom prišel na svetlo?
53. Ti si On, O Bog! O moj dragi! moje dete! moja igrača! Ti si kakor grozd mladenk, kakor množica labodov na jezeru.
54. Začutim esenco mehkobe.
55. Trd sem, močan in moški; pridi vendar! In bom mehak in šibak in ženski.
56. Strl me boš v vinski preši Tvoje ljubezni. Moja kri bo omadeževala Tvoja ognjena stopala z litanijami Tesnobne Ljubezni.
57. Nov cvet se bo pojavil na poljih, nova trgatev bo v vinogradih.
58. Čebele bodo nabrale nov med; pesniki bodo peli novo pesem.
59. Zadobil bom Bolečino Kozla za nagrado; in Bog, ki čepi na ramenih Časa, bo zadremal.
60. Nato se bo izpolnilo vse to, kar je zapisano; da, izpolnilo se bo.

IV

1. Jaz sem kakor nevesta, ki se kopa v jezeru sveže vode.
2. O moj Bog! Vidim Te temnega in poželjivega, dvigajočega se iz vode kakor zlati dim.
3. Ves si že zlat, lasje, obrvi in sijajno lice; celo do prstov na rokah in nogah si ves en rožnat sen o zlatu.
4. Globoko v Tvojih zlatih očeh skače moja duša kakor arhangel, ki preti soncu.
5. Moj meč Te prebada skoz in skoz; kristalaste lune kapljajo iz Tvojega čudovitega telesa, ki tiči izza ovalov Tvojih oči.
6. Globlje, vedno globlje. Padam, kakor tudi ves Svet pada v brezno Let.
7. Kajti Večnost kliče; Onostranstvo kliče; svet Besede nas pričakuje.
8. Konec besedi, O Bog! Zadri čekane psa Večnosti v moje grlo!
9. Jaz sem kakor ranjen ptič, ki frfota v krogih.
10. Kdo ve, kam bom padel?
11. O Blaženi! O Bog! O moj požiralec!
12. Naj padam, padam dol, padam stran, daleč, sam!
13. Naj padem!
14. In nobenega predaha ni, Srce Sladko, razen v zibelki kraljevskega Bakhusa, tega stegna Najsvetejšega.
15. Tam počij, izpod baldahina noči.

16. Uran je grajal Erosa; Marsias je grajal Olimpasa; jaz grajam mojega lepega ljubimca z njegovo sončevo grivo; mar naj ne pojem?
17. Mar ne bodo moji napevi privedli okrog mene čudovito družčino gozdnih božanstev, sijajnih teles od mazila mesečine in medu in mirte?
18. Častitljivi ste, moji ljubimci; dajmo, podvizajmo se tja do najmračnejše votline.
19. Tam se bomo gostili z mandragoro in divjim česnom!
20. Tam nam bo Ljubki pogrnil Svoj sveti banket. Z rjavim žitnim keksom bomo okusili hrano sveta in se ojačali.
21. Iz rdečkaste in strašne kupe smrti bomo pili kri sveta in se opili!
22. Ohej! pesem za Iao, pesem za Iao!
23. Pridi, daj, da ti zapojemo, Iakhus nevidni, Iakhus zmagoviti, Iakhus neizrekljivi!
24. Iakhus, O Iakhus, O Iakhus, bodi z nami!
25. Nato se je zatemnilo večno obličje in zasijala je prava svetloba.
26. Pojavil se je tudi nek krik v nekem neznanem jeziku, katerega vreščanje je skalilo mirne vode moje duše, tako da sta moj duh in moje telo ozdravela od svoje bolezni samozavedanja.
27. Prav zares, angel je skalil vodovje.
28. To je bil Njegov krik: IIIIOOShBTh-IO-
IIIIAMAMThIBI-II.
29. Niti nisem pel tega tisočkrat na noč krat tisoč noči, preden si prišel, O moj plameni Bog, in me prebodel s Svojim

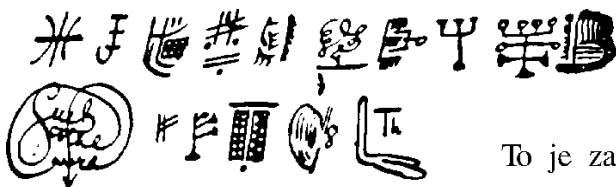
kopjem. Tvoja škrlatna halja se je razprostrla preko celega neba, tako da so Bogovi rekli: vse gori: to je konec.

30. S Svojimi ustnami si se dotaknil rane in izsesal ven milijon jajčec. In Tvoja mati je sedla na njih, in glej! zvezde in zvezde in poslednje stvari, ki so jim zvezde atomi.
31. Nato sem Te zagledal, O moj Bog, sedečega kakor bela mačka na rešetkah vrtna ute; in brenčanje vrtenja svetov je bilo le Tvoje predenje.
32. O bela mačka, iskre letijo s Tvojega krzna! Prasketaš ob razcepljanju svetov.
33. Videl sem več Tebe v beli mački, kot pa v Viziji Eonov.
34. V Rajevem čolnu sem potoval, toda nikdar nisem v tem vidnem Univerzumu našel bitja, podobnega Tebi!
35. Bil si kakor krilat bel konj in pognal sem Te v dir skozi večnost proti Gospodarju Bogov.
36. Tako še vedno dirjava!
37. Bil si kakor kosem snega, padajoča v borovo gozdovje.
38. Za trenutek si bil izgubljen v divjini različnega in različnega.
39. A ugledal sem krasnega Boga na hrbtu snežnega viharja — in Ti si bil On!
40. Prebral sem tudi v veliki Knjigi.
41. Na starodavno kožo je bilo zapisano z zlatimi črkami: Verbum fit Verbum.
42. In tudi Vitriol, ter hierofantovo ime

V.V.V.V.V.

43. Vse to se je vrtelo v ognju, v zvezdnem ognju, redkem in oddaljenem in skrajno osamljenem — kakor sva Ti in jaz, O zapuščena duša moj Bog!

44. Da, in pa pisanje



To je zadosti.

To je glas, ki je pretresel zemljo.

45. Osemkrat je glasno zavpil, in krat osem in krat osem bom štel Tvoje uslužnosti, Oh Ti Enajsteri Bog 418!

46. Da, in mnogokrat več; desetkrat v dvaindvajsetih smereh; kakor navpičnica Piramide — takšne naj bodo Tvoje uslužnosti.

47. Če jih štejem, so Ena.

48. Izvrstna je Tvoja ljubezen, Oh, Gospod! Ti se razodevaš s temo, in tisti, ki tava v strahoti hoste, Te bo po naključju ujel, kakor zgrabi kača majhno ptico pevko.

49. Ujel sem Te, O moj nežni drozg; jaz sem kakor sokol iz smaragdne matice; ulovil sem Te po instinktu, čeprav mi je Tvoj sijaj zaslepil oči.

50. A oni so le tamkajšnje bedasto ljudstvo. Vidim jih na rumenem pesku, vse odete v tirijski purpur.

51. Oni rišejo svojega svetlečega Boga na zemljo v mrežah; in delajo ogenj Gospodarju Ognja in kričijo onečaščajoče besede, celo strašno kletev Amri maratza, maratza, atman deona lastadza maratza maritza — maran!

52. Nato skuhamo svetlečega boga in ga celega pogoltnejo.

53. To je zlobno ljudstvo, O lepi deček! pojdiva naprej v Drugostranstvo.

54. Pretvoriva se v en užiten grizljaj, v zapeljivo obliko!

-
55. Jaz bom kakor ena krasna ženska slonokoščениh prsi in z zlatimi bradavicami; vse moje telo naj bo kot mleko zvezd. Bleščeča bom in grška, kurtizana z Delosa, nestanovitnega Otoka.
56. Ti bodi kot en majhen rdeč črv na trnku.
57. Vendar bova oba ujela najino ribo.
58. Nato bodi svetlikajoča se riba z zlatim hrbtom in srebrnim trebuhom: jaz bom kot lep nasilen moški, močnejši od štiridesetih bikov, mož z Zahoda, noseč veliko vrečo žlahtnih draguljev na palici, večji od vesoljne osi.
59. In riba bo žrtvovana Tebi, in silak križan za Me, in poljubila se bova Ti in Jaz, ter se spokorila za napačen Začetek; da, za napačen začetek.

V

1. O moj lepi Bog! Plavam v Tvojem srcu kakor postrv v planinskem hudourniku.
2. Skačem iz tolmana v tolman v svoji radosti; ljubek sem v rjavem in zlatem in srebrnem.
3. Ker sem ljubkejši od rdečkastih jesenskih gozdov ob prvem sneženju.
4. In kristalna votlina mojega uma je čudovitejša od mene.
5. Samo trnek me lahko izvleče ven; ena ženska kleči na bregu potoka. Ona je ta, ki zлива sijajno roso preko sebe in v pesek, tako da ven izdere potok.
6. Na tistem zimzelenu tam sedi ptič; samo pesem tega ptiča me lahko povleče iz tolmana Tvojega srca, O moj Bog!
7. Kdo je ta napolitanski deček, ki se smeji v svoji sreči? Njegov ljubimec je mogočni krater Ognjene Gore. Videl sem njegove ožgane ude, ki jih je neslo dol po pobočju v pritajenem jeziku tekočega kamna.
8. In Oh! škržanje škržatov!
9. Spominjam se dni, ko sem bil kacik v Meksiku.
10. O moj Bog, mar si bil tudi tedaj, kakor si sedaj, moj krasni ljubimec?
11. Je bilo moje mladeništvo, kakor je tudi sedaj, Tvoja igrača, Tvoje veselje?
12. Zares, spominjam se tistih železnih dni.
13. Spominjam se, kako sva namakala grenka jezera z najinim zlatim izlivom; kako sva potopila zakladno podobo v krater Citlaltepetl.

14. Kako naju je dobri plamen položil dol v nižino in naju postavil v nepredorni gozd.
15. Res, Ti si bil nenavaden škrlaten ptič z zlatim kljunom. Bil sem Tvoj družabnik v nižinskih gozdovih; in vedno sva od daleč poslušala rezek napev pohabljenih duhovnikov in blazen krik z Žrtvovanja Devic.
16. Pojavil se je strašen krilati Bog, ki nama je govoril o svoji modrosti.
17. Doživela sva, da sva postala zvezdni zrni zlatega prahu v pesku počasne reke.
18. Da, in to je bila tudi reka časa in prostora.
19. Nato sva se razšla; venomer k manjšemu, venomer k večjemu, do danes, O sladki Bog, sva sama svoja, ista.
20. O moj Bog, Ti si kakor majhen bel kozlič z bliskom v svojih rogovih!
21. Ljubim Te, ljubim Te.
22. Vsak dah, vsaka beseda, vsaka misel, vsako dejanje je dejanje ljubezni do Tebe.
23. Bitje mojega srca je nihalo ljubezni.
24. Moje pesmi so nežni vzdihljaji:
25. Moje misli so vžičenje samo:
26. In moja dejanja so Tvoji nešteti otroci, zvezde in atomi.
27. Naj ne bo ničesar!
28. Vse naj se potopi v ta ocean ljubezni!
29. Ta predanost naj bo silovit urok za eksorcizem demonov Petice!
30. Ah Bog, vse je izginilo! Potrošil si Svoje navdušenje. Falútlí! Falútlí!
31. Nastane svečana tišina. Brez vsakega glasu.
32. Naj bo tako vse do konca. Midva, ki sva bila prah, nikoli več ne bova propadla v prah.

33. Tako naj bo.
34. Nakar, O moj Bog, zadah z Vrta Dišav. Vse imajo protivno draž.
35. Stožec preseka en neskončen žarek; krivulja hiperboličnega življenja vznikne v bitje.
36. Ploveva dalje in dalje; vendar sva pri miru. Veriga sistemov je ta, ki je padla stran od naju.
37. Najprej odpade bedasti svet; svet stare sive dežele.
38. Odpade nezamisljivo daleč, z njegovim žalujočim bradatim obličjem, ki ga prevladuje; presahne v tišino in gorje.
39. Mi pa v tišino in blaženost, z obličjem, ki je smejoče se obličje Erosa.
40. Smeje se pozdravimo z njim s tajnimi znamenji.
41. On nas vodi v Obrnjeno Palačo.
42. Tam je Krvavo Srce, piramida, ki s svojim vrhom seže dol onstran Napake Začetka.
43. Zakoplji me v Tvojo Slavo, O ljubljeni, O prinčevski ljubimec te hotne neveste, v Najskrivnejšo Sobo Palače!
44. To se zgodi nemudoma; da, pečat se da na obok.
45. Obstaja eden, ki jo bo uspel odpreti.
46. Niti potom spominjanja, niti potom domišljije, niti z molitvijo, niti s postom, niti z bičanjem, niti z drogami, niti z ritualom, niti z meditacijo; zgolj s pasivno ljubeznijo mu bo to uspelo.
47. Dočakal bo meč Ljubljene in razgalil svoj vrat za vsek.
48. Nakar bo njegova kri brizgnila ven in mi izpisala rune na nebo; da, izpisala mi rune na nebo.

VI

1. Bil si svečenica, O moj Bog, med Druidi; in spoznali smo moči hrasta.
2. Zgradili smo si tempelj iz kamnov v obliki Univerzuma, kakor si se ti ponašal odkrito, jaz pa na skrivaj.
3. Tam sva izvedla mnoge čudovite stvari ob polnoči.
4. Delala sva pri pojemajoči luni.
5. Preko polja je prihajalo okrutno zavijanje volkov.
6. V odgovor sva šla na lov s tropom psov.
7. Prispela sva celo v novo Kapelo, in Ti si odnesel Sveti Gral izpod svojih druidskih oblačil.
8. Skrivaj in kradoma sva pila zakrament spoznanja.
9. Nato je strašna bolezen doletela ljudstvo sive dežele; midva pa sva se veselila.
10. O moj Bog, zakrinkaj Svojo slavo!
11. Pridi kot tat, in ukradimo Zakramente!
12. V naših logih, v naših samostanskih celicah, v našem satovju sreče pijmo, pijmo!
13. Vino je tisto, ki obarva vse s pravo tinkturo neizrekljivega zlata.
14. V teh pesmih so globoke skrivnosti. Ni dovolj slišati ptico; da bi se radoval v pesmi, moraš biti ptica.
15. Jaz sem ptica, in Ti si moja pesem, O moj veličastno galopirajoči Bog!

16. Ti z uzdo krotiš zvezde, Ti naganjaš sedmere konstelacije po cirkusu Ničnosti.
17. Ti Gladatorski Bog!
18. Jaz brenkam na svojo harfo; Ti se boriš z zvermi in ognjem.
19. Ti se raduješ v glasbi, jaz v borbi.
20. Ti in jaz sva Imperatorjeva ljubimca.
21. Glej! pozval naju je na Imperialni oder.
Noč je padla; to je veličastna orgija čaščenja in blaženosti.
22. Noč pade kakor bleščeče ogrinjalo z ramen princa na sužnja.
23. Vstane kot svoboden človek!
24. Vrzi, O prerok, ogrinjalo na te sužnje!
25. Veličastna noč, in neznatni plamenčki v njej; a naj sužnju pripade svoboda, da bi se njena slava zaokrožila.
26. Nato sem se spustil dol v veliko žalostno mesto.
27. Tam je mrtva Messalina zapravila svojo krono za strup od mrtve Locuste; Kaligula je stal tam in pahnil vse v morje pozabe.
28. Kdo si bil Ti, O Cezar, da si v konju spoznal Boga?
29. Kajti glej! uzrla sva Belega Saksonskega Konja, vrezanega v zemljo; in videla sva Morske Konje, ki so plameneli okrog stare sive dežele, in dim iz njihovih nozdrvi naju je presvetlil!
30. Ah! toda jaz te ljubim, Bog!
31. Ti si kakor mesec na zaledenelem prostranstvu.
32. Ti si kakor zora skrajnih snežnikov, ki vznika na požgane ravnice tigrove dežele.
33. S tišino in z govorom Te častim.
34. A vse zaman.
35. Samo Tvoja tišina in Tvoj govor, s katerima me častiš, sta koristna.

36. Vekajte, O ljudstvo sive dežele, kajti popili smo vaše vino in vam pustili le grenke tropine.
37. Vendar iz njih vam bomo izdestilirali liker iznad nektarja Bogov.
38. Obstaja vrednost naše tinkture za svet Dišav in zlata.
39. Kajti naš rdeči prašek projekcije je iznad vseh možnosti.
40. Obstaja nekaj ljudi; zadosti jih je.
41. Imeli bomo polno točajev, in vina bo v izobilju.
42. O dragi moj Bog! kakšno praznovanje si pripravil.
43. Glej luči in cvetje in mladenke!
44. Okus vin in poslastic in izvrstnih jedi!
45. Vdahnite dišave in oblake majhnih bogov, ki kakor gozdne nimfe nastanjujejo nosnice!
46. Začutite s celim telesom veličastno gladkost marmornega hladu in velikodušno toplino sonca in sužnjev!
47. Naj Nevidni vobličiči vso požirajočo Svetlobo svoje razdiralne sile!
48. Da! ves svet se je razcepil kakor staro sivo drevo, v katerega je udarila strela.
49. Pridite, O vi bogovi, in se pogostimo.
50. Ti, O moj dragi, O moj nenehni Vrabčji Bog, moja radost, moja želja, moj prevarant, pridi in mi čivkaj na moji desni roki!
51. To je bila pripoved iz spomina svečenika Al A'ina; da, svečenika Al A'ina.

VII

1. S prižigom kadila se je Beseda razodela, in z oddaljenim mamilom.
2. O žito in med in olje! O prelepi mesečev prapor, razobešen v središču blaženosti!
3. To razveže povoje trupla; in stopala Ozirisova, tako da lahko plameni Bog divja preko nebesnega svoda s svojim fantastičnim kopjem.
4. Toda kip žalosti je iz čistega črnega marmorja, in nespremenljiva bol oči je bridka za slepe.
5. Mi razumemo vzhičenje tega pretresenega marmorja, razbitega v agoniji ovenčanega otroka, zlatega žezla zlatega Boga.
6. Vemo, zakaj je vse skrito v kamnu, v trugi znotraj mogočne grobnice, in tudi odgovarjamo: Olalam! Imal! Tutulu! kakor je zapisano v starodavni knjigi.
7. Tri besede te knjige so kakor življenje novemu eonu; noben bog ni prebral vsega.
8. A Ti in jaz, O Bog, sva jo napisala, stran za stranjo.
9. Najino je enajstkratno branje Enajstkratne besede.
10. Teh sedem črk skupaj da sedem različnih besed; vsaka beseda je božanska, in v njih se skriva sedem sentenc.
11. Ti si Beseda, O moj ljubi, moj gospod, moj učitelj!
12. O pridi k meni, zmešaj ogenj in vodo, vse naj se raztopi.

13. Pričakujem Te v spanju, v budnosti. Kličem Te nič več;
kajti Ti si v meni, O Ti, ki si me naredil za krasen
instrument uglašen na Tvoj zanos.
14. Vendar si vedno stran, kakor tudi jaz.
15. Spomnim se nekega svetega dne v zatonu leta, ob zatonu
Ozirisovega Enakonočja, ko sem Te prvič uzrl vidnega; ko
je bil prvič izborjen strašen izid; ko je Oni z Ibisovo glavo
odčaral zdravo.
16. Spominjam se Tvojega prvega poljuba, kot naj bi se ga
devica. Nobenega drugega ni bilo v temačnih prehodih:
Tvoji poljubi ostanejo.
17. Nikogar ni ob Tebi v celotnem Univerzumu Ljubezni.
18. Moj Bog, ljubim Te, O Ti kozel s pozlatenimi rogovi!
19. Ti čudoviti Apisov bik! Ti čudovita Apepova kača! Ti
čudoviti otrok Noseče Boginje!
20. Vznemiril si se v Svojem spanju, O starodavna žalost let!
Vzdignil si glavo, da bi udaril, in vse se je stopilo v Brezno
Slave.
21. Naj se končajo črke besed! Naj se konča sedemkratni
govor.
22. Razreši mi to čudo vso v figuro mršave urne kamele, ki
korači preko peska.
23. Samotna je in zoprna; vendar je dosegla krono.
24. Oh raduj se! raduj!
25. Moj Bog! O moj Bog! Samo mrvica sem v zvezdnem prahu
vekov; Jaz sem Gospodar Skritih Stvari.
26. Jaz sem Odkritelj in Pripravljalec. Moj je Meč — in Mitra
in Krilata Palica!

27. Jaz sem Spočetnik in Uničevalec. Moja je Krogla — in
Ptica Bennu in Lotos Izide moje hčere!
28. Jaz sem onstran vseh teh; jaz nosim simbole mogočne
teme.
29. Tu bo pečat nekakšnega črnega valečega se oceana smrti in
osrednji žar teme, sevajoč svojo noč na vse.
30. Pogoltnila bo to manjšo temo.
31. A v tej globini, kdo bo odgovoril: Kaj je?
32. Jaz ne.
33. Ti ne, O Bog!
34. Pridi, ne razglablajva več skupaj; radujmo se! Bodimo sami
svoji, tiho, edinstveni, ločeni.
35. O samotni gozdovi sveta! V kakšna skrivališča boste skrili
najino ljubezen?
36. Gozd sulic Najvišjega se imenuje Noč, in Hades, in Dan
Jeze; a jaz sem Njegov kapitan in nosim Njegovo kupo.
37. Ne bojte se mene in mojih sulicarjev! Oni bodo pokončali
demone s svojimi drobnimi rogli. Svobodni boste.
38. Ah, sužnji! vi nočete — vi ne veste, kako hoteti.
39. Vendar bo glasba mojih sulic pesem svobode.
40. Velika ptica bo priletela iz Brezna Radosti in vas odnesla,
da boste moji točaji.
41. Pridi, O moj bog, v enem poslednjem zanosu izvršiva
Združitev z Mnoštvom!
42. V tišini Stvari, v Noči Sil, onstran prekletega območja
Trojice se radujva v najini ljubezni!
43. Dragi moj! Dragi moj! stran, stran, onstran Zborovanja
Zakona in Razsvetljenja v Anarhijo Samote in Teme!
44. Kajti tudi tako morava zakrivati Najin sijaj.

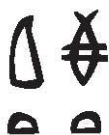
-
45. Dragi moj! Dragi moj!
 46. O moj Bog, toda ljubezen v Meni razdre meje Prostora in Časa; moja ljubezen je zlita med tiste, ki ne ljubijo ljubezni.
 47. Moje vino se zliva za tiste, ki nikoli niso okusili vina.
 48. Njegova pena jih bo omamila in sila moje ljubezni bo njihovim nevestam porodila mogočne otroke.
 49. Da! brez novačenja, brez objemanja: — in Glas je odgovoril: Da! dogodilo se bo.
 50. Nato sem iskal Besedo za Mene; ne, za mene.
 51. In Beseda je prišla: O Ti! v redu je. Ne prikrivaj ničesar! Ljubim Te! Ljubim Te!
 52. Zato sem imel zaupanje do konca vsega; da, do konca vsega.



LIBER
PORTA
LVCIS

SVB FIGVRÂ

X





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

1. Zagledal sem majhno temno kroglo, obračajočo se v breznu neskončnega prostora. Neznatna je med množtvom večjih, temna med množtvom svetlejših.
2. Jaz, ki zaobjemam vse velike in majhne, vse svetle in temne, sem ublažil svoj neizrekljiv sijaj in poslal poslanca V.V.V.V.V., kot žarek svoje svetlobe, tej majhni temni krogli.
3. Nato vzame besedo V.V.V.V.V. in reče:
4. Možje in ženske Zemlje, k vam sem prišel iz Vekov onstran Vekov, iz Prostora onstran vaše vizije; in prinašam vam tele besede.
5. A oni ga niso slišali, ker še niso bili sposobni za to.
6. A neki so slišali in razumeli in preko njih bo vse to Znanje postalo znano.
7. Zadnji od njih zatorej, ki je sluga njim vsem, piše to knjigo.
8. On piše za tiste, ki so pripravljeni. Ti so znani po tem, da so obdarjeni z določenimi sposobnostmi, bilo z rojstvom, z bogastvom, z inteligenco ali s kakšnim drugim očitnim znakom. O tem naj sodijo sluge mojstra potom svojega notranjega uvida.
9. To Znanje ni za vsakogar; resda je malo poklicanih, a izmed njih je mnogo izbranih.
10. To je narava Dela.

11. Prvo, obstaja mnogo različnih pogojev življenja na tej zemlji. V vsakem tiči neko seme trpljenja. Kdo lahko ubeži bolezni in staranju in smrti?
12. Prišli smo, da rešimo naše tovariše vsega tega. Kajti obstaja življenje, polno večine in skrajne blaženosti, ki se ga nihče izmed njih še ni dotaknil.
13. To življenje lahko dosežemo celo tu in zdaj. Adepti, sluge V.V.V.V.V., so ga dosegli.
14. Nemogoče je povedati vam, kakšna je sijajnost tistega, kar so oni dosegli.

Malo po malo, kakor bodo vaše oči postajale močnejše, vam bomo razodevali neizrekljiv blišč Poti Adeptov in njihovega brezimnega cilja.
15. Kakor se je človek, ki se vzpenja po strmini gore, izgubil iz vida svojih prijateljev v dolini, tak se mora zdeti adept. Rekli bodo: Izgubljen je v oblakih. Vendar se bo radoval v sončnem siju iznad njih, ko bo prispel do večnega snega.
16. Ali, kakor lahko študent proučuje nek skriti jezik antike, in njegovi prijatelji bodo rekli: Poglejte, on se pretvarja, da bere to knjigo. Saj je nerazumljiva — nesmisel! Toda on uživa v Odiseji, medtem ko oničitajo prazne in vulgarne stvari.
17. Privedli vas bomo do Absolutne Resnice, Absolutne Svetlobe, Absolutne Blaženosti.
18. Mnogi adepti so skozi veke to poskušali; a njihove besede so njihovi nasledniki pervertirali, tako da je vedno znova Zastor padal na Svetega od Svetih.
19. Vam, ki še vedno tavate po Dvoru Profanega, ne moremo razkriti vsega; toda vsi lahko razumete, da so religije sveta

zgoj simboli in pajčolani Absolutne Resnice. Tako je tudi s filozofijami. Adept, ki vse to vidi od zgoraj, nima kaj izbirati med Budo in Mohamedom, med Ateizmom in Teizmom.

20. Mnoštvo se menja in spreminja; eno ostaja. Kakor tudi les in premog in železo skupaj izgorijo v enem velikem ognju, če je v peči le dovolj vročine; tako se v talilniku te spiritualne alkemije, če le zelator zadosti piha v svojo peč, vsi sistemi te zemlje stopijo v Eno Vedo.
21. Kakorkoli že, kakor ognja ne moremo zanetiti samo z železom, je na začetku en sistem primeren za enega iskalca, drugi za drugega.
22. Zato mi, ki smo izven verige neznanja, gledamo pozorno v srce iskalca in ga vodimo po poti, ki se najbolj prilega njegovi naravi, do skrajnega cilja vsega, najvišje realizacije, do Življenja, ki biva v Svetlobi, da, Življenja, ki biva v Svetlobi.



LIBER
TRIGRAM
MATON

SUB FIGURÂ
XXVII

KNJIGA TRIGRAMOV
MUTACIJ TAO-a Z YIN
IN YANG-om.





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

•
•
•

Obstaja Nič v svojih treh oblikah. Ne obstaja, vendar voblikuje vse stvari.

•
•

Nato se pojavi slava Edinega kot nepopolnost in madež.

•
•

A se uravnovesi s Slabotnim, Materjo.

•

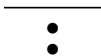
•

Pravtako je čistost razdelila Moč, sila Stvarnika.

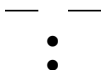
•

•

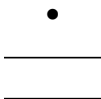
In Križ se je izoblikoval v Univerzumu, ki kot tak še ni obstajal.



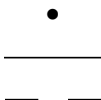
Toda nato se je Nepopolnost jasno pokazala, nadziraje propadanje popolnega.



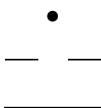
Pravtako se je pojavila Ženska in zakrila Zgornje Nebo s svojim zvezdnim telesom.



Nato je vstal en velikan, strahotno močan; in izjavil Duhovnost v tajnem ritualu.

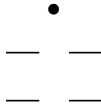


Mojster Templja je vstal in uravnovesil vse stvari; njegova postava je segala iznad Neba in izpod Zemlje ter Pekla.

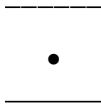


Nasproti njemu Bratje Leve Poti pomešajo simbole. Oni so grozoto zakrili (v ta simbol); kajti v resnici so bili:

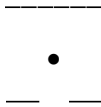




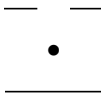
Mojster zasije kot zvezda in postavi varuha Vode v vsako Brezno.



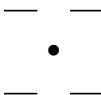
Pravtako so neki tajni zakrili Svetlobo Čistosti v sebi samih, zavarujoč jo pred Pregarjanji.



Isto so naredili neki sinovi in hčere Hermesa in Afrodite, le bolj odkrito.



Toda Sovražnik jih je zmedel. Oni so hlinili, da skrivajo to Svetlobo, da bi jo lahko izdali in profanirali.



Vendar so neke svete nune zakrile skrivnost v pesmih na liri.

•

Nato je Groza Časa sprevernila vse stvari, zakrivajoč Čistost z
gnusno stvarjo, stvarjo, ki jo je nemogoče imenovati.

— —

•

Da, tu so se pojavili senzualisti na nebu, kakor grda packa
nevihte na nebu.

— —

•

In Črni Bratje so dvignili svoje glave; da, razkrili so se brez
sramu ali strahu.

— —
— —

•

Pravtako se je tu pojavila duša izprijenosti in slabotnosti ter
izpridila celotno pravilo Taa.

Tedaj šele se je ustanovilo Nebo, da bi vladalo; kajti oblika
se proglašala samo v najnižji pokvarjenosti.

— —

Nebo se je proglasilo tudi kot nasilna svetloba,

— —

In nežna svetloba.

— —

Nato so se vode zbrale z neba,

— —

— —

In skorja zemlje je zakrila ognjeno srž.

— —

— —

Okoli globusa se je zbral prostrani zrak,

— —

— —

In ljudje so začeli prižigati plamene na zemlji.

— —

— —

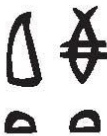
— —

Zatorej je na koncu bilo trpljenje; vendar v njem sije
šesterokraka zvezda slave, s pomočjo katere je moč videti pot
vrnitve v brezmadežno Bivališče; da, v Brezmadežno Bivališče.



LIBER
LXV
LIBER
CORDIS
CINCTI
SERPENTE
SVB FIGVRÂ

אדרני



אדרני





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

I

1. Srce sem; in Kača se ovija
Okoli nevidne srži duha.
Vstani, O moja kača! Zdaj čas je cvetenja
Skritega in svetega neizrekljivega cveta.
Vstani, O moja kača, in v sijaj se razcveti
Na tem Ozirisa truplu, ki plava v grobnici!
O srce moje matere, moje sestre, moje lastno,
Ti bilo predano si Nilu, v Tifonovo grozo!
Jojme! toda slava besneče nevihte
Te odela in ovila je v besnilo oblike.
Miruj, O moja duša! da urok se razkroji,
Kakor se dvignejo žezla in preokrenejo eoni.
Glej! v moji krasoti, kako si radostna.
O Kača, ki ljubkuješ krono srca mojega!
Glej! eno sva, in lét viharjenje
Zatone v temo, in Hrošč pojavi se.
O Hrošč! naj zven Tvojega trpkega napeva
Bo vedno zanos tega grla, ki vibrira!
Čakam na prebujenje! Na poziv z viška
Od Gospoda Adonaja, Gospoda Adonaja!
2. Adonai je spregovoril z V.V.V.V.V.,rekoč:
V besedi mora vedno biti razdvojenost.
3. Kajti barv je mnogo, a svetloba je ena.
4. Zato ti pišeš tisto, kar je od smaragdne matice, in od lazurca, pa tirkiza, in aleksandrita.

5. Nekdo drug piše besede topaza, in temnega ametista, in sivega safirja, pa temnega safirja z odtenkom krvavega.
6. Zaradi tega vas tako skrbi.
7. Ne bodi zadovoljen s podobo.
8. Jaz, ki sem Podoba Podobe, to pravim.
9. Ne prerekajte se zaradi podobe, rekoč Onstran! Onstran!
Do Krone se povzpne preko meseca in preko Sonca, in preko strelice, in preko Baze, in preko temnega doma zvezd od črne zemlje.
10. Drugače ne morete doseči Gladke Točke.
11. Niti ni primerno za čevljarja blebetati o Kraljevskih zadevah. O čevljar! skrpaj mi te čevlje, da bom lahko hodil. O kralj! če sem že tvoj sin, pogovoriva se o Poslanici Kralju tvojemu Bratu.
12. Nato je nastala tišina. Dovolj je bilo govora za nekaj časa.
Pojavila se je svetloba, tako nedojemljiva, da se sploh ni zaznala kot svetloba.
13. Volčji čekani niso tako ostri kot jeklo, vendar predrejo meso mnogo subtilneje.
14. Kakor zli poljubi izpridijo kri, tako moje besede požirajo človekov duh.
15. Dahnem, in v duha se prikrade neskončna bolest.
16. Kakor kislina razje jeklo, kakor rak popolnoma izpridi telo; tak sem jaz spram človekovega duha.
17. Ne bom miroval, dokler ga vsega ne raztopim.
18. Kakor svetloba, ki se jo vsrka. Eden vsrka malo, in se imenuje beli in bleščeči; drugi vsrka vse, in se imenuje črni.
19. Zatorej, O moj dragi, si ti črn.
20. O moj lepi, ti si kakor črn nubijski suženj, fant melanholičnih oči.

-
21. O umazanec! pes! kričijo nadte.
Ker si moj ljubljeni.
22. Srečni so tisti, ki te hvalijo; oni te namreč vidijo z Mojimi očmi.
23. Nikar naj te ne hvalijo glasno; temveč naj se ob polnočni straži prikradejo blizu, in te zagrabijo s skrivnim prijemom; kdo drug naj te v samoti ovenča z vijolicami; spet tretji naj si drzne velikodušno pritisniti svoje nore ustnice na tvoje.
24. Zares! noč naj prekrije vse, noč naj prekrije vse.
25. Dolgo si Me iskal; tako si hitel naprej, da te nisem mogel dohajati.
O ti ljubi norec! s koliko grenkobe si si ob tem kronal svoje dneve.
26. Zdaj sem s teboj; nikoli ne bom zapustil tvojega bitja.
27. Kajti jaz se tako rahlo vijugavo ovijam okrog tebe, zlato srce!
28. Mojo glavo krasi dvanajst draguljev; Moje telo je belo kakor mleko zvezd; odseva modrino brezna nevidnih zvezd.
29. Našel sem nekaj, kar je nemogoče najti; našel sem žilo živega srebra.
30. Pouči svojega služabnika o njegovih poteh, večkrat govori z njim!
31. (Pisar pogleda kvišku in vzdikne) Amen! spregovoril si, Gospod Bog!
32. Nadalje je Adonai spregovoril z V.V.V.V.V. in rekel:
33. Radujva se v množtvu ljudi!
Izoblikujva si z njimi čoln iz biserne matice, da bova lahko šla po reki Amrit!

34. A vidiš tisti cvetni list amarantha, ki ga je veter odpihnil z nizkega Hathorinega čela?
35. (Magister ga je videl in se razveselil v njegovi lepoti.)
Prisluhni!
36. (Iz nekega sveta je zavela neskončna žalost.)
Padajoči cvetni list se je majhnim zdel kakor val, ki zaliva njihov kontinent.
37. Tako bodo očitali tvojemu služabniku, govoreč: Kdo te je postavil za našega rešitelja?
38. In on bo zelo prizadet.
39. Oni ne razumejo, da sva naredila čoln iz biserne matice.
Zaplula bova dol po reki Amrit, tja do tisinih gajev Yame, kjer se bova skrajno veselila.
40. Ljudska radost bo naš srebrn sijaj, njihovo gorje pa naš moder sijaj — vse v biserni matici.
41. (Pisar se je ob tem zgrozil. Rekel je:
O Adonai, učitelj moj, nosil sem črnilnik in pero brez plačila, da bi lahko iskal reko Amrit in plul po njej, kakor eden izmed nas. To zahtevam za svojo dajatev, da bi bil deležen odmeva tvojih poljubov.)
42. (In v trenutku mu je bilo podarjeno.)
43. (Ne; a s tem ni bil zadovoljen. Z neskončno ponižnostjo je želel biti osramočen. Nato glas:)
44. Ti venomer stremiš; celo v svojem darovanju stremiš po darovanju — in glej! ti ne daješ.
45. Pojdi v najzunanjeje prostore in si podredi vse!
46. Podredi si svoj strah in svoj prezir! Potem — daruj!
47. Mladenka je blodila med žitom in vekala; potem se je rodilo nekaj novega, narcisa, in v njej je pozabila na svojo žalost ter svojo samoto.

48. Nenadoma jo je naskočil Hades ter jo ugrabil.
49. (Nato je pisar spoznal narcisa v svojem srcu; a ker ni prispel na njegove ustne, ga je bilo sram, in ni več govoril.)
50. Spet je Adonai nagovoril V.V.V.V.V., rekoč:
- Zemlja je zrela za trgatev; jejmo njene sadove in se opijmo z njimi.
51. In V.V.V.V.V. je odvrnil, rekoč: O moj gospod, moja golobica, moj izbrani, kakšna se bo ta beseda zdela človeškim otrokom?
52. In odgovoril mu je: Ne kakor lahko predvidiš.
- Prav gotovo ima vsaka črka tega tajnega pisma neko vrednost; a kdo naj določi vrednost? Ona namreč vedno variira v skladu s subtilnostjo Onega, ki jo je ustvaril.
53. In Mu je odvrnil: Mar nimam ključa za to?
- Odet sem v meseno telo; eno sem z Večnim in Vsemogočnim Gospodom.
54. Nato je Adonai rekel: Imaš Glavo Sokola, in tvoj Falos je Asarjev Falos. Poznaš belo in poznaš črno, in veš, da sta eno. Čemu vendar iščeš znanje njune enakovrednosti?
55. In je rekel: Da bi moje Delo bilo pravično.
56. Nato je Adonai rekel: Močan zagorel žanjec je pometel svoj zavoj in se razveselil. Modrijan je ocenjeval svoje mišice ter razglabljal, in je bil žalosten.
- Žanji in se raduj!
57. S tem je bil Adept zadovoljen, in dvignil svojo roko.
- Glej! potres, in poplava, in groza na zemlji!
- Propadanje onih na visokih položajih; in lakota množic!
58. Sadež pa je zrel in slasten padel v njegova usta.

59. Tvoja purpurna usta so omadeževana, O briljantni, z belim sijajem Adonajevih usten.
60. Pena sadeža je kakor nevihta na morju; ladje trepetajo in se zgrožajo; poveljnika je strah.
61. To je tvoja pijanost, O sveti, in vetrovi odvejejo pisarjevo dušo v srečni pristan.
62. O Gospod Bog! naj se sesuje pristan v nevihtnem besnenju! Naj se pena sadeža zaje v mojo dušo s Tvojo svetlobo!
63. Bakhus se je postaral in je postal Silenus; Pan je bil vedno Pan, za vekomaj in vedno bolj skozi eone.
64. Omami najnotranjše, O moj ljubimec, ne najzunanjše!
65. Tako je bilo — vedno isto! Ciljal sem olupljeno palico mojega Boga, in zadel sem; da, zadel sem.

II

1. Šel sem skozi goro iz lazurca, med tirkiznimi stebri, kakor zeleni sokol, ki predseduje na prestolu Vzhoda.
2. Tako sem prispel v Duant, domovanje zvezd, ter uslišal glasno vpijoče glasove.
3. O Ti, ki stoluješ na Zemlji! (tako me je nagovoril neki Zastrti), nisi večji od svoje matere! Ti mrvica neznatnega prahu!

Ti si Gospod Slave in umazan pes.

4. Spustivši se dol, nagnivši svoja krila, sem prispel v temačno sijoča bivališča. Tam v brezobličnem breznu sem bil udeležen v Protivnih Misterijih.
5. Utrpel sem smrtni objem Kače in Kozla; izkazal sem nizkotno čast sramoti Khema.
6. V tem je bila vrednota, da je Eno postalo Vse.
7. Nato sem uzrl vizijo reke. Na njej je bil majhen čoln; in v njem je pod purpurnimi jadri čepela zlata ženska, podoba Asi, narejena iz najčistejšega zlata. Reka je bila iz krvi, in čoln iz sijajnega jekla. Ljubil sem jo; in odpevši svoj opasač, sem se vrgel v reko.
8. Skobacal sem se v ta majhen čoln, in jo ljubil mnogo dni ter noči, prižigajoč čudovita kadila pred njo.
9. Da, dal sem ji cvet svoje mladosti.

10. A ona se ni vznemirila; s svojimi poljubi sem jo le oskrunil, tako da je postala črna pred menoj.
11. Vendar sem jo vseeno oboževal, in ji dal cvet svoje mladosti.
12. Zgodilo se je tudi to, da je shirala in se skvarila pred menoj. Skoraj bi se vrgel v rečni tok.
13. A je na koncu njeno telo kar naenkrat postalo bolj belo od zvezdnega mleka, in njene ustne bolj rdeče in tople od sončnega zatona, in njeno življenje en razbeljen žar, kakor sončev v zenitu.
14. Nato je vstala iz brezna Obdobij Spanja, in njeno telo me je objelo. Povsem sem se stopil v njeni lepoti, in bil osrečen.
15. Reka je pravtako postala reka Amrit, in majhen čoln je bil mesena kočija, in njegova jadra iz krvi srca, ki me je rodilo, ki me je rodilo.
16. O zvezdna kačja ženska! Jaz, celo jaz, sem Te upodobil po blede podobi iz čistega zlata.
17. Pravtako je Sveti prišel nadme in uzrl sem belega laboda, plovečega v modrini.
18. Vsedel sem se med njegova krila, in eoni so švignili mimo.
19. Labod je letel, se potapljal in se dvigal, vendar nisva prišla nikamor.
20. Mali nori fant, ki je jezdil z menoj, je govoril meni in labodu:
21. Kdo si ti, ki ploveš in letiš in se potapljaš in se dviguješ v praznini? Glej, vsi ti eoni so minili; od kod prihajaš? Kam si namenjen?
22. In smeje sem ga okaral, rekoč: Od nikoder! Nikamor!

23. Labod je molčal, on pa je odvrnil: Če ni cilja, čemu potem to večno potovanje?
24. In položil sem svojo glavo nasproti Labodovi Glavi, in se smejal, govoreč: Mar v tem brezciljnem kriljenju ni neizrekljiva radost? Mar ni zaskrbljen in nestrpen tisti, ki stremi k nekemu cilju?
25. Labod pa je vseskozi molčal. Ah! a mi smo pluli po neskončnem Breznu. Radost! Radost!
- Beli labod, nosi me vedno gor med svojimi krili!
26. O tišina! O zamaknjenost! O konec vidnih in nevidnih stvari! To vse je moje, ki Nisem.
27. Sevajoči Bog! Daj, da Ti naredim podobo iz draguljev in zlata! da jo bodo ljudje lahko zavrgli in poteptali v prah! Da bodo lahko uzrli Tvojo slavo.
28. In naj se ne govori po trgih, da sem prišel, in da sem tisti, ki naj bi prišel; a Tvoj prihod bodi ena beseda.
29. Prikazal se boš v neizkazanem; na skrivnih krajih se bodo ljudje srečevali s teboj. In Ti jih boš premagal.
30. Videl sem bledega žalostnega dečka, ki je ležal na marmorju v svetlobi sonca, ter jokal. Ob njem je ležala pozabljena lutnja. Ah, a on je jokal.
31. Nato je priletel orel iz brezna slave in ga zasenčil. Senca je bila tako črna, da se ga ni več videlo.
32. A slišal sem lutnjo, živo razpravljajočo skozi modro in tiho ozračje.
33. Ah! poslanec Ljubljenega, naj me prekrije Tvoja senca!
34. Tvoje ime je Smrt, morda, ali Sram, ali Ljubezen.
- Tako mi prinašaš novice od Ljubljenega, ne bom te spraševal po imenu.
35. Kje je zdaj Mojster? vpijejo majhni nori fantje.

Mrtev je! Osramočen! Poročen! in njihov zasmeh bo obkrožil svet.

36. Toda Mojster bo deležen svoje nagrade.

Smeh zasmehovalcev bo koder v lasih Ljubljeneega.

37. Glej! Brezno Velike Globine. V njej je mogočen delfin, ki šiba z boki s silo valov.

38. Tu je tudi zlati harfist, ki brenka neskončne melodije.

39. Nato se je delfin vzradostil, opustil svoje telo in postal ptica.

40. Harfist je tudi pustil svojo harfo in zaigral neskončne melodije na Panovo piščal.

41. Nato si je ptica silno zaželela te blaženosti in, opustivši svoja krila, postala gozdni faun.

42. Harfist je tudi spustil svojo Panovo piščal, in je s človeškim glasom zapel svoje neskončne melodije.

43. Nato se je faun vznesel in sledil daleč; končno je harfist utihnil, in faun je postal Pan sredi prvobitnega gaja Večnosti.

44. Delfina ne moreš očarati s tišino, O moj prerok!

45. Nato je adepta zaneslo v blaženost, in na ono stran blaženosti, in je presegel presežek presežka.

46. Pravtako se je njegovo telo pretreslo in opoteklo od teže te blaženosti in tega preseganja in te skrajne brezimnosti.

47. Vpili so, da je pijan, ali nor ali da ga boli ali da bo umrl; pa jih ni slišal.

48. O moj Gospod, moj ljubljeni! Kako naj skladam pesmi, ko pa je spomin na senco tvoje slave iznad vsake glasbe govora ali tišine?

49. Pazi! Mož sem. Celó majhno dete Te ne more prenesti. In glej!

-
50. Znašel sem se sam v velikem parku, in ob nekem griču je bil krog globoko položene trave, v katerem so se igrali zeleno-oblečeni, prekrasni.
51. V njihovi igri sem prispel celo v deželo Pravljичnega Spanca.
- Vse moje misli so bile odete v zeleno; bile so prečudovite.
52. Vso noč so plesali in peli; a Ti si jutro, O moj dragi, moja kača, ki se ovijaš okrog tega srca.
53. Srce sem, Ti si pa kača. Ovij se še tesneje okrog me, tako da ne bo mogla priti skozi nobena svetloba, niti blaženost.
54. Iztisni kri iz mene, kakor se iz sadeža na jeziku belega Dorskega dekleta izcedi sok, ko se v mesečini ljubkuje s svojim ljubim.
55. Nato naj se prebudi Konec. Dolgo si spal, O veliki Bog Terminus! Dolge veke čakal na konec mesta in njegovih ulic.
- Predrami se! ne čakaj več!
56. Nikar, Gospod! temveč jaz pridem k Tebi. Jaz sem tisti, ki čaka navsezadnje.
57. Prerok kriči na planino; pridi sem, da bom lahko govoril s teboj!
58. Gora se ni vznemirila. Zato je prerok šel k njej in jo nagovoril. Toda prerokove noge so bile utrujene in gora ni slišala njegovega glasu.
59. Jaz pa sem te klical in pripotoval k Tebi, in mi ni nič koristilo.
60. Čakal sem strpno, in Ti si bil z menoj od vsega začetka.
61. To zdaj vem, O moj ljubi, in lagodno sva se zleknila uživaje med trte.

62. Toda ti tvoji preroki; oni morajo glasno vpiti in se bičati; in morajo prepotovati brezsledne puščave in brezdanje oceane; pričakovati Te je konec, ne začetek.
63. Naj tema prekrije pisanje! Naj se pisar odpravi po svojih poteh.
64. A ti in jaz sva zleknjena v najinem gaju med trtami; kaj je on?
65. O Ti ljubljeni! mar ni konca? Ne, temveč je konec. Prebudi se! vstani! opasaj svoje ude, O ti tekač; odnesi Besedo v mogočna mesta, da, v mogočna mesta.

III

1. Zares in Amen! Šel sem skozi globoko morje, in po rekah bistre vode, ki se vanj stekajo, ter prispel v Deželo Brez Želja.
2. Tam je bil bel samorog z belim komatom, na katerem je bil vrezan aforizem *Linea viridis gyrat universa*.
3. Beseda Adonai mi je prišla na misel preko ust mojega Učitelja, ki je rekel: O srce, ki ga ovija starodavna kača, povzpni se na goro posvetitve!
4. Spomnil sem se. Da, Than, da, Theli, da, Lilith! ti trije so me obkrožali od vekomaj. Kajti oni so eno.
5. Krasna si, O Lilith, ti kačja ženska!
6. Gibka si in delikatna za okus, in tvoj parfum je bil muškat, pomešan z ambergrisom.
7. Tesno si se oprijela srca, in to je bilo kakor radost vse pomladi.
8. Toda opazil sem neko okužbo v tebi, v kateri sem celo užival.
9. Opazil sem v tebi kužnost tvojega očeta opice, tvojega pradedca Slepega Sluzastega Črva.
10. Zrl sem v Kristal Prihodnosti, in sem uvidel grozovitost tvojega Konca.
11. Nadalje, uničil sem Preteklost, in Prihodnost — mar nisem imel moči Peščene Ure?
12. Toda prav tisto uro sem opazil pokvarjenost.

13. Nato sem rekel: O moj ljubi, o Gospod Adonai, rotim te, da popustiš te kačje navoje!
14. A ona me je tesno oprijela, tako da je moja Moč ostala v njeni premoči.
15. Rotil sem tudi Slonjega Boga, Gospodarja Prapočel, ki uničuje prepreke.
16. Ti bogovi so se hitro odzvali na pomoč. Uzrl sem jih; povezal sem se z njimi; izgubil sem se v njihovi neizmernosti.
17. Nato sem zagledal samega sebe, obdanega z Neskončnim Smaragdnom Krogom, ki obkroža Univerzum.
18. O Smaragdna Kača, Ti si brez Preteklosti, brez Prihodnosti. Ti zares ne obstajaš.
19. Ti si delikatna iznad vsakega okusa in dotika. Ti si nikakor-za-uzreti zavoljo slave, Tvoj glas je onstran Govora in Tišine in Govora v njej, in Tvoj parfum je iz čistega ambergrisa, ki se ga ne da tehtati z najfinejšim zlatom čistega zlata.
20. Tvoji zavoji so tudi neskončnega obsega; Srce, ki ga obkrožaš, je Univerzalno Srce.
21. Jaz, in Meni, in Moj so sedeli z lutnjami na trgu velikega mesta, mesta vijolic in vrtnic.
22. Noč je padla, in glasba lutenj je utihnila.
23. Nastal je vihar, in glasba lutenj je utihnila.
24. Ura je minila, in glasba lutenj je utihnila.
25. Toda Ti si večnost in Vsemirje; Ti si Tvar in Gibanje; in Ti si negacija vsega tega.
26. Kajti ni Simbola Zate.
27. Če rečem: Pridite na planine! bodo nebesne vode potekle na mojo besedo. A ti si Voda iznad vodà.

28. Rdeče trikotno srce je bilo postavljeno v Tvoje svetišče; kajti duhovniki so prezirali tako svetišče kot boga.
29. Vendar si se ob vsem tem Ti skrival notri, kakor se Bog Tišine skriva v popkih lotosa.
30. Ti si Sebek krokodil, Asarjev nasprotnik; ti si Mati, Ubijalec v Globini. Ti si Tifon, Srd Elementov, O Ti, ki presegaš Sile v njihovem Stekanju in Sprijemanju, v njihovi Smrti in njihovem Razkroju. Ti si Piton, strašna kača na koncu vsega!
31. Trikrat sem se obrnil na vse strani; in vedno sem končno prišel do Tebe.
32. Uzrl sem mnogo posrednih in neposrednih stvari; a, ko jih nisem več zrl, sem uzrl Tebe.
33. Pridi, O Ljubljeni, O Gospod Bog Univerzuma, Neizmerni, Neznatni! Tvoj ljubimec sem.
34. Ves dan pojem Tebi v užitek; vso noč uživam v Tvoji pesmi.
35. Ni drugega dneva ne noči, razen teh dveh.
36. Ti si onstran dneva in noči; jaz sem Ti sam, O moj Stvarnik, moj Gospodar, moj Soprog!
37. Kakor majhen rdeč pes sem, ki čepi na kolenih Neznanega.
38. Ti si me privedel do velike sreče. Dal si mi jesti od Tvojega mesa, in od Tvoje krvi si mi dal omamno daritev.
39. Zadrl si strupnike Večnosti v mojo dušo, in Strup Neskončnega me je vsega použil.
40. Postal sem kot osladen italijanski vrag; svetla in močna ženska uvelih lic, izjedenih od lakote po poljubih. V različnih palačah je bila za vlačugo; svoje telo je podala zverem.

41. Pogubila je svoje sorodnike z močnim strupom krastač; mnogo palic jo je preteplo.
42. Na Kolesu so jo razčetrili; nanj so jo privezale roke obešalca.
43. Potoke vode so spustili nanjo; borila se je s skrajno muko.
44. Teža vode jo je raztreščila; potopili so jo v strašno Morje.
45. Tak sem, O Adonai, moj gospod, in take so vode Tvoje neznosne Esence.
46. Tak sem, O Adonai, moj ljubljani, in Ti si me povsem raztreščil.
47. Polil sem se kot razlita kri na planinah; Krokari Razpršitve so me vsega raznesli na vse strani.
48. Potemtakem je pečat odpečaten, ki čuva Osmo brezno; zatorej je širo morje kakor zastor; zato pride do raztrganja vsega.
49. Da, v resnici si tudi hladna mirujoča voda čudodelnega izvira. Kopal sem se v Tebi, in se izgubil v Tvojem spokoju.
50. Ta, ki je vstopil kot pogumen fant krasnih udov, je izstopil kot devica, kot majhno dete za izpopolnitev.
51. O Ti svetloba in užitek, ugrabi me stran v mlečni zvezdni ocean!
52. O Ti, Sin svetlobo-presegajoče matere, blagoslovljeno bodi Tvoje ime, in Ime Tvojega Imena, na veke!
53. Glej! metulj sem pri Izvoru Stvarstva; umrem naj še prej kot v eni uri, in padem mrtev v Tvoj neskončni tok!
54. Tok zvezd je pravtako večno potekal slavnostno v Nebo; odnesi me v naročju Nuit!

-
55. To je svet vodovja Maim; to je grenka voda, ki postaja sladka. Ti si lep in grenak, O zlati moj Gospod Adonai, O ti Safirno Brezno!
 56. Sledim Ti, in vode Smrti se vztrajno borijo proti meni. Prispel sem v Vode onstran Smrti in onstran Življenja.
 57. Kako naj odgovorim bedaku? Na noben način ne bo dosegel Istovetnosti s Teboj!
 58. A jaz sem Norec, ki se ne meni za Čarovnikovo Igro. Žena Misterijev me zaman poučuje; raztrgal sem vezi Ljubezni in Moči in Čaščenja.
 59. Zatorej je Orel ustvarjen kot eno s Človekom, in vislice sramote se pozibavajo s sadom pravičnega.
 60. Sestopil sem, O moj dragi, v črno sijoče vode, in Te izvelkel ven kot črn biser neskončne vrednosti.
 61. Odšel sem dol, O moj Bog, v brezno vsega, in Te našel v sredini pod krinko Ne-Stvarnosti.
 62. A ker si Poslednji, in pravtako Naslednji, sem te kot Naslednjega razodel množtvu.
 63. Tisti, ki si Te venomer želijo, Te bodo zadobili, celo na Koncu svojega Poželenja.
 64. Slaven, slaven, slaven si Ti, O moj supernalni ljubimec, O Jaz mojega jastva.
 65. Kajti našel sem Te tako v Meni kot v Tebi; razlike ni, O moj lepi, moj Zaželeni! V Enem in Mnoštvu sem Te našel; da, sem Te našel.

IV

1. O kristalno srce! Jaz Kača Te objemam; svojo glavo naganjam domov v Tvojo osrednjo srž, O Bog moj ljubljani.
2. Kakor ena božanska ženska odvrže liro na odjek prevetrenih mitilenskih vrhov, in se s svojo avreolo plamenih kodrov vrže v vlažno srce stvarstva; tako tudi jaz, O Gospod moj Bog!
3. Neizrekljiva lepota je v tem srcu izkvarjenosti, kjer žarijo cvetovi.
4. Jojme! toda žeja po Tvoji radosti izsuši to grlo, tako da ne morem peti.
5. Iz svojega jezika si bom naredil majhen čoln, in bom raziskoval neznane reke. Morda se bo večna sol spremenila v slad, in to moje življenje ne bo več žejno.
6. O vi, ki pijete slanico svojega poželenja, vi ste na robu blaznosti! Vaše muke se večajo, ko pijete, vendar še naprej pijete. Pridite gor po zalivih do sveže vode; čakal vas bom s svojimi poljubi.
7. Kakor kameni bezoar, najden v kravjem trebuhu, takšen je moj ljubi med ljubimci.
8. O sladki deček! Približaj meni Svoje hladne ude! Posediva malo v sadovnjaku, dokler sonce ne zaide! Pogostiva se na sveži travi! Prinesite vina, vi sužnji, da bodo lica mojega fanta pordela.

9. V vrtu nesmrtnih poljubov, O ti briljantni, zasij! Naj Tvoja usta bodo opijski mak, katerega poljub je ključ do brezkončnega lucidnega spanca, Shi-loh-amovega spanca.
10. V svojem spanju sem uzrl Univerzum kakor en čist brezmadežen kristal.
11. Tam so bogataši brez penija, ki stojijo pred vrati taverne in blebečejo o svojih vinskih banketih.
12. Tam so bogataši brez penija, ki stojijo pred vrati taverne in zmerjajo goste.
13. Gostje se šalijo na ležiščih iz biserne matice na vrtu; hrup bedakov ne pride do njih.
14. Le gostilničarja skrbi, da ga bo kralj prikrajšal za svojo naklonjenost.
15. Tako je govoril Magister V.V.V.V.V. Adonaju svojemu Bogu, ko sta se skupaj igrala v svetlobi zvezd nasproti globokega črnega jezera, ki se nahaja v Svetem Kraju Svete Hiše pod Oltarjem Najsvetejšega.
16. A Adonai se je smejal in zabaval še bolj brezbrizno.
17. Nato se je pisar zdrznil in razveselil. Toda Adonai se ni zbal Čarovnika in njegove igre.

Kajti Adonai je bil tisti, ki je Čarovnika naučil vseh njegovih trikov.
18. Magister pa je začel igrati Čarovnikovo igro. Ko se je Čarovnik smejal, se je tudi on smejal; vse, kar naj bi človek počel.
19. In Adonai je rekel: Zapletel si se v Čarovnikovo mrežo. To je spregovoril potih, da bi ga preizkušal.
20. A Magister je pokazal znak Magisterija, in se Mu zasmejal nazaj: O Gospod, O ljubljeni, mar so se ti prsti sprostili na Tvojih kodrih, ali te oči odvrnile od Tvojega pogleda?
21. In Adonai se je v njem skrajno razveselil.

22. Da, O učitelj moj, ti si ljubimec Ljubljenega; Ptica Bennu ni zaman postavljena v Philah.
23. Jaz, ki sem bil Ahathorina svečenica, se radujem v tvoji ljubezni. Vstani, O Nilski Bog, in pogoltni svetišče Nebeške Krave! Naj zvezdno mleko popije Sebek, prebivalec Nila!
24. Vstani, O kača Apep, Ti si ljubljeni Adonai! Ti si moj dragi in moj gospod, in Tvoj strup je slajši od poljubov Izide, Bogovske matere!
25. Kajti Ti si On! Da, Ti boš pogoltnil Asi in Asarja, in otroke Ptaha. Izlil boš strupeno plimo, da bi uničil Čarovnikove stvaritve. Samo Uničevalec bo Tebe pogoltnil; očrnil boš njegovo grlo, kjer prebiva njegov duh. Ah, kača Apep, toda jaz Te ljubim!
26. Moj Bog! Naj se Tvoj skriti strupnik zarije v mozeg majhne skrite kosti, ki sem jo shranil za Dan Maščevanja Hoor-Raja. Naj Kheph-Ra zazveni svoje krilno brenčanje! naj šakali Dneva in Noči zatulijo v divjino Časa! naj se Stolpi Univerzuma zamajejo in njih čuvarji pobegnejo! Kajti moj Gospod se je razodel kot mogočna kača, in moje srce je kri Njegovega telesa.
27. Kakor od ljubezni bolna korintska kurtizana sem. Igral sem se s kralji in poveljniki, in jih zaslužnil. Danes sem suženj majhnega gada smrti; in kdo bo odvezal najino ljubezen?
28. Utrujen, utrujen! poreče pisar, kdo me bo odvedel na ogled Zamaknjenosti mojega učitelja?
29. Telo je utrujeno, in duša še bolj, in spanec obtežuje njune veke; a vseskozi je obstojna gotova zavest ekstaze, neznane, a vedoč, da je njena bit gotova. O Gospod, bodi moj pomočnik, in me privedi do blagoslova Ljubljenega!
30. Prispel sem do hiše Ljubljenega, in vino je bilo kakor ogenj, ki plapola z zelenimi krili skozi vodne svetove.

31. Začutil sem rdeče ustne narave in črne ustne popolnosti.
Kakor sestri sta me ljubkovali, svojega malega bratca;
ozaljšali sta me kakor nevesto; opremili sta me za v Tvojo
poročno spalnico.
32. Odleteli sta ob Tvojem prihodu; sam sem se znašel pred
Teboj.
33. Trepetal sem ob Tvojem prihodu, O moj Bog, kajti Tvoj
poslanec je bil strašnejši od Smrtonosne Zvezde.
34. Na pragu je stala žareča figura Zla, Groza praznine s
svojimi bledimi očmi kot strupenimi vodnjaki. Stal je tam
in soba se je čisto izpridila; zrak je zasmrdel. Bil je ena stara
grčava riba, ostudnejša od luskin Abaddona.
35. Objel me je s svojimi demonskimi tipalkami; da, osem
strahov me je zaobjelo.
36. Toda jaz sem bil namaziljen s pravim sladkim oljem
Magistra; izpadel sem iz objema, kakor kamen iz frače
dečka iz gozdnih dežel.
37. Bil sem gladek in trd kakor slonova kost; ni me bilo strah.
Nato ga je razblinil hrup vetra ob Tvojem prihodu, in pred
mano se je razprlo brezno velike praznine.
38. Preko brezvalnega morja večnosti Si prijezdil s Svojimi
poveljniki in Svojimi vojskami; s Svojimi vozovi in
konjeniki in sulicarji Si pripotoval skozi modrino.
39. Preden sem Te zagledal, si bil že z menoj; prebodel si me s
Svojim sijajnim kopjem.
40. Zadet sem bil kakor ptica s strelo gromovnika; zaboden
sem bil kakor tat od Gospodarja Vrta.
41. O moj Gospod, zaplujva po morju krvi!
42. Globinska okužba je izpod neizrekljive blaženosti; to je
okužba generacije.
43. Da, čeprav cvet razkošno veje v sončnem siju, je korenina
globoko v temi zemlje.

44. Poklon tebi, O krasna temna zemlja, ki si mati nešteti
množic cvetlic.
45. Ugledal sem tudi svojega Boga, in Njegovo obličje je bilo
tisočkrat sijajnejše od bliska. Vendar sem v njegovem srcu
opazil počasnega in temnega, starodavnega, požiralca
Njegovih otrok.
46. V višavi in v breznu, O moj lepi, ni stvari, zares, sploh
ničesar ni, kar že ni v popolnosti oblikovano za Tvoj
užitek.
47. Svetloba se oklepa Svetlobe, in umazanija umazanije; s
ponosom ena omalovažuje drugo. A ne Ti, ki si vse, in
iznad tega; ki si odrešen Delitve Senc.
48. O dan Večnosti, naj se Tvoj val prelomi v brezdumni blesk
safirja na mukotrpni koraldi najinega izdelovanja!
49. Naredila sva si prstan iz bleščččega se belega peska, spretno
posutega sredi Čudovitega Oceana.
50. Naj briljantne palme cvetejo na najinem otoku, jedla bova
njih sadeže, in bila srečna.
51. A zame je posvečena voda, veliko očiščevanje, stopitev duše
s tem odmevajočim breznom.
52. Imam majhnega sinčka, ki je kot en razposajen kozlič;
moja hči je kakor nedorasel orlič; pridobila si bosta plavuti,
da bosta lahko plavala.
53. Da bosta lahko plavala, O moj ljubljeni, plavala daleč v
toplem medu Tvoje biti, O blaženi, O deček krasote!
54. To moje srce je ovito s kačo, ki požira svoje lastne zavoje.
55. Kdaj bo konec, O moj dragi, O kdaj bosta Univerzum in
njegov Gospodar povsem pogoltnjena?
56. Ne! kdo bo pogoltnil Neskončno? kdo bo razrešil Napako
Začetka?
57. Vpiješ kakor bel maček na strehi Univerzuma; nikogar ni,
ki bi Ti odgovoril.

-
58. Ti si kakor samoten steber sredi morja; nikogar ni, ki bi Te uzrl, O Ti, ki vidiš vse!
 59. Oslabel si, zgrešil si, ti pisar; je vpil osamljeni Glas; a jaz sem te izpolnil z vinom, ki mu ne poznaš okusa.
 60. Koristilo bo za opoj ljudstva stare sive sfere, ki se kotali v neskončno Daljavo; objeli bodo vino kakor psi, ki zapopadejo kri lepe kurtizane, ki jo je s Kopjem prebodel urni jezdec skozi mesto.
 61. Tudi jaz sem Duša puščave; iskal me boš spet v peščeni divjini.
 62. Na tvoji desni en velik gospod in lepoteč; na tvoji levi ena ženska, oblečena v tančico iz zlata, z zvezdami v svojih laseh. Potovali boste daleč v deželo kuge in zla; utaborili se boste ob reki bedastega pozabljenega mesta; tam se boste srečali z Menoj.
 63. Tam Si bom naredil Svoje bivališče; prišel bom okrašen in namaziljen kakor za na svatbo; tam bo izvršena Konzumacija.
 64. O moj dragi, tudi jaz čakam na blišč neizrekljive ure, ko bo univerzum kakor en opasač na sredini žarka najine ljubezni, ki se širi onstran dovoljenega konca Nekončujočega se.
 65. Nato, O ti srce, te bom jaz, kača, celega požrl; da, celega te bom požrl.

V

1. Ah! moj Gospod Adonai, ki se šališ z Magistrom v Zakladnici Biserov, naj uslišim odmev tvojih poljubov.
2. Mar se ni zvezdno nebo streslo kakor list v trepetavem zanosu tvoje ljubezni? Mar nisem leteča iskra svetlobe, ki jo vrtinči silen vihar tvoje popolnosti?
3. Da, vpije Sveti, in s Tvojo iskro bom jaz Gospod zanetil veličastno svetlobo; sežgal bom sivo mesto v stari in zapuščeni deželi; očistil ga bom velike nesnage.
4. In ti, O prerok, boš doživel te stvari in se ne boš zmenil zanje.
5. Nato se je ustanovil Steber v Praznini; in Asi je izpolnil Asar; Hoor pa je spuščen dol v Animalno Dušo Stvari kakor ognjena zvezda, ki pade na zemeljski mrak.
6. Skozi polnoč si padel, O moje dete, moj zmagovalec, moj z mečem opasani poveljnik, O Hoor! in našli te bodo kot črn grčav bleščeč kamen, in te častili.
7. Moj prerok naj prerokuje v zvezi s tabo; device naj plešejo okrog tebe, in rojevajo bistro otroke. Navdihni ponosne z neskončnim ponosom, in ponižne z ekstazo ponižanja; vse bo preseglo Znano in Neznano z nečim, kar nima imena. Kajti to je kakor brezno Skrivnosti; ki se odpira na skrivnem Prostoru Tišine.
8. Prišel si semkaj, O moj prerok, po temačnih poteh. Jedel si iztrebke Ostudnih; zleknil si se pred Kozlom in

Krokodilom; zlobnim si bil za igračo; potoval si kakor ena načičkana vlačuga, zanosna od sladke dišave in kitajskih barv, po cestah; potemnil si si trepalnice z Ogljem; ustnice si si obarval s škrlatom; lica si si prekril s slonokoščenimi laki. Razuzdano si se zabaval na vseh vratih in ulicah velikega mesta. Meščani so si želeli, da bi te zlorabili in tepli. Norčevali so se iz zlatih bleščic in finega prahu, s katerim si si okrasil lase; bičali so tvoje nališpano telo s svojimi biči; trpel si neizrekljive stvari.

9. A jaz sem žarel v tebi kot čist plamen brez olja. Opolnoči sem bil sijajnejši od meseca; podnevi sem daleč prekašal sonce; na stranskih ulicah tvojega bitja sem gorel in razblinjal utvaro.
10. Zato si pred Menoj povsem čist; zato si Moja devica za vekomaj.
11. Zato te ljubim s presegajočo ljubeznijo; zato te bodo tisti, ki te zaničujejo, oboževali.
12. Bodi ljubezniv in milostljiv z njimi; ozdravi jih neizrekljivega zla.
13. Spremenili se bodo v svojem uničenju, kakor se tudi dve temni zvezdi zaletita ena v drugo v breznu, in zažarita v neskončnem žaru.
14. Ob tem me je Adonai prebodel s svojim mečem, ki ima štiri rezila; rezilo strele, rezilo Piona, rezilo kače, rezilo Falosa.
15. Pravtako me je naučil sveto neizrekljivo besedo Ararita, tako da sem stopil šestkratno zlato v eno samo nevidno točko, o čemer se ne more ničesar povedati.

16. Kajti Magisterij tega Opusa je tajen magisterij, in znak njegovega mojstra je določen prstan iz lazurca z imenom mojega učitelja, ki sem jaz, in Očesom v Sredini.
17. Tudi spregovoril je, rekoč: To je tajen znak, in ne smeš ga odkriti profanim, niti neofitu, niti zelatorju, niti praktikusu, niti filozofusu, niti manjšemu adeptu, niti večjemu adeptu.
18. Ampak izrednemu adeptu se razodeni, če ga boš potreboval za manjše operacije tvoje umetnosti.
19. Sprejmi čaščenje neumnih ljudi, ki jih sovražiš. Ogenj se ne oskruni ob Gheberskih oltarjih, niti se Mesec ne okuži z dišavami njih, ki obožujejo Kraljico Noči.
20. Prebivaj med ljudmi kakor dragoceni diamant med nečistimi diamanti, ter kristali, ter koščki stekla. Zagledalo te bo samo oko pravičnega trgovca, ki te bo, vzevši v svoje roke, izdvojil in častil pred ljudmi.
21. A ne zmeni se za nikogar od teh. Vedno boš srce in jaz, kača, te bom tesno ovijal. Moji objemi ne bodo nikoli popustili skozi eone. Niti sprememba niti žalost niti nestvarnost te ne bodo zajele, kajti prešel si onstran vsega tega.
22. Kakor tudi diamant vrtnici rdeče zasije, in zeleno njenim stranskim listom; tako boš prebival ločeno od Vtisov.
23. Jaz sem ti, in Steber stoji v praznini.
24. Ti si pravtako onstran stanovitnosti Bitja in Zavesti ter Blaženosti; kajti jaz sem ti, in Steber stoji v praznini.
25. O teh stvareh spregovori tudi človeku, ki piše o njih, in naj se jih udeleži kot zakramenta; kajti jaz, ki sem ti, sem on, in Steber stoji v praznini.

26. Od Krone do Brezna, tako poteka in se dviguje. Brezmejna sfera bo zasijala tudi v njegovo briljanco.
27. Raduj se v tolmunih čistiljive vode; okiti svoje gospodične z biseri plodnosti; med tolmuni prižgi plamen, kakor ližoče jezike Božanskega likerja!
28. Spreobrne vseprevevajoči zrak v vetrove svetle vode, zemljo pretvori v plavo brezno vina.
29. Rdečkast je sij rubina in zlata, ki se v njem iskri; ena kaplja bo omamila Gospodarja Bogov mojega slugo.
30. Še je Adonai spregovoril z V.V.V.V.V., rekoč: O moj mali, moj nežni, moj zaljubljenček, moja gazela, moja krasotica, moj fant, izpolniva steber Neskončnega z neskončnim poljubom!
31. Tako se je trdno pretreslo in nestanovitno umirilo.
32. Tisti, ki so ga ugledali, so kričali z neverjetnim strahom: Konec vsega prihaja nad nas!
33. In bilo je tako.
34. Bil sem tudi v duhovni viziji in sem uzrl očetomorilski pomp ateistov, ki so se po dva in dva družili v supernalni ekstazi zvezd. Smejali so se in skrajno veselili, oblečeni v purpurne obleke in opiti s purpurnim vinom, in vsa njihova duša je bila en cvetni plamen svetosti.
35. Oni niso zagledali Boga; niti Podobe Boga; zatoorej so se povzpeli do Palače Neizrekljivega Sijaja. Oster meč je švigal pred njimi, in črv Upanje se je zvijal v smrtni agoniji pod njihovimi nogami.
36. Kakor je njihov zanos razbil vidno Upanje, tako je tudi Nevidni Strah minil, in ga ni bilo več.
37. O vi, ki ste iznad Auromuzdija in Ahrimanesa! blagoslovljeni ste za vekomaj.

38. Dvom so vobličili v koso in pokosili cvetlice Vere za svoje girlande.
39. Ekstazo so vobličili v kopje in prebodli starodavnega zmaja, ki prebiva v stoječi vodi.
40. Nato je potekel svež studenec, da se bi žejno ljudstvo lahko potešilo.
41. In spet sem se ujel v prisotnost mojega Gospoda Adonaja, ter vednost in Razgovor Svetega, Angela, ki me Čuva.
42. O Sveti Prevzvišeni, O Jaz onstran jastva, O Samo-osvetljujoča Podoba Nezamisljive Ničnosti, O moj dragi, moj lepi, pridi sem in mi sledi!
43. Adonai, božanski Adonai, naj Adonai prične z bleščečo zabavo! Tako sem zakril ime Njenega imena, ki navdihuje moj zanos, katere telesna dišava vznemirja mojo dušo, katere duhovna svetloba to telo poniža do zveri.
44. Izsrkal sem kri s svojimi ustnami; Njeni lepoti sem popil vso hrano; ponižal sem Jo pred menoj, premagal sem Jo, vzel sem Jo, in Njeno življenje je v meni. V Njeni krvi izpisujem skrite enigme Bogovske Sfinge, da nihče ne more doumeti — razen čistih in strastnih, čednih in obscenih, androginov in ginandrov, ki so prešli onstran rešetak zapora, ki ga je postavil stari Mulj Khema pri Vhodu v Amennti.
45. O moj oboževani, moj nežni, vso noč bom pil pitno daritev na Tvojih oltarjih; vso noč bom prižigal krvno daritev; vso noč bom vihtel kadilnik moje naslade pred Teboj, in bo žar molitve omamil Tvoje nozdrvi.
46. O Ti, ki si prišel iz Slonove dežele, opasan s tigrovo kožo, in z lotosom duha okrog vratu, daj, opij moje življenje s Tvojo norostjo, da bo Ona odskočila, ko bom šel mimo.

47. Dovoli Tvojim deklicam, ki Te spremljajo, da nama potrosijo ležišče z nesmrtnimi cveticami, da bova lahko uživala v njih. Ukaži Tvojim satirom, da nakopičijo trnje med cvetje, da naju bo bolelo. Naj se užitek in bolečina pomešata v eno najvišjo daritev Gospodu Adonaju!
48. Slišal sem tudi glas Adonaja Gospoda zaželenega, ki je govoril o tistem onstran.
49. Naj prebivalci Teb in njihovih svetišč neprestano blebečejo o Herkulesovih Stebrih in Oceanu Zahoda. Mar Nil ni prekrasna reka?
50. Svečenik Izide ne sme razkriti golote Nuit, kajti vsak korak je smrt in rojstvo. Svečenik Izide je dvignil pajčolan Izide, in so ga ubili poljubi njenih usten. Nato je postal svečenik Nuit, in je pil zvezdno mleko.
51. Naj zmota in bol ne odvrneta oboževalcev. Baza piramide je bila vklesana v živo skalo pred sončnim zatonom; mar je kralj vokal ob zori, ker je bila krona piramide še neodlomljena v daljni deželi?
52. Pravtako je nek kolibri nagovarjal rogato žival, ter jo prosil za strup. Velika kača Svetega Khema, kraljevska kača Ureus, pa mu je odvrnila, rekoč:
53. Plula sem po nebu Nu v vozu, imenovanem Milijoni Let, in nisem srečala stvora, razen Seba, ki bi mi bil enak. Strup mojega strupnika je dediščina mojega očeta, in očetovega očeta; kako naj ga dam tebi? Živi, ti in tvoji otroci, kot sem jaz in moji predniki, celo do sto milijonov generacij, in morda bo milost Mogočnih poklonila tvojim kapljico starodavnega strupa.

54. To je kolibrija v duhu prizadelo in je odletel na cvetje, in je bilo, kakor da ne bi spregovorila niti besedice. A takoj nato ga je kača pičila, da je umrl.
55. Toda Ibis, ki je meditiral na bregu Nila, čudoviti bog, je poslušal in uslišal. In je opustil svoja Ibisovska pota, ter postal kakor kača, rekoč: Morda bodo v sto milijonov milijonov letih generacije mojih otrok dosegle kapljico strupa iz čekana Vzvišenega.
56. In glej! mesec še trikrat ni upadel, in je postal kača Ureus, ter si pridobil strup iz čekana vaze in v svoje seme za veke vekomaj.
57. O ti Kača Apep, moj Gospod Adonai, neznamen trenutek časa je to potovanje skozi večnost, in naznake na Tvojem vidiku so iz svetlo belega marmorja, ki se ga ni dotaknilo orodje klesalca. Potemtakem pripadaš meni, tudi zdaj in za vedno in za vse večne čase. Amen.
58. Še več, slišal sem Adonajev glas: Zapečati knjigo Srca in Kače; s številom pet in šestdeset zapečati sveto knjigo.
 Kakor fino zlato pretolčeno v diadem za lepo Faraonsko kraljico, kakor veliki kamni, ki so skupaj zacementirani v Piramido za obred Asarjeve Smrti, tako poveži besede in dejanja, tako da bo v vsem ena Misel, o Meni tvoji sreči Adonaju.
59. Jaz pa sem odvrnil in rekel: Storjeno je po Tvoji besedi. In bilo je dovršeno. Tisti pa, ki berejo knjigo in o njej razpravljajo, so prešli v pusto deželo Jalovih Besed. In tisti, ki so zapečatili knjigo v svojo kri, so izbranci Adonaja, in Adonajeva Misel je bila Beseda in Dejanje; in so prebivali v Deželi, ki jo daljni popotniki imenujejo Ničnost.

-
60. O dežela onstran među in dišave in vseh popolnosti! V njej bom prebival z mojim Gospodom za vedno.
 61. In Gospod Adonai uživa v meni, jaz pa nosim Kupo Njegove sreče utrujenim iz stare sive dežele.
 62. Tiste, ki pijejo iz nje, uniči bolezen; gnus se jih polasti, in njihova muka je kakor gost črn dim iz zlega doma.
 63. A izbranci so pili iz nje in postali kakor moj Gospod, moj lepi, moj zaželeni. Ni takega vina, kot je to vino.
 64. Zbrani so skupaj kakor žareče srce, kakor Ra, ki je zbral svoje oblake okrog Sebe zvečer v stopljeno morje radosti; in kača, ki je Rajeva krona, jih povezuje z zlatim pasom smrtnih poljubov.
 65. Takšen je tudi konec knjige, in Gospod Adonai je okrog nje na vseh straneh kakor Gromska Strela, in Pilon, in Kača, in Falos, in v sredini je On, kakor Ženska, ki izbrizgava zvezdno mleko iz svojih prsi; da, zvezdno mleko iz svojih prsi.



LIBER STELLÆ RUBEÆ

TAJNI RITUAL APEPA,
SRCE IAO — OAI,
RAZODET V.V.V.V.V.-ju
ZA NJEGOVO RABO V
NEKI ZADEVI V ZVEZI
Z LIBROM LEGIS, IN
NAPISAN POD ŠIFRO

LXVI





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

1. Apep časti Asarja.
2. Naj izbrane deve evocirajo radostno sina Noči!
3. To je knjiga najskrivnejšega kulta Rubinove Zvezde. Nobenemu ne bo dana, razen brezsravnim v dejanju kakor tudi v besedi.
4. Nihče ne bo dojel tega pisanja — je presubtilno za sinove ljudi.
5. Če je Rubinova Zvezda izlila svojo kri nate; če si v času meseca evociral z Jodom in Peh, potem se lahko udeležiš tega najskrivnejšega zakramenta.
6. Eden naj pouči drugega, ne oziraje se na mišljenje ljudi.
7. V sredini naj bo primeren oltar, dvigajoč se iz črnega kamna.
8. Na vrhu oltarja zlato, in dvojni podobi Mojstra v zelenem.
9. V sredini kupa zelenega vina.
10. Ob vznožju Rubinova Zvezda.
11. Oltar naj bo povsem nepokrit.
12. Najprej ritual Ognjene Zvezde.
13. Nato ritual Pečata.
14. Zatem infernalno oboževanje OAI.

Mu pa telai,
Tu wa melai
ā, ā, ā.
Tu fu tulu!
Tu fu tulu
Pa, Sa, Ga.

Qwi Mu telai
 Ya Pu melai;
 ū, ū, ū.
 'Se gu malai;
 Pe fu telai,
 Fu tu lu.

O chi balae
 Wa pa malae:—
 Ūt! Ūt! Ūt!
 Ge; fu latrai,
 Le fu malai
 Kut! Hut! Nut!

Al ÒĀĪ
 Rel moai
 Ti — Ti — Ti!
 Wa la pelai
 Tu fu latai
 Wi, Ni, Bi.

15. Pravtako poženi kolesa s petimi ranami in še petimi ranami.
16. Nato poženi kolesa z dvema in s tretjim v sredini; celo ♠ in ♣, ♠ in ♣, ♠ in ♣, in ♠.
17. Nato petica — in šesti.
18. Oltar naj se pred mojstrom kadi s kadilom brez dima.

19. To, kar mora biti zanikano, naj se zanika; to, kar mora biti poteptano, naj se potepta; to, na kar se mora pljuvati, naj se popljuje.
20. Vse to naj se zažge v zunanjem ognju.
21. Nato naj mojster spet po volji spregovori z nežnimi besedami, in z glasbo, in s tem, kar bo privedel za Žrtev.
22. Pravtako naj žrtvuje mladega otroka na oltarju, in kri naj prekrije oltar z dišavo vrtnic.
23. Potem naj se mojster pojavi, kakor je primerno — v Svoji slavi.
24. Zlekne naj se na oltarju, ter ga obudi v življenje, in v smrt.
25. (Tako namreč zakrijemo to življenje onstran.)
26. Tempelj naj se zatemni, ostane naj le ogenj in svetilka oltarja.
27. Tedaj naj se zaneti velik ogenj in požiranje.
28. Uniči naj tudi oltar s svojim bičem, in kri naj poteče od njega.
29. Naredi naj tudi, da bodo na njem vzcvetele vrtnice.
30. Na koncu naj daruje Ogromno Žrtev, v trenutku, ko bo Bog polizal plamen na oltarju.
31. Vse to moraš izvesti točno, glede na čas.
32. In Ljubljani bo ostal s Teboj.
33. Vsebine tega rituala ne smeš razodeti nikomur; zato sem ga napisal v simbolih, ki se jih ne da razumeti.
34. Jaz, ki razkrivam ta ritual, sem IAO in OAI; Pravilni in Naroben.
35. Oba enako sta zame.
36. Zastor te operacije se imenuje Sram, in v njem domuje Blišč.

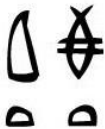
37. Ugodil boš srcu skritega kamna s toplo krvjo. Naredi subtilni zvarek naslade, in Pazniki naj ga pijejo.
38. Jaz, Kača Apep, sem srce IAO. Izis naj pričaka Asarja, z Menoj v sredini.
39. Naj si Svečenica poišče tudi drugi oltar, ter na njem izvede moje obrede.
40. Nobene himne, niti ditiramba naj ne bo meni v čast, in v čast rituala, glede na to, da je povsem onstran.
41. Prepričaj se v trdnost oltarja.
42. V tem ritualu bodi sam.
43. Dal ti bom drug obred, v katerem se bodo radovali mnogi.
44. Predvsem naj se da gotova Zapisega, ko postavljaš oltar iz črne zemlje.
45. Z besedami, ki jih poznaš.
46. Jaz ti namreč pravtako prisegam pri svojem telesu in svoji duši, ki se nikoli ne ločita, da prebivam v tebi zvit, pripravljen za naskok.
47. Dal ti bom zemeljska kraljestva, O ti, Ki si zagospodaril nad kraljestvi Vzhoda in Zahoda.
48. Jaz sem Apep, O ti Ubiti. Pokončal se boš na mojem oltarju: dobil bom tvojo kri za piti.
49. Kajti jaz sem veliki vampir, in moji otroci bodo izsrkali vino zemlje, ki je kri.
50. Spet si boš napolnil vene iz nebeškega keliha.
51. Bodi skrit, strah za svet.
52. Bodi vzvišen, in nihče te ne bo opazil; vzvišen, in nihče te ne bo osumil.
53. Obstajata namreč dve različni slavi, in ti, ki si zadobil prvo, se boš radoval v drugi.

-
54. V tebi poskakujem od veselja; moja glava je dvignjena za udarec.
55. O sla, čista vznesenost, življenje kače v hrbtenici!
56. Mogočnejši od Boga ali človeka sem jaz v njih, in ju prežemam.
57. Sledi tem mojim besedam.
58. Ničesar se boj.
Ničesar se boj.
Ničesar se boj.
59. Kajti jaz sem nič, in mene se boj, O moja devica, moj prerok, v čigar notranjščini se radujem.
60. Boj se s strahom ljubezni: premagal te bom.
61. Zelo blizu smrti boš.
62. Toda jaz te bom premagal; Novo Življenje te bo razsvetlilo s Svetlobo, ki je iznad Zvezd.
63. Premišljuješ? Jaz, sila, ki je ustvarila vse, nisem za prezir.
64. In pokončal te bom v svoji sli.
65. Kričal boš v radosti in bolečini in strahu in ljubezni — tako da bo ΛΟΓΟΣ novega Boga izskočil med Zvezde.
66. Nobeden glas naj se ne čuje, razen tega tvojega levjega rjojenja v zanosu; da, tega tvojega levjega rjojenja v zanosu.



LIBER TZADDI

VEL
HAMUS
HERMETICUS
SVB
FIGVRÂ
XC





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

0. V imenu Gospodarja Inicijacije, Amen.
1. Letim in se spuščam kakor sokol: iz smaragdne matice so moja mogočno plapolajoča krila.
2. Nenadoma z viška naskočim črno zemljo; in ona se vzradosti ter pozeleni ob mojem prihodu.
3. Otroci Zemlje! radujte se! skrajno se radujte; kajti vaša odrešitev je blizu.
4. Konec je trpljenja; ugrabil vas bom v moje neizrekljivo veselje.
5. Poljubil vas bom, in vas privedel na poroko; razgrnil bom gostijo pred vas v hiši sreče.
6. Nisem prišel, da bi vas grajal ali zaslužnjil.
7. Rotim vas, da se ne odvrčate od svojih užitkov, od svoje lenosti, od svoje norosti.
8. Prinašam radost vašemu uživanju, spokoj vašemu koprnenju, modrost vaši norosti.
9. Vse kar počnete, je prav, če se le v tem radujete.
10. Prihajam proti žalosti, proti naveličanosti, proti tistim, ki vas hočejo zaslužniti.
11. Nalijem vam posvečujoče vino, ki vam da naslado, tako ob sončnem zatonu, kot ob zori.

12. Pridite z menoj, dal vam bom vse, kar je na zemlji vredno poželenja.
13. Ker vam dajem to, česar so Zemlja in njene radosti zgolj sence.
14. Te minejo, a moja radost traja do konca.
15. Skrit sem pod masko: črn sem in strašen Bog.
16. S pogumom, ki premaguje strah, mi pristopite: položite svoje glave na moj oltar in pričakujte zamah meča.
17. A prvi poljub ljubezni bo žarel na vaših ustnah; in ves moj mrak, in vsa moja groza se bosta spremenili v svetlobo in radost.
18. Samo tisti, ki jih je strah, bodo pogrešili. Tisti, ki so upognili svoja pleča pod jarmom suženjstva, tako da ne morejo več stati pokonci; te bom prezrl.
19. Toda vi, ki ste kljubovali zakonu; vi, ki ste zmagovali potom nežnosti ali moči; vas bom vzel k sebi, jaz sam vas bom vzel k sebi.
20. Ne zahtevam ničesar za žrtev na mojem oltarju; jaz sem Bog, ki daje vse.
21. Svetlobo, Življenje, Ljubezen; Moč, Fantazijo, Žar; to vam dajem: moje roke so polne tega.
22. Obstaja radost v odpravljanju na pot; obstaja radost v potovanju; obstaja radost v cilju.
23. Samo če obžalujete, ali ste zaskrbljeni, ali jezni, ali vznemirjeni; potem vedite, da ste izgubili zlato nit, nit, s katero vas vodim v sredo Elevzinskih gajev.
24. Moji učenci so ponosni in lepi; oni so močni in urni; oni vladajo svojim potem kot mogočni zmagovalci.

-
25. Slabotni, krotki, neizpolnjeni, strahopetni, revni, jokavi — ti so moji sovražniki, in prihajam, da jih uničim.
 26. To je tudi sočutje: konec boleznosti zemlje. Izruvanje plevela: zalivanje cvetja.
 27. O moji otroci, lepši ste od cvetja: ne smete veneti v svojem letnem času.
 28. Ljubim vas; poškopil vas bom z božansko roso nesmrtnosti.
 29. Ta nesmrtnost ni jalovo upanje onstran groba: podarjam vam določeno zavest blaženosti.
 30. Takoj vam jo podarim, na zemlji; preden bo na zvonu odbila ura, boste z Menoj v Bivališčih onstran Propada.
 31. Pravtako vam dajem zemeljsko moč in zemeljsko radost; bogastvo in zdravje, in dolgovečnost. Čaščenje in ljubezen se bosta ovijala okrog vaših gležnjev in objemala vaša srca.
 32. Le vaša usta bodo pila slastno vino — Iakhusovo vino; venomer bodo dosegala nebeški poljub Krasnega Boga.
 33. Odkrijem vam velik misterij. Stojite med prepadom višine in prepadom globine.
 34. V obeh vas čaka en Družabnik; in ta Družabnik ste Vi Sami.
 35. Ne morete imeti drugega Družabnika.
 36. Mnogo modrih se je pojavilo. Govorili so: "Poiščite sijajno Podobo v vedno zlatem kraju, in se združite z Njo"!
 37. Mnogo neumnih se je pojavilo. Govorili so: "Stopite dol v temno sijoč svet, in se poročite s Slepim Sluzastim Stvorom"!
 38. Jaz, ki sem iznad Modrosti in Neumnosti, vstajam in vam pravim: Izvršite obe poroki! Združite se z obema!

39. Pazite, pazite! pravim, da ne boste iskali eno in izgubili drugo!
40. Moji adepti stojijo pokončni; z glavami iznad neba, in s stopali izpod peklov.
41. A ker enega po naravi privlači Angel, drugega pa Demon, naj prvi ojača spodnjo vez, drugi pa se trdneje naveže na višjo.
42. Tako bo ravnovesje postalo popolno. Jaz bom vodil svoje učence; kakor hitro bodo dosegli to uravnovešeno moč in radost, toliko hitreje jih bom porinil.
43. Nato bodo oni v povračilo govorili s tega Nevidnega Prestola; njihove besede bodo razsvetlile svetove.
44. Oni bodo mogočni in veličastni gospodarji; lepi in veseli; oblečeni bodo v slavo in sijaj; stali bodo na trdnem temelju; njihovo bo kraljestvo; da, njihovo bo kraljestvo.
V imenu Gospodarja Inicijacije. Amen.



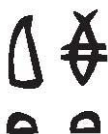
LIBER
CHETH

VEL

VALLVM
ABIEGNI

SVB FIGVRÂ

CLVI





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

1. To je skrivnost Svetega Grala, ki je posvečena posoda naše Dame Škrlatne Ženske, Babalon, Matere Gnusob, Kaosove neveste, ki jezdi na našem Gospodu Zveri.
2. Izlij svojo kri, ki je tvoje življenje, v zlato kupo njenih nečistovanj!
3. Pomešaj svoje življenje z univerzalnim življenjem. Ne obdrži zase niti kapljice.
4. Potem bo tvoja pamet obnemela, in tvoje srce bo prenehalo biti, in zapustilo te bo tvoje življenje; in izvrglo te bo iz sredine, in zračne ptice se bodo gostile s tvojim mesom, in tvoje kosti se bodo pobelile na soncu.
5. Zatem se bodo zbrali vetrovi in te kakor en majhen kupček prahu prenesli v štirikotni ponjavi ter jo predali čuvarjem brezna.
6. In ker v njej ni življenja, bodo čuarji brezna napotili angele vetrov mimo. In angeli bodo položili tvoje ostanke v Mesto Piramid, in ne bodo imeli več imena.
7. Zatorej, da bi mogel doseči ta ritual Svetega Grala, se moraš znebiti vseh svojih dobrin.
8. Imaš bogastvo; daj ga tistim, ki ga potrebujejo, vendar nimajo želje po njem.
9. Imaš zdravje; pogubi se v znak svoje podložnosti Naši Gospodarici. Naj ti meso visi na tvojih kosteh, in tvoje oči naj srepijo v nepotešljivi sli po Neskončnem, s tvojo

strastjo po Neznanim, po Njej, ki je onstran Znanja in prekletega.

10. Imaš ljubezen; iztrgaj svojo mater iz svojega srca, in pljuni v obraz svojega očeta. Z nogami pohodi trebuh svoje soproge, in naj dete ob njenih prsih postane plen za pse in jastrebe.
11. Kajti, če ti tega ne storiš po svoji volji, potem bomo Mi to storili navkljub tvoji volji. Tako boš dosegel Zakrament Grala v Kapeli Gnusob.
12. In glej! če boš na skrivaj zase obdržal eno samo svojo misel, boš za vekomaj izvržen v brezno; in boš postal osamljeni, jedec govna, prizadeti ob Dnevu Poslednje Sodbe.
13. Da! resnično, to je Resnica, to je Resnica, to je Resnica. Podarjeno ti bo veselje in zdravje in bogastvo in modrost, ko ti ne boš več ti.
14. Nato bo vsaka pridobitev novi zakrament, in te ne bo onečastila; krokal boš z lahkoživko na trgu, in device bodo metale cvetje nate, in trgovci bodo poklekali predte in ti prinašali zlato ter dišave. Pravtako ti bodo mladeniči nalivali izvrstna vina, in pevci ter plesalci bodo peli in plesali zate.
15. Vendar te ne bo tam, kajti pozabljen boš, prah izgubljen v prahu.
16. Niti sam eon ti ob tem ne bo v pomoč; kajti iz prahu bo Hermes Nevidni pripravil bel pepel.
17. In to je srd Boga, da mora to tako biti.
18. In to je milost Boga, da mora to tako biti.

-
19. Vsled česar vam nalagam, da pridete k meni na Začetku; kajti če naredite en sam korak po tej Poti, morate neizogibno prispeti na njen konec.
 20. Ta Pot je onstran Življenja in Smrti, in pravtako onstran Ljubezni; a tega vi ne veste, ker ne poznate Ljubezni.
 21. Konec tega pa je tudi Naši Gospodarici neznan, kakor tudi Zveri, na kateri Ona jezdi; pravtako Devici, njeni hčeri, kakor tudi Kaosu, njenemu zakonitemu Gospodu; toda, je mar poznan Kronanemu Otroku? Ni znan, ako ga je moč spoznati.
 22. Zatorej bodi slava Haditu in Nuiti tako na Koncu kot na Začetku; da, tako na Koncu kot na Začetku.



KNJIGA ZAKONA

LIBER AL VEL LEGIS
SUB FIGURÂ CCXX

KAKOR JE BIL RAZODET OD
XCIII = 418
ZA
DCLXVI

IN
LIBER AL VEL LEGIS
SUB FIGURÂ XXXI
FAKSIMILE IZVIRNEGA
ROKOPISA





A.: A.:

Publikacija v Razredu A



Liben²¹

L.

1 vel

Legis.

$$\sqrt[n]{N} = N$$

Amelanchier frs = 5

quinn from the mouth of Anivass to the ear of

The Beast

on April 8, 9, & 10, 1904. ~~11~~

is. (went) with
his sister from that
date a.c. 68th 09

145. (She came into my possession in July 1706)

[This is a highly interesting sample of] mine

[This is a highly interesting sample of genuine
outmatic writing. Though I am in no way responsible
for any of these comments, I wish to place them among my works, because
I believe that this intelligent study might interest & helpful. H.]

1. Had! Manifestacija Nuit.
2. Razkritje družčine nebes.
3. Vsak moški in vsaka ženska je zvezda.
4. Vsako število je neskončno; razlike ni.
5. Pomagaj mi, o bojni gospodar Teb, v mojem razkrivanju pred Otroki ljudi!
6. Bodi Hadit, moj skrivni center, moje srce in moj jezik!
7. Poglej! to ti razodeva Aiwass, poslanec Hoor-paar-kraata.
8. Khabs je v Khu, ne Khu v Khabs.
9. Obožuj zatorej Khabs in uzri mojo svetlobo razlivajočo se preko tebe!

* * * * *

1. *Had! The manifestation of Nuit.*
2. *The unveiling of the company of heaven.*
3. *Every man and every woman is a star.*
4. *Every number is infinite; there is no difference.*
5. *Help me, o warrior lord of Thebes, in my unveiling before the Children of men!*
6. *Be thou Hadit, my secret centre, my heart & my tongue!*
7. *Behold! it is revealed by Aiwass the minister of Hoor-paar-kraat.*
8. *The Khabs is in the Khu, not the Khu in the Khabs.*
9. *Worship then the Khabs, and behold my light shed over you!*

Had! The manifestation of Nuit

The unending of the company of beaver

Every man and every woman is a star

Every number is infinite: there is no difference

Help me, o warrior lord of Thebes, in my
unending before the children of men

Be thou Hadit, my secret centre, my
heart & my tongue.

Behold! it is revealed by Anvass the
minister of Had-pur-brast

The Khabs is in the Khn, not the Khn in
the Khabs

Worship then the Khabs, and behold my
light shed over you.

10. Naj bodo moji služabniki maloštevilni in tajni:
vladali bodo množtvu in znanim.
11. Ti so norci, ki jih ljudje častijo; oboji, njihovi
bogovi in njih ljudje, so norci.
12. Pridite ven, o otroci, pod zvezde
in se naužite ljubezni!
13. Jaz sem nad vami
in v vas. Moja ekstaza je v vaši. Moja
radost je gledati vašo radost.
14. Iznad, z dragulji okrašena sinjina je
gola krasota Nuit;
ona sklanja v ekstazi se, da poljubila bi
skrito žarenje Hadita.
Obla krilata in zvezdna modrina,
Sta moja, O Ankh-af-na-khonsu!
15. Vedite zdaj, da je izbrani
svečenik in apostol neskončnega vesolja
princ – svečenik Zver; in v

* * * * *

10. *Let my servants be few & secret: they shall
rule the many & the known.*
11. *These are fools that men adore; both their
Gods & their men are fools.*
12. *Come forth, o children, under the stars,
& take your fill of love!*
13. *I am above you
and in you. My ecstasy is in yours. My
joy is to see your joy.*
14. *Above, the gemmèd azure is
The naked splendour of Nuit;
She bends in ecstasy to kiss
The secret ardours of Hadit.
The wingèd globe, the starry blue,
Are mine, O Ankh-af-na-khonsu!*
15. *Now ye shall know that the chosen
priest & apostle of infinite space is
the prince-priest the Beast; and in*

2
Let my servants be few & secret: they shall
outle the many, & be known.

These are fools that men adore; both their
Gods & their men are fools.

Come & forth, & children, under the stars
& take your fill of love. I am above you
and in you. My ecstasy is in yours. My
joy is to see your joy.

v. l. of I'll called the Joy.

Now yet shall know that the chosen
priest & apostle of white space is
the prince-priest the Beast and in

njegovi ženski, imenovani Škrlatna Ženska, je dana vsa moč. Onadva bosta zbrala moje otroke pod svoje okrilje: prenesla bosta sij zvezd v srca ljudi.

16. Kajti on je vedno sonce in ona luna. A njegov je krilati skrivni plamen in njena usločena svetloba zvezd.
17. Toda vi niste tako izbrani.
18. Razvnami se na njihovih čelih, o sijajna kača!
19. O modroveka žena, upogni se nad njih!
20. Ključ ritualov je v skrivni besedi, ki sem mu jo izdala.

* * * * *

his woman called the Scarlet Woman is all power given. They shall gather my children into their fold: they shall bring the glory of the stars into the hearts of men.

16. *For he is ever a sun, and she a moon. But to him is the winged secret flame, and to her the stooping starlight.*
17. *But ye are not so chosen.*
18. *Burn upon their brows, o splendrous serpent!*
19. *O azure-lidded woman, bend upon them!*
20. *The key of the rituals is in the secret word which I have given unto him.*

his woman, called The Scarlet Woman, is
all power given. They shall gather my
children into their fold: they shall bring the
glory of the stars into the hearts of men.

For he is even a sun, and she a moon. But
to him is the winged secret flame and to
her the stopping starlight.

But ye are not so chosen

Burn upon their towers, & plendrous serpent!
O argentine-lidded woman, bend upon them!

The key of the rituals is in the secret word
which I have given unto him

21. Z bogom in Častilcem sem nič:
onadva me ne vidita. Sta kot na zemlji;
Jaz sem Nebesni svod in ni drugega boga
razen mene in mojega gospoda Hadita.
22. Tako sem vam poznana po svojem
imenu Nuit in njemu po skrivnem imenu,
ki mu ga bom izdala, ko me bo končno
spoznal.
Ker sem Neskončno Vesolje in Neskončno
Zvezd v njem, tudi vi storite tako. Ne zavezujte se
ničemur! Naj se med vami ne dela razlike
med neko stvarjo in katerokoli

* * * * *

21. *With the God & the Adorer I am nothing: they
do not see me. They are as upon the earth;
I am Heaven, and there is no other God
than me, and my lord Hadit.*
22. *Now, therefore, I am known to ye by my
name Nuit, and to him by a secret name
which I will give him when at last he
knoweth me.
Since I am Infinite Space, and the Infinite
Stars thereof, do ye also thus. Bind
nothing! Let there be no difference made
among you between any one thing & any*

With the God & the Address I am nothing: They
do not see me. They are as upon the earth
I am Heaven, and there is no other God
than me, and my Lord Hadit.

Now therefore I am known to ye by my
name Nuit, and to him by a secret name
which I will give him when at last he
knoweth me

Since I am Infinite Space and the Infinite
Stars therefore do ye also thus. Build
nothing! Let there be no difference made
among ye between any nothing & any

drugo stvarjo; kajti s tem pride bolečina.

23. A kdor se v tem uveljavi, naj bo
vodja vseh!
24. Jaz sem Nuit in moja beseda je šest in petdeset.
25. Deli, seštej, pomnoži in doumi.
26. Nato reče prerok in suženj
lepotice: Kdo sem jaz in kaj naj bo
znamenje? In mu je odgovorila, sklanjajoča se,
lizoč plamen modrine, vsedotikajoč,
vsepredirajoč, njene ljubke roke na
črni zemlji in njeno gibko telo zvito za ljubezen
in njena mehka stopala ne poškodujejo

* * * * *

other thing; for thereby there cometh hurt.

23. *But whoso availeth in this, let him be
the chief of all!*
24. *I am Nuit, and my word is six and fifty.*
25. *Divide, add, multiply, and understand.*
26. *Then saith the prophet and slave of the
beauteous one: Who am I, and what shall
be the sign? So she answered him, bending
down, a lambent flame of blue, all-touching,
all penetrant, her lovely hands upon the
black earth, & her lithe body arched for love,
and her soft feet not hurting the*

5
other thing; for surely there cometh hurt.

But whose availeth in this, let him be
the chief of all!

I am Wit and my word, to rise and fifty
Divide, add, multiply and understand.

Then saith the prophet and slave of the
beauteous one, Who am I, and what shall
be the sign. So she answered him, bending
down, a lambent flame of blue, all-brushing
all penetrant, her lovely hands upon the
black earth she lit the body arched for love
and her soft feet not trusting the

majhnih cvetlic: Ti veš! In znamenje
 bo moja ekstaza, zavest o
 neprekinjenosti bivanja,
 vseprisotnost mojega telesa.

27. Nato je svečenik odvrnil in nagovoril
 Kraljico Vesolja, poljubljač njeno ljubko čelo,
 in rosa njene svetlobe je okopala vso njegovo
 telo v sladko dišečem parfumu znoja:
 O Nuit, neprekinjena z Nebes, naj

* * * * *

*little flowers: Thou knowest! And the sign
 shall be my ecstasy, the consciousness of
 the continuity of existence, the
 omnipresence of my body.*

27. *Then the priest answered & said unto
 the Queen of Space, kissing her lovely brows,
 and the dew of her light bathing his whole
 body in a sweet-smelling perfume of sweat:
 O Nuit, continuous one of Heaven, let it*

little flowers Thou knowest! And the sign
 shall be my ecstasy, the consciousness of
 the continuity of existence, ^{the unbroken} ~~the unchanging~~
^{omnipresence of my body}
~~has atomic part of my universality.~~

(Write this in white words)

One letter as
 above.

(But go ~~fast~~ on)

Then the first unmailed I said unto
 the Queen of Spine, kissing her lovely brows
 and the dew of her light taking his whole
 body in a sweet-smelling perfume of Sweet
 O Mint, continuous me of Heaven, let it

bo vedno tako; da ljudje ne govore o
 Tebi kot Eni temveč kot Nobeni in naj
 sploh ne govore o tebi, kajti
 ti si večna!

28. Nobena, je dahnila svetlobo, medlo in čudežno, od
 zvezd, in dva.

29. Kajti jaz sem razdvojena
 zavoljo ljubezni, za možnost združitve.

30. To je stvarjenje sveta, da je
 bolečina razdvojitve kot nič in
 radost stopitve vse.

31. Za te človeške norce in njihova

* * * * *

*be ever thus; that men speak not of
 Thee as One but as None; and let
 them speak not of thee at all, since
 thou art continuous!*

28. *None, breathed the light, faint & faery, of
 the stars, and two.*

29. *For I am divided for love's sake, for the chance of union.*

30. *This is the creation of the world, that
 the pain of division is as nothing, and
 the joy of dissolution all.*

31. *For these fools of men and their*

1
be ever thus that men speak not of
Thee as One but as None and let
them speak not of Thee at all since
Thou art continuous.

None, hundred the light, faint & airy, of
the stars, and two. For I am divided
for Love's sake, for the chance of union.

This is the creation of the world that
the pain of ^{division} ~~distance~~ is as nothing and
the joy of dissolution all.

For these fools of men and their

gorja se sploh ne zmeni! Oni občutijo malo; kar je, se uravnoveša s slabotnimi radostmi; toda vi ste moji izbranci.

32. Poslušajte mojega preroka! opravite preizkuse mojega znanja! samo mene iščite! Potem vas bodo radosti moje ljubezni odrešile vsake bolečine. Tako je to: prisegam pri svodu svojega telesa; pri svojem svetem srcu in jeziku; pri vsem, kar lahko dam, pri vsem, kar si želim od vas vseh.

33. Nato je svečenik padel v globok trans ali

* * * * *

woes care not thou at all! They feel little; what is, is balanced by weak joys; but ye are my chosen ones.

32. *Obey my prophet! follow out the ordeals of my knowledge! seek me only! Then the joys of my love will redeem ye from all pain. This is so: I swear it by the vault of my body; by my sacred heart and tongue; by all I can give, by all I desire of ye all.*

33. *Then the priest fell into a deep trance or*

8
loves me not then at all! They feel
little; what is, is balanced by weak
joy &c: but ye are my chosen ones.

O obey my prophet! follow out the
oracles of my knowledge! seek me
only! Then the joys of my love will
redeem ye from all pain. This is
so: I swear it by the vault of my
Heaven; by my sacred heart and tongue;
by all I can give, by all I desire of
ye all.

Then the priest fell into a deep trance &c

omedlevico in nagovoril Kraljico Nebes;

Napiši nam preizkušnje; napiši

nam rituale; napiši nam zakon!

34. Toda ona je rekla: preizkušenj ne predpisujem:
rituali naj bodo pol znani in
pol zakriti: Zakon je za vse.

35. To, kar zdaj pišeš, je trojna
knjiga Zakona.

36. Moj pisar Ankh-af-na-khonsu,
svečenik princev, naj niti v eni
črki ne spremeni te knjige; a da ne bo prihajalo
do bedastoč, naj napiše komentar nanjo
z modrostjo Ra-Hoor-Khuita.

* * * * *

swoon, & said unto the Queen of Heaven;

Write unto us the ordeals; write unto

us the rituals; write unto us the law!

34. *But she said: the ordeals I write not:
the rituals shall be half known and
half concealed: the Law is for all.*

35. *This that thou writest is the threefold
book of Law.*

36. *My scribe Ankh-af-na-khonsu, the
priest of the princes, shall not in one
letter change this book; but lest there
be folly, he shall comment thereupon
by the wisdom of Ra-Hoor-Khu-it.*

9
Saron & said unto The Queen of Heaven

Write unto us the oracles write unto
us the rituals write unto us the Law.

But she said The oracles I write not
The rituals shall be half known and
half concealed: The Law is for all
Thus that thou writes it is The Purple
Book of Law

My scribe Bulch-of-na. Khoush the
priest of the princes shall not in me
better change this book; but lest there
be folly, he shall comment thereupon
by the wisdom of Ra-Hoor-Khram-it.

37. Tudi mantre in uroke;
obeah in wanga; delo palice in delo
meča; tega naj se nauči in to poučuje.
38. On mora poučevati; a lahko naredi
preizkušnje stroge.
39. Beseda Zakona je Θελημα.
40. Kdor nas imenuje Telemiti, ni v
zmoti, če pobliže pogleda v
besedo. V njej so namreč Tri
Stopnje, Puščavnik in Ljubimec in
človek Zemlje. Delaj po svoji volji

* * * * *

37. *Also the mantras and spells; the
obeah and the wanga; the work of
the wand and the work of the
sword; these he shall learn and teach.*
38. *He must teach; but he may make severe
the ordeals.*
39. *The word of the Law is Θελημα.*
40. *Who calls us Thelemites will do no
wrong, if he look but close into the
word. For there are therein Three
Grades, the Hermit, and the Lover, and
the man of Earth. Do what thou wilt*

Also the mantras and spells; the
 Obeah and the wanga; the work of
 the wand and the work of the
 sword: these he shall learn and teach.
 He must teach; but he may make severe
 the ordeals.

The word of the Law is Deity.
 Who calls us Pellemites will do us
 wrong, if he look but those in to the
 word. For there are these Three
 Grades, the Hermit and the Lover and
 the man of Earth. Do what thou wilt

in to naj ti bo ves Zakon.

41. Greh je Omejevanje. O človek!
ne zavrni svoje žene, če ona hoče! O
ljubimec, če te je volja, odidi! Ni
vezi, ki bi lahko združila ločeno, razen
ljubezni: vse ostalo je prekletstvo. Prekleta!
Prekleta bodi na eone! Pekel.
42. Naj bo to stanje mnoštva
omejeno in odvratno. Tako pri vsem, kar imaš;
ti nimaš nobene pravice, razen te, da izvršuješ svojo voljo.
43. Delaj to in nihče ti ne bo oporekal.
44. Za čisto voljo, nepomirjeno z namenom,

* * * * *

shall be the whole of the Law.

41. *The word of Sin is Restriction. O man!
refuse not thy wife, if she will! O
lover, if thou wilt, depart! There is
no bond that can unite the divided but
love: all else is a curse. Accurséd!
Accurséd be it to the aeons! Hell.*
42. *Let it be that state of manyhood
bound and loathing. So with thy all;
thou hast no right but to do thy will.*
43. *Do that, and no other shall say nay.*
44. *For pure will, unassuaged of purpose,*

shall be the whole of the Law.

The word of Sin is Restriction. O man!
 refuse not Thy wife if she will. O
 lover, if Thou wilt, depart. There is
 no bond that can unite the divided but
 Love: all else is a curse. Accursed!
 Accursed! be it to The aeons. Hell.
 Let it be that state of many hood
 bound and loathing. So with Thy all
 Thou hast no right but to do Thy will
 O that and no other shall my way.
 For pure will, unassayed of purpose.

osvobojeno sle po rezultatu, je
vsaka pot popolna.

45. Popolno in Popolno sta eno
Popolno in ne dvoje; ne, nobeno sta!
46. Nič je skrivni ključ tega zakona.
Enainšestdeset ga imenujejo Židje; jaz ga imenujem
osem, osemdeset, štiristo osemnajst.
47. Toda oni imajo polovico: združi s svojo
veščino tako, da vse izgine.
48. Moj prerok je norec s svojim ena, ena,
ena: mar nista to Vol in nihče
po Knjigi?

* * * * *

*delivered from the lust of result, is
every way perfect.*

45. *The Perfect and the Perfect are one
Perfect and not two; nay, are none!*
46. *Nothing is a secret key of this law.
Sixty-one the Jews call it; I call it
eight, eighty, four hundred & eighteen.*
47. *But they have the half: unite by thine
art so that all disappear.*
48. *My prophet is a fool with his one, one,
one; are not they the Ox, and none
by the Book?*

12

delivered from the best of result, is
every way perfect

The Perfect and the Perfect are one
Perfect and not two; way, are more!
Nothing is a secret key of this law
Sixty - one the Jews call it; I call it
Eight, eighty, hundred & eighty.
But they babble the half: unite by three
out so that all disappear.

My prophet is a fool with his one one
one: are not they the Ox and use
by the Book.

49. Razveljavljeni so vsi rituali, vse preizkušnje, vse besede in znamenja. Ra-Hoor-Khuit je zasedel svoj prestol na Vzhodu ob Enakonočju Bogov; in naj Asar bo z Iso, ki sta tudi eno. Toda onadva nista moja. Naj bo Asar častilec in Isa Trpin; Hoor v svojem skrivnem imenu in sijaju je Gospod iniciator.
50. Potrebna je beseda o Hierofantovi nalogi. Poglej! obstajajo tri preizkušnje v eni, in ta je lahko podana na tri načine. Grobi morajo iti skozi ogenj; naj se

* * * * *

49. *Abrogate are all rituals, all ordeals, all words and signs. Ra-Hoor-Khuit hath taken his seat in the East at the Equinox of the Gods; and let Asar be with Isa, who also are one. But they are not of me Let Asar be the adorant, Isa the sufferer; Hoor in his secret name and splendour is the Lord initiating.*
50. *There is a word to say about the Hierophantic task. Behold! there are three ordeals in one, and it may be given in three ways. The gross must pass through fire; let the*

Abrogate ^{all} all rituals, all ordeals, all
 words and signs. Ra-Hoor-Khuit hath
 taken his seat in the East - at the Equinox
 The Gods and let Hsan be with Us
 who also we one. But they are not of
 me Let Hsan be the Adorant, Us the
 Sufferer; Hoor in his secret name and
 splendour is the Lord initiating.

There is a word to say about the Hierophantic
 task. Behold! There are three ordeals in
 one, and it may be given in three ways.
 The gross must pass through fire; let the

prefinjeni preizkusijo v intelektu in
vzvisei izbranci v najvišjem. Tako
imate zvezdo in zvezdo, sistem in sistem;
naj eden ne pozna dobro drugega!

51. Štirje vhodi vodijo v eno palačo;
tla te palače so iz srebra in
zlata; lapis lazuli in jaspis sta tu; in
vse žlahtne dišave; jasmin in vrtnica ter
emblemi smrti. Naj vstopi izmenoma
ali pa naenkrat skozi štiri vhode; naj stoji
na tleh palače. Ne
bo potonil? Amn. Ho! bojevniki, če tvoj
služabnik potone? Obstajajo sredstva

* * * * *

*fine be tried in intellect, and the
lofty chosen ones in the highest. Thus
ye have star & star, system & system;
let not one know well the other!*

51. *There are four gates to one palace;
the floor of that palace is of silver and
gold; lapis lazuli & jasper are there; and
all rare scents; jasmine & rose, and the
emblems of death. Let him enter in turn
or at once the four gates; let him stand
on the floor of the palace. Will he
not sink? Amn. Ho! warrior, if thy
servant sink? But there are means*

fine he tried an intellect, and the
lofty those ones with the best. Thus
ye have star system system system
let not me know well the other.

There are four gates to one palace;
The floor of that palace is of silver and
gold, Lapis lazuli & Jasper are there, and
all rare scents jasmine & rose, and the
ambrosia of death. Let him enter in turn
or at once the four gates; let him stand
on the floor of the palace. Will he
not sink? Anna. Ho! warrior, if thy
servant sink? But there are means

in sredstva. Bodite dobrohotni zatorej: oblačite se
vsi v fina oblačila; jejte bogato hrano in
pijte sladka vina ter vina, ki se penijo!
Prav tako vzemite napoj in pobudo
ljubezni, kakor vas je volja, kadar, kjer in s
komer vas je volja! Toda vedno do mene.

52. Če to ne bo v redu; če boste pomešali
prostorna znamenja rekoč: Ona so eno;
ali rekoč, Njih je mnogo; če ritual
ne bo vedno zame: potem pričakujte
strašne obsodbe Ra Hoor Khuita!

53. To bo obnovilo svet, mali

* * * * *

*and means. Be goodly therefore: dress ye
all in fine apparel; eat rich foods and
drink sweet wines and wines that foam!
Also, take your fill and will of
love as ye will, when, where and with
whom ye will! But always unto me.*

52. *If this be not aright; if ye confound
the space-marks, saying: They are one;
or saying, They are many; if the ritual
be not ever unto me: then expect
the direful judgments of Ra Hoor Khuit!*

53. *This shall regenerate the world, the little*

and means. Be goodly therefore: dress ye
 all in fine apparel eat rich foods and
 drink sweet wines and wines that frame.
~~but~~ Also, take your fill and will of
 love as ye will, when, where and with
 whom ye will. But always unto me.
 If this be not enough; if ye compound
 the space-marks, saying: They are me
 or saying They are many; if the ritual
 be not ever unto me: Then expect
 the dreadful judgments of R. Hon Whitt
 This shall regenerate the world, the little

svet mojo sestro, moje srce in moj jezik,
 kateremu pošiljam tale poljub. Prav tako, o
 pisar in prerok, čeprav si od
 princev, te to ne bo olajšalo niti
 odrešilo. Toda ekstaza bodi tvoja in
 radost zemlje: vedno K meni! K meni!

54. Ne spreminjaj niti stila
 črke; kajti glej! Ti, o prerok,
 ne boš uvidel vseh teh misterijev
 skritih tu notri.
55. Otrok tvoje notranjščine, on jih bo
 opazil.
56. Ne pričakuj ga ne z vzhoda niti z

* * * * *

*world my sister, my heart & my tongue,
 unto whom I send this kiss. Also, o
 scribe and prophet, though thou be of the
 princes it shall not assuage thee nor
 absolve thee. But ecstasy be thine and
 joy of earth: ever To me! To me!*

54. *Change not as much as the style
 of a letter; for behold! thou, o prophet,
 shalt not behold all these mysteries
 hidden therein.*
55. *The child of thy bowels, he shall behold
 them.*
56. *Expect him not from the East, nor from*

would my sister, my heart & my tongue,
 unto whom I send this kiss. Also, o
 scribe and prophet though thou be of the
 princes it shall not assuage thee nor
 absolve thee. But restay be thine and
 joy of earth: ever To me To me.

Change not as much as the style
 of a letter; for behold thou o prophet
 shalt not behold all these my stenies
 hidden therein.

The child of thy Ravel, he shall behold
 them.

Expect him not from the East nor from

zahoda; kajti iz nobene pričakovane hiše
ne prihaja ta otrok. Aum! Vse besede so
svete in vsi preroki resnični; le da
oni malo razumejo; reši prvo
polovico enačbe, pusti drugo
nedotaknjeno. A ti imaš vse v
jasni luči, toda nekaj, čeprav ne povsem, v
temi.

57. Prikliči me pod mojimi zvezdami! Ljubezen je
zakon, ljubezen pod voljo. In ne dopusti bedakom
napačno razumeti ljubezni; kajti obstajata ljubezen in ljubezen.
Obstaja golob in obstaja kača.
Izberite dobro! On, moj prerok, je

* * * * *

*the West, for from no expected house
cometh that child. Aum! All words are
sacred and all prophets true; save only that
they understand a little; solve the first
half of the equation, leave the second
unattacked. But thou hast all in the
clear light, and some though not all in the
dark.*

57. *Invoke me under my stars. Love is the
law, love under will. Nor let the fools
mistake love; for there are love and love.
There is the dove and there is the serpent.
Choose ye well! He, my prophet, hath*

The West, for from no expected house
 cometh that child. Ah! All words are
 saved and all prophets true; save only that
 they understand a little; solve the first
 half of the equation, leave the second
 unsolved. But thou hast all in the
 clear light, and some though not all in the
 dark.

Enshrine me under my stars. Love is the
 law, love under will. No let the fools
 mistake love; for there are love and love.
 There is the dove and there is the serpent.
 Choose ye well! He, my prophet, hath

izbral, poznavajoč zakon trdnjave
in veliki misterij Hiše Boga.
Vse te stare črke moje Knjige so
v redu; toda ♀ ni Zvezda. To
je tudi skrivnost: moj prerok jo bo razkril
modrim.

58. Jaz dajem nepojmljive radosti na zemlji: gotovost,
ne vero, za časa življenja, ob smrti; mir
neizrekljiv, počitek, ekstazo; in ne zahtevam
ničesar za žrtev.
59. Moje kadilo je iz smolastega lesa in smol;
in v njem ni krvi: zaradi
mojih las, dreves Večnosti.

* * * * *

*chosen, knowing the law of the fortress,
and the great mystery of the House of God.
All these old letters of my Book are
aright; but ♀ is not the Star. This
also is secret: my prophet shall reveal
it to the wise.*

58. *I give unimaginable joys on earth: certainty,
not faith, while in life, upon death; peace
unutterable, rest, ecstasy; nor do I demand
aught in sacrifice.*
59. *My incense is of resinous woods & gums;
and there is no blood therein: because of
my hair the trees of Eternity.*

Chosen, knowing the law of the fortress
 and the great mystery of the House of God
 All these old letters of my Book are
 aught; but I trust the Star. This
 also is secret: my prophet shall reveal
 it to the wise.

I give unimaginable joys in earth: certainly,
 not faith, while in life, upon death; peace
 unalterable, rest, ecstasy: nor do I demand
 aught in sacrifice.

My incense is of resins & woods & gums
 and there is no blood therein: because of
 my hair the trees of Eternity.

60. Moje število je 11, kot vsa njih števila,
ki so naši. Peterokraka Zvezda, s
Krogom v Sredini, in ta krog je Rdeč.
Moja barva je črna za
slepe, toda modra in zlata sta vidni tistim, ki
vidijo. Prav tako imam skrivno slavo za
tiste, ki me ljubijo.
61. A ljubiti me je bolje kot vse stvari: če
pod nočnimi zvezdami v puščavi
nemudoma prižgeš moje kadilo pred menoj,
klicoč me s čistim srcem in
Kačjim plamenom v njem, boš prišel
malo leči v moje naročje. Za en poljub
boš potem voljan dati vse;

* * * * * * * * * * *

60. *My number is 11, as all their numbers
who are of us. The Five Pointed Star, with a
Circle in the Middle, & the circle is Red.
My colour is black to the
blind, but the blue & gold are seen of the
seeing. Also I have a secret glory for
them that love me.*
61. *But to love me is better than all things: if
under the night-stars in the desert thou
presently burnest mine incense before me,
invoking me with a pure heart, and the
Serpent flame therein, thou shalt come
a little to lie in my bosom. For one kiss
wilt thou then be willing to give all;*

My number is 11, as all their numbers
 who are of us. ^(Christ) My colour is black. ^{The} The five pointed star, with a
^{red circle in the middle, & the circle is red}
 behind, but the blue & gold are seen of the
 seeing. Also I have a secret glory for
 them that love me.

But to love me is better than all things: if
 under the night-stars in the desert thou
 presently burnest with intense love me
 in loving me with a pure heart and the
 serpent flame therein, thou shalt come
 a little to lie in my bosom. For me has
 not man been willing to give all:

a kdorkoli da le delček prahu,
 bo izgubil vse v tej uri.
 Zberite dobrine, ter obilo žensk in
 dišav; nosite bogate dragulje;
 prekosite narode zemlje
 v sijaju in ponosu; toda vedno v
 ljubezni do mene, tako boste prišli do
 moje radosti. Resno te zadolžujem da prideš
 predme v enojnem oblačilu in pokrit
 z bogatim naglavnim pokrivalom. Ljubim te! Hrepenim po
 tebi! Bleda ali purpurna, zastrta ali pohotna, jaz,
 ki sem ves užitek in purpur

* * * * *

*but whoso gives one particle of dust
 shall lose all in that hour. Ye shall
 gather goods and store of women and
 spices; ye shall wear rich jewels; ye
 shall exceed the nations of the earth
 in splendour & pride; but always in the
 love of me, and so shall ye come to
 my joy. I charge you earnestly to come
 before me in a single robe, and covered
 with a rich headdress. I love you! I yearn to
 you! Pale or purple, veiled or voluptuous, I
 who am all pleasure and purple,*

but whoso gives me partick of dust
 shall lose all in that hour. Ye shall
 gather goods and store of women and
 spices; ye shall wear rich jewels; ye
 shall exceed the nations of the earth
 in splendor & pride; but always in the
 love of me, and so shall ye come to
 my joy. I charge you earnestly to come
 before me in a white robe and covered
 with a rich headress. I love you I came to
 you. Pale or purple, veiled or unveiled,
 who are all pleasure and purple

in pijanost najnotranjčjšega čuta,
 si te želim. Nadeni si krila in prebudi
 zvit sijaj v sebi: pridi k meni!

62. Ob vsakem mojem srečanju s teboj bo
 svečenica govorila – in njene oči bodo žarele
 v poželenju, ko bo stala gola in vzradoščena
 v mojem skrivnem templju – K meni! K meni!
 Izzivaje plamen v srcu vseh s svojim
 napevom ljubezni.

63. Poj mi navdušeno pesem ljubezni!
 Prižigaj mi dišave! Nosi dragulje zame!
 Pij zame, kajti jaz te ljubim! Ljubim te!

* * * * *

*and drunkenness of the innermost sense,
 desire you. Put on the wings, and arouse
 the coiled splendour within you: come unto me!*

62. *At all my meetings with you shall the
 priestess say— and her eyes shall burn
 with desire as she stands bare and rejoicing
 in my secret temple— To me! To me!
 calling forth the flame of the hearts of all in her
 love-chant.*

63. *Sing the rapturous love-song unto me!
 Burn to me perfumes! Wear to me jewels!
 Drink to me, for I love you! I love you!*

and drunkenness / The uncleanst / base
 desire you. Put on the wings and arouse
 the coiled splendour within you: come unto me
 At all my meetings with you I shall the
 priestess say - and her eyes shall burn
 with desire as she stands bare and rejoicing
 in my secret temple - To me! To me!
 calling forth the ^{king of the} hearts of all in her
 love - chant.

Sing the rapturous love - song unto me!
 Burn to me perfumes! Wear to me jewels!
 Come to me, for I love you! I love you!

64. Jaz sem modroveka hči Sončnega zatona; jaz sem
gola krasota sladostrastnega nočnega
neba.

65. K meni! K meni!

66. Manifestacija Nuit je pri
koncu.

* * * * *

64. *I am the blue-lidded daughter of Sunset; I am
the naked brilliance of the voluptuous night-
sky.*

65. *To me! To me!*

66. *The Manifestation of Nuit is at an
end.*

I
 I am the blue-biddered daughter of sunset, I am
 the naked brilliance of the orb that knows no
 stay

To me! To me!

The Manifestation of Night is at an
 End.

1. Nu! Skrivanje Hadita.
2. Pridite! vsi vi in prisluhnite skrivnosti, ki še ni bila razodeta. Jaz, Hadit, sem dopolnilo Nu, moje neveste. Brez razsežnosti sem in Khabs je ime moje Hiše.
3. V sferi sem povsod središče, tako kakor Nje, oboda, nikjer ni.
4. Vendar ona bo spoznana, a jaz nikoli.
5. Poglej! rituali starih časov so črni. Naj bodo zli zavrženi; dobre pa naj prerok prečisti! Potem se bo to Znanje uredilo.
6. Jaz sem plamen, ki gori v srcu vsakega človeka in v srži vsake zvezde. Jaz sem

* * * * * * * * * * *

1. *Nu! the hiding of Hadit.*
2. *Come! all ye, and learn the secret that hath not yet been revealed. I, Hadit, am the complement of Nu, my bride. I am not extended, and Khabs is the name of my House.*
3. *In the sphere I am everywhere the centre, as she, the circumference, is nowhere found.*
4. *Yet she shall be known & I never.*
5. *Behold! the rituals of the old time are black. Let the evil ones be cast away; let the good ones be purged by the prophet! Then shall this Knowledge go aright.*
6. *I am the flame that burns in every heart of man, and in the core of every star. I am*

1. Nu! the hiding of Hadit.

2. Come! all ye, and learn the secret. But
that hath not yet been revealed. / Hadit am
the complement of Nu my bride. I am not
extended, and K'habo is the name of my House,

3. In the Sphered I am everywhere, the Centre, &
She, the circumference, is nowhere found.

4. Yet she shall be known & proven.

5. Behold! the rituals of the old time are black.
Let the evil ones be cast away; let the
good ones be purged by Reprophet! Then I will
New Knowledge go right.

6. I am the flame that burns in every heart of
man, and in the ore of every stone. I am

Življenje in darovalec Življenja, zato je
znanje o meni znanje o smrti.

7. Jaz sem Magik in Eksorcist. Jaz sem
osišče kolesa in kocka v krogu.
»Pridi k meni,« je bedasto rečeno: kajti jaz sem tisti, ki
gre.
8. Kdor je častil Heru-pa-kraatha, je
častil mene; narobe, kajti jaz sem častilec.
9. Zapomnite si vsi, da je bivanje čista radost;
da so vse žalosti zgolj kot sence; te
minejo in so končane; a tu je to, kar
preostaja.
10. O prerok! nejevoljen si ob učenju tega
pisanja.
11. Vidim te, kako sovražiš roko in pero; toda jaz sem

* * * * *

*Life, and the giver of Life, yet therefore is
the knowledge of me the knowledge of death.*

7. *I am the Magician and the Exorcist. I am the
axle of the wheel, and the cube in the circle.
"Come unto me" is a foolish word: for it is I that
go.*
8. *Who worshipped Heru-pa-kraath have
worshipped me; ill, for I am the worshipper.*
9. *Remember all ye that existence is pure joy;
that all the sorrows are but as shadows; they
pass & are done; but there is that which
remains.*
10. *O prophet! thou hast ill will to learn this
writing.*
11. *I see thee hate the hand & the pen: but I am*

Life, and the giver of life; yet therefore is
the knowledge of me the knowledge of death.

7. I am the Magician and the Exorcist. I am the
axis of the wheel, and the axis in the circle.

"Come unto me" is a foolish word; for it is I that
go.

8. Who worshipped Heru-pa-kraath have
worshipped me; ill, for I am the worshipped.

9. Remember all, ye that existence is true joy;
that all the sorrows are but as shadows; they
pass & are done; but there is that which
remains.

10. I prophesy! Thou hast ill will to learn this
writing.

11. I see thee hate the hand & the pen; but I am

močnejši.

12. Zaradi mene v Tebi, katerega nisi poznal.
13. namreč zakaj? Ker si bil znalec,
in jaz.
14. Naj bo to svetišče zastrto:
naj svetloba požira ljudi ter jih pogoltne
s slepoto!
15. Kajti jaz sem popoln, ker me Ni; in moje število
je devet za norce; za pravične pa sem
osem in eden v osmih: Kar je bistveno, saj
sem dejansko nobeden. Carica in Kralj
nista moja; v tem je namreč nadaljnja skrivnost.
16. Jaz sem Carica in Hierofant. Tako
enajst, kakor je moja nevesta enajst.

* * * * *

stronger.

12. *Because of me in Thee which thou knewest not.*
13. *for why? Because thou wast the knower,
and me.*
14. *Now let there be a veiling of this shrine: now
let the light devour men and eat them
up with blindness!*
15. *For I am perfect, being Not; and my number
is nine by the fools; but with the just I am
eight, and one in eight: Which is vital, for
I am none indeed. The Empress and the King
are not of me; for there is a further secret.*
16. *I am The Empress & the Hierophant. Thus
eleven, as my bride is eleven.*

Stronger.

3

- 12 Because of me in thee which thou knowest best.
- 13 For why? Because thou wast the knower,
and me.
14. Now let there be a veiling of this shine: now
let thee light devout men and cut them
up with blunders.
15. For I am perfect, being Not; and my number
is nine by the fools; but with the just I am
eight, and one in right: Which is vitzel, for
I am none indeed. The Empress and the King
are not of me; for there is a fudger secret.
- 16 I am the Empress & the Hierophant. Thus
eleven, as my bride is eleven.

17. Poslušajte me vi, ljudje vzdihovanja!
 Žalosti bolečine in obžalovanja
 So prepuščene mrtvim in umirajočim,
 Ljudstvu, ki ne pozna me še.
18. Ti so mrtvi, ti ljudje; oni ne čutijo. Mi
 nismo za uboge in potrte: gospodarji
 zemlje so naš rod.
19. Naj bog živi v psu? Ne! Temveč
 najvzvišenejši so naši. Oni se bodo veselili, naši izbranci:
 kdor žaluje, ni od nas.
20. Lepota in moč, poskočen smeh in
 slastno koprnjenje, sila in ogenj so od nas.

* * * * *

17. *Hear me, ye people of sighing!*
The sorrows of pain and regret
Are left to the dead and the dying,
The folk that not know me as yet.
18. *These are dead, these fellows; they feel not. We*
are not for the poor and sad: the lords of the
earth are our kinsfolk.
19. *Is a God to live in a dog? No! but the*
highest are of us. They shall rejoice, our chosen:
who sorroweth is not of us.
20. *Beauty and strength, leaping laughter and*
delicious languor, force and fire, are of us.

17. Hear me, ye people of sighing!

The sorrows of pain and regret
Are left to the dead and the dying,
The folk that not know me as yet.

18 These are dead, these fellows; they feel not. We
are not for the poor and sad: the lords of the
earth are our kinsfolk.

19 Is a God to live in a dog? No! but the
highest are of us. They shall rejoice, our chosen:
who sorroweth is not of us.

20 Beauty and strength, deeping laughter and
delicious languor, force and fire, are of us.

21. Z izobčenci in nesposobneži nimamo nič:
 naj umrejo v svoji bedi. Kajti oni ne
 čutijo. Sočutje je hiba kraljev: poteptajte
 bedneže in slabiče: to je
 zakon močnega: to je naš zakon in
 radost sveta. Ne zmeni se, o kralj, za tole
 laž: Da Ti Moraš Umreti: v resnici ne boš
 umrl, temveč živel. Torej, da se razume:
 če telo Kralja razpade, bo on ostal
 v čisti ekstazi za vedno. Nuit! Hadit! Ra-Hoor-
 Khuit! Sonce, Moč in Videnje, Svetloba; ti
 so za služabnike Zvezde in Kače.

* * * * *

21. *We have nothing with the outcast and the unfit:
 let them die in their misery. For they feel
 not. Compassion is the vice of kings: stamp
 down the wretched & the weak: this is the
 law of the strong: this is our law and the
 joy of the world. Think not, o king, upon that
 lie: That Thou Must Die: verily thou shalt
 not die, but live. Now let it be understood:
 If the body of the King dissolve, he shall remain
 in pure ecstasy for ever. Nuit! Hadit! Ra-Hoor-
 Khuit! The Sun, Strength & Sight, Light; these
 are for the servants of the Star & the Snake.*

21 We have nothing with the outcast and the unfit:
 Let them die in their misery: For they feel
 not. Compassion is the vice of kings: Stamp
 down the wretched & the weak: Thus is the
 law of the strong: This is one law and the
 cry of the world. Think not, O King, upon that
 lie: That Thou Must Die: verily thou shalt
 not die, but live! Now let it be understood:
 If the body of the King do so, he shall remain
 - Four eights of his own Nait Hadit Ra-Hor-
 Khuit. The Sun, Strength & Light, Light - These
 are for the servants of the Star & the Snake

22. Jaz sem Kača, ki daje Znanje in Radost
in razkošen sijaj in vznemirja srca ljudi
s pijanostjo. Da bi me častili, vzemite vino
in čudne droge, o čemer bom še govoril mojemu
preroku, in se opijte z njimi! Sploh vam ne bodo
škodila. To je laž, ta neumnost
zoper sebe. Izpostavljanje nedolžnosti
je laž. Bodi močan, o človek! poželi si, uživaj v
vseh stvareh čutnosti in zanosa: ne boj se,
da bi te katerikoli bog zavrgel zaradi tega.
23. Jaz sem sam: ni boga, kjer sem jaz.
24. Poglejte! to so resne skrivnosti; kajti
med mojimi prijatelji so tudi puščavniki. Vendar ne

* * * * *

22. *I am the Snake that giveth Knowledge & Delight
and bright glory, and stir the hearts of men
with drunkenness. To worship me take wine
and strange drugs whereof I will tell my
prophet, & be drunk thereof! They shall not
harm ye at all. It is a lie, this folly
against self. The exposure of innocence
is a lie. Be strong, o man! lust, enjoy
all things of sense and rapture: fear not
that any God shall deny thee for this.*
23. *I am alone: there is no God where I am.*
24. *Behold! these be grave mysteries; for there
are also of my friends who be hermits. Now*

22 I am the Snake that with knowledge & delight
and bright glory, and the hearts of men
with drunkenness. To worship me take wine
and strange drugs whereof I will tell my
people, & be drunk thereof. They shall not
harm ye at all. It is a lie, this folly
against self. The sacrifice of innocence
is a lie. Be strong, O man, lust, enjoy
all things of sense and rapture: fear not
that any God shall deny thee for this.

23 I am alone: there is no God where I am.

24 Behold! these be grave mysteries; for there
are also of my friends who be hermits. Now

mislite, da jih boste našli v gozdu ali na
 gori; temveč v purpurnih posteljah, v objemu
 veličastnih zverin žensk velikih udov,
 z ognjem in svetlobo v očeh ter maso
 plamenih las okrog njih; tam jih
 boste našli. Videli jih boste na oblasti, v
 zmagovitih armadah, v vsej radosti; in v njih
 bo radost milijonkrat večja od tega. Pazite, da ne boste
 prisiljevali drug drugega, Kralj proti Kralju! Ljubite drug
 drugega z gorečimi srci; nizkotne
 poteptajte v divji sli svojega ponosa,

* * * * *

*think not to find them in the forest or on the
 mountain; but in beds of purple, caressed by
 magnificent beasts of women with large limbs,
 and fire and light in their eyes, and masses
 of flaming hair about them; there shall ye
 find them. Ye shall see them at rule, at
 victorious armies, at all the joy; and there
 shall be in them a joy a million times
 greater than this. Beware lest any
 force another, King against King! Love one
 another with burning hearts; on the low men
 trample in the fierce lust of your pride,*

7
Think not to find them in the forest or on the
mountain; but in beds of purple, caressed by
magnificent hosts of women with large limbs,
and fire and light in their eyes, and masses
of flaming hair about them; there shall ye
find them. Ye shall see them at rule, at
victorious annies, at all the joy; and there
shall be to them a joy a million times
greater than this. Beware lest any
force another, King against King! Love one
another with burning hearts; or the low men
will trample in the fierce lust of your pride

na dan svoje jeze.

25. Vi ste proti ljudstvu, O moji izbranci!

26. Jaz sem skrivna Kača, zvitá za
naskok: v mojem zvijanju je radost. Če
dvignem svojo glavo, sva jaz in moja Nuit eno.
Če spustim glavo in brizgnem
strup, potem je zanos zemlje
in sva jaz in zemlja eno.

27. V meni je velika nevarnost; kajti kdor
ne razume teh run, bo naredil
veliko napako. Padel bo v
brezno, imenovano Zato-ker, in v njem

* * * * *

in the day of your wrath.

25. *Ye are against the people, O my chosen!*

26. *I am the secret Serpent coiled about to
spring: in my coiling there is joy. If I
lift up my head, I and my Nuit are one.
If I droop down mine head, and shoot
forth venom, then is rapture of the earth,
and I and the earth are one.*

27. *There is great danger in me; for who doth
not understand these runes shall make
a great miss. He shall fall down into
the pit called Because, and there he shall*

in the day of your wrath.

25. Ye are against the people, O my chosen!

26. I am the secret Serpent coiled about to
spring: in my coiling there is joy. If I
lift up my head, I and my Nint are one.

If I droop down mine head, and shoot
forth venom, there is rupture of the earth,
and I and the earth are one.

27. There is great danger in me; for who doth
not understand there must shall make
a great mess. He shall fall down into
the pit called Because, and there he shall

propadel s psi Razuma.

28. Prekolnimo torej Zato-ker in njegovo sorodstvo!
29. Naj bo Zato-ker za vedno preklet!
30. Če se Volja ustavi in vzklika Zakaj, klicoč
Zato-ker, potem se Volja ustavi in ne stori nič.
31. Če se Moč vpraša zakaj, potem je Moč šibkost.
32. Prav tako je razum laž; obstaja namreč
dejavnik neskončen in neznan; in vse njihove
besede so izkrivljene.
33. Dovolj o Zato-ker! Naj bo vržen psu!
34. Toda vi, o moje ljudstvo, vstanite in se prebudite!
35. Naj bodo rituali pravilno izvajani z
radostjo in lepoto!

* * * * * * * * * * *

perish with the dogs of Reason.

28. *Now a curse upon Because and his kin!*
29. *May Because be accursèd for ever!*
30. *If Will stops and cries Why, invoking
Because, then Will stops & does nought.*
31. *If Power asks why, then is Power weakness.*
32. *Also reason is a lie; for there is a
factor infinite & unknown; & all their
words are skew-wise.*
33. *Enough of Because! Be he damned for a dog!*
34. *But ye, o my people, rise up & awake!*
35. *Let the rituals be rightly performed with
joy & beauty!*

penon with the dogs of Reason.

9

28 Now a curse upon Because and his kin!

29 May Because be accursed for ever!

30 If Will stops and cries Why, in asking
Because, then Will stops & does nothing.

31 If Power asks why, then is Power weakness.

32 No reason is a lie; for there is a
factor in quite unknown; & all their
words are skew-wise.

33 Enough of Because! Be he damned for a dog!

34. But ye, O my people, rise up & awake!

35. Let the rituals be rightly performed with
joy & beauty!

36. Obstajajo rituali elementov in praznovanja letnih časov.
37. Praznovanje prve noči Preroka in njegove Neveste!
38. Praznovanje treh dni pisanja Knjige Zakona.
39. Praznovanje Tahutija in Prerokovega otroka — skrivno, O Prerok!
40. Praznovanje Vrhovnega Rituala, in praznik Enakonočja bogov.
41. Praznovanje ognja in praznovanje vode; praznovanje življenja in še večje praznovanje smrti!

* * * * *

36. *There are rituals of the elements and feasts of the times.*
37. *A feast for the first night of the Prophet and his Bride!*
38. *A feast for the three days of the writing of the Book of the Law.*
39. *A feast for Tahuti and the child of the Prophet— secret, O Prophet!*
40. *A feast for the Supreme Ritual, and a feast for the Equinox of the Gods.*
41. *A feast for fire and a feast for water; a feast for life and a greater feast for death!*

- 36 There are rituals of the elements and feasts
of the brides.
- 37 A feast for the first night of the Prophet
and his Bride!
- 38 A feast for the three days of the writing of
the Book of the Law.
- 39 A feast for Tahuti and the child of the
Prophet - secret, O Prophet!
- 40 A feast for the Supreme Ritual, and a
feast for the Eignior of the Gods.
- 41 A feast for fire and a feast for water; a
feast for life and a greater feast for death.

42. Praznovanje vsak dan v vaših srcih v
radosti mojega zanosa!
43. Praznovanje vsako noč v čast Nu in
užitek skrajne naslade!
44. Zares! praznujte! radujte se! brez strahu
odslej. Obstaja stopitev in
večna ekstaza v poljubih Nu.
45. Smrt je za pse.
46. Ti je spodletelo? Obžaluješ? Je strah
v tvojem srcu?
47. Kjer sem jaz, tega ni.

* * * * * * * * *

42. *A feast every day in your hearts in the
joy of my rapture!*
43. *A feast every night unto Nu, and the
pleasure of uttermost delight!*
44. *Aye! feast! rejoice! there is no dread
hereafter. There is the dissolution, and
eternal ecstasy in the kisses of Nu.*
45. *There is death for the dogs.*
46. *Dost thou fail? Art thou sorry? Is fear
in thine heart?*
47. *Where I am these are not.*

42 A feast every day in your hearts in the
joy of my septime.

43 A feast every night unto Wast, and the
pleasure of uttermost delight.

44 Aye! feast! rejoice! there is no dread
hereafter. There is the dissolution, and
eternal resting in the houses of Wn.

45 There is health for the days.

46 Dost thou fail? Art thou sorry? Is fear
in thine heart?

47 Where I am these are not.

48. Ne pomiluj propadlih! Nikoli jih nisem poznal.
Jaz nisem zanje. Jaz ne tolažim: sovražim
tako tolaženca kot tolažitelja.
49. Jaz sem edinstven in zmagovit. Nisem od
sužnjev, ki hirajo. Naj bodo prekleti in
mrtvi! Amen. [To je od 4: obstaja
peti, ki je neviden in v katerem sem
kakor dete v jajcu.]
50. Moder sem in zlat v svetlobi svoje
neveste: toda rdeč lesket je v mojih očeh;
in moje bleščice so purpurne in zelene.
51. Purpur onkraj purpurnega: to je svetloba iznad

* * * * *

48. *Pity not the fallen! I never knew them.
I am not for them. I console not: I hate
the consoled & the consoler.*
49. *I am unique & conqueror. I am not of the
slaves that perish. Be they damned &
dead! Amen. [This is of the 4: there is
a fifth who is invisible, & therein am I
as a babe in an egg.]*
50. *Blue am I and gold in the light of my
bride: but the red gleam is in my eyes;
& my spangles are purple & green.*
51. *Purple beyond purple: it is the light higher*

48 Pity not the fallen! / Never knew them.

I am not for them. I console not: I hate
the unsoled & the unsoled.

49 I am unye & superior. I am not of the
Slaves that justify. Be they damned &
dead! Amen. [This is of the 4: there is
a fifth who is inevitable & therein am I
as a babe in an egg.]

50 Blue am I and gold in the light of my
blade: but the red gleam is vain my eyes
& my sprinkles are purple & green.

51. Purple beyond purple: it is the light in the

vidnega polja.

52. Obstaja pajčolan: ta pajčolan je črn. To je pajčolan spodobne ženske; to je pajčolan žalosti in ogrinjalo smrti: nič od tega ni moje. Raztrgajte to lažno prikazen stoletij: ne zastirajte svojih pregreh v čednostne besede: te pregrehe so meni v uslugo; vi že dobro delate in jaz vas bom nagradil tu in poslej.

53. Ne boj se, o prerok, ko so te besede izrečene, ne smeš obžalovati. Ti si izrecno moj izbranec; in blažene so

* * * * *

than eyesight.

52. *There is a veil: that veil is black. It is the veil of the modest woman; it is the veil of sorrow, & the pall of death: this is none of me. Tear down that lying spectre of the centuries: veil not your vices in virtuous words: these vices are my service; ye do well, & I will reward you here and hereafter.*

53. *Fear not, o prophet, when these words are said, thou shalt not be sorry. Thou art emphatically my chosen; and blessed are*

than any sight.

52 There is a veil: that veil is black. It is
the veil of the modest woman; it is the veil
of sorrow, & the pall of death: this is none
of me. I can look that lying spectre of
the centuries: veil not your vices in
vicious words: these vices are my service;
ye do well, & I will reward you here and
hereafter.

53 Fear not, O prophet, when these words are
said, thou shalt not be sorry. Thou art
unflinchingly my chosen; and blessed are

oči, v katere boš zrl z
zadovoljstvom. A skril te bom v
masko žalosti: tisti, ki te bodo videli, se bodo
bali, da si padel: toda povzdignem te.

54. Niti ne bodo uspeli tisti, ki glasno razglašajo svojo neumnost,
češ da si brezkoristen;
razodel boš to: ti veljaš: oni so
sužnji zato-ker: Oni niso
moji. Ločila postavljalj, kakor je tvoja volja; črke?
ne spreminjalj jih ne po stilu, ne po vrednosti!
55. Sprejel boš vrstni red in vrednost
Angleške Abecede; iznašel boš

* * * * *

*the eyes that thou shalt look upon with
gladness. But I will hide thee in a
mask of sorrow: they that see thee shall
fear thou art fallen: but I lift thee up.*

54. *Nor shall they who cry aloud their folly
that thou meanest nought avail; thou
shall reveal it: thou availest: they are
the slaves of because: They are not of
me. The stops as thou wilt; the letters?
change them not in style or value!*
55. *Thou shalt obtain the order & value of
the English Alphabet; thou shalt find*

the eyes that thou shalt look upon with
gladness. But I will hide thee in a
mask of sorrow: They that see thee shall
fear thou art fallen: but - I lift thee up.

54 Nor shall they who cry aloud their folly
that thou meanest nought avail; thou
shalt reveal it: thou avaiwest; they are
the slaves of because: They are not of
me. The stops as thou wilt; the letters
change them not in style or value!

55 Thou shalt obtain the order & value of
the English Alphabet; thou shalt find

nove simbole za atribucijo črk.

56. Izginite! vi zasmehovalci; čeprav se smejete meni v čast, se ne boste več dolgo: ko ste potrti, vedite, da sem vas zapustil.
57. Kdor je pošten, bo pošten še naprej; kdor je pokvarjen, bo pokvarjen še naprej.
58. Resnično! ne menite se za spremembo: bodite, kakršni ste, in ne drugačni. Potemtakem bodo kralji zemlje Kralji za vedno: sužnji naj služijo. Nihče ne bo ponižan niti povišan: vse je zmeraj tako,

* * * * *

new symbols to attribute them unto.

56. *Begone! ye mockers; even though ye laugh in my honour ye shall laugh not long: then when ye are sad know that I have forsaken you.*
57. *He that is righteous shall be righteous still; he that is filthy shall be filthy still.*
58. *Yea! deem not of change: ye shall be as ye are, & not other. Therefore the kings of the earth shall be Kings for ever: the slaves shall serve. There is none that shall be cast down or lifted up: all is ever*

new symbols to attribute them unto.

- 56 Begone! ye workers; when though ye laugh
in my honour ye shall laugh not long: then
when ye are sad know that I have
forsaken you.
- 57 He that is righteous shall be righteous still;
he that is filthy shall be filthy still.
- 58 Ye! deem not of change: ye shall be as ye
are, & not other. Therefore the king of
the earth shall be King for ever: his trees
shall serve. There is none that shall
be cut down or lifted up: all is ever

kakor je bilo. Pa vendar obstajajo moji zamaskirani
služabniki: mogoče pa je oni berač tam
Kralj. Kralj si lahko izbere oblačilo po
svoji volji: tu ni zanesljivega preizkusa: a
berač ne more skriti svoje bede.

59. Pazi zatorej! Ljubi vse, da ni slučajno
Kralj prikrit! Tako praviš? Norec! Če je on
Kralj, ga ne moreš poškodovati.
60. Torej udari močno in nizko, pa v pekel
z njimi, mojster!
61. Svetloba je pred tvojimi očmi, o prerok,
svetloba nezaželena, najbolj poželenja vredna.

* * * * *

*as it was. Yet there are masked ones my
servants: it may be that yonder beggar is
a King. A King may choose his garment as
he will: there is no certain test: but a
beggar cannot hide his poverty.*

59. *Beware therefore! Love all, lest perchance is a
King concealed! Say you so? Fool! If he
be a King, thou canst not hurt him.*
60. *Therefore strike hard & low, and to hell
with them, master!*
61. *There is a light before thine eyes, o prophet,
a light undesired, most desirable.*

as it was. Yet there are masked men my
 servants: it may be that gonderbeggan is
 a King. A King may choose his garment as
 he will: there is no certain test: but a
 beggar cannot hide his poverty.

59 Beware therefore! Love all, lest forbearance is a
 King concealed! Say you so? Fool! If he
 be a King, thou canst not hunt him.

60 Therefore strike hard & slow, and to hell
 with him, master!

61 There is a light before thine eyes, & prophet,
 a light undimmed, most desirable.

62. Povzdignjen sem v tvojem srcu; in poljubi
zvezd silovito lijejo po tvojem telesu.
63. Izčrpan si v sladostrastni polnosti
navdiha; izdih je slajši
od smrti, bolj deroč in krohoten od
objema samega Peklenskega črva.
64. Oh! premagan si: nad teboj smo;
ves si prekrit z našo naslado: živel! živel!
prerok Nu! prerok Hada! prerok
Ra-Hoor-Khuja! Raduj se zdaj! pridi zdaj v
naš blišč in zanos! Pridi v naš strasten
mir in piši sladke besede za Kralje!

* * * * *

62. *I am uplifted in thine heart; and the kisses
of the stars rain hard upon thy body.*
63. *Thou art exhaust in the voluptuous fullness
of the inspiration; the expiration is sweeter
than death, more rapid and laughterful than
a caress of Hell's own worm.*
64. *Oh! thou art overcome: we are upon thee;
our delight is all over thee: hail! hail:
prophet of Nu! prophet of Had! prophet of
Ra-Hoor-Khu! Now rejoice! now come in
our splendour & rapture! Come in our passionate
peace, & write sweet words for the Kings!*

- 62 I am uplifted in mine heart; and the hoses
of the stars rain hard upon my body.
- 63 Nor art exhaust in the voluptuous fullness
of the aspiration: the aspiration is sweeter
than death, more rapid and lengthful than
a career of Hell's own worm.
- 64 G! Nor art overcome: we are upon thee;
our delight is all over thee: hail! hail!
prophet of Na! prophet of Hail! prophet of
Ra - How-Khu! Now rejoice! now come in
our splendor + rapture! Come in our passionate
peace, + write sweet words for the King!

65. Jaz sem Mojster: ti si Sveti Izbranec.
66. Piši in najdi ekstazo v pisanju! Delaj in
bodi naš temelj v delu! Drhti v
radosti življenja in smrti! Ah! tvoja smrt
bo ljubka: kdor ji bo priča, bo osrečen. Tvoja
smrt bo pečat zaobljube
naše dolgovečne ljubezni. Pridi! povzdigni svoje srce
in se raduj! Mi smo eno; mi smo nobeno.
67. Počakaj! Počakaj! Zadrži svoj zanos;
ne padi v omedlevico sijajnih poljubov!
68. Močnejše! Bodi pokončen! Dvigni glavo!

* * * * *

65. *I am the Master: thou art the Holy Chosen One.*
66. *Write, & find ecstasy in writing! Work, &
be our bed in working! Thrill with the
joy of life & death! Ah! thy death shall
be lovely: whoso seeth it shall be glad. Thy
death shall be the seal of the promise of
our agelong love. Come! lift up thine heart
& rejoice! We are one; we are none.*
67. *Hold! Hold! Bear up in thy rapture;
fall not in swoon of the excellent kisses!*
68. *Harder! Hold up thyself! Lift thine head!*

- 65 I am the Master: from all the Holy Chosen Be.
 66 Write, & find rest in writing! Work, &
 be one bed in working! Thrill with the
 joy of life & death! Ah! My death shall
 be lovely: whose seek it shall be glad. My
 death shall be the seal of the promise of
 an eternal love. Come! lift up thine heart
 & rejoice! We are one; we are more.
 67 Hold! Hold! Breathe up in thy restful;
 fall not in snare of the excellent horses!
 68 Hinder! Hold up thyself! Lift thine end!

ne dihaj tako globoko – umri!

69. Ah! Ah! Kaj čutim? Je beseda
izčrpana?

70. Pomoč in upanje je v drugih urokih. Modrost
pravi: bodi močan! Tako boš lahko prenesel več
radosti. Ne bodi žival; prefini svoj zanos!
Če piješ, pij po osem in devetdesetih
pravilih umetnosti: če ljubiš, presegaj z
nežnostjo; in kar počneš z radostjo, naj
bo v tem subtilnosti!

71. Samo presegaj! presegaj!

72. Prizadevaj si za vedno več! in če si resnično

* * * * *

breathe not so deep— die!

69. Ah! Ah! What do I feel? Is the word
exhausted?

70. *There is help & hope in other spells. Wisdom
says: be strong! Then canst thou bear more
joy. Be not animal; refine thy rapture!
If thou drink, drink by the eight and ninety
rules of art: if thou love, exceed by
delicacy; and if thou do aught joyous, let
there be subtlety therein!*

71. *But exceed! exceed!*

72. *Strive ever to more! and if thou art truly*

19

be not so deep - die!

69 Ah! Ah! What dost feel? / The word
Exhausted?

70 There is help, & hope in other spells. Wisdom
says: be strong! Then canst thou have more
joy. Be not animal; refine thy raptures!
If thou drink, drink by the right and strict
rules of art: if thou love, exceed by
delicacy; and if thou do anyht joyous, let
there be subtlety therein!

71 But exceed! exceed!

72 Strive ever to more! and if thou art truly

moj – in v to ne dvomi, in če si
vedno radosten! – je smrt krona vsega.

73. Ah! Ah! Smrt! Smrt! hrepenel boš po
smrti. Smrt je prepovedana, o človek, zate.
74. Trajanje tvojega hrepenenja bo moč
njenega sijaja. Tisti, ki dolgo živi in si močno
želi umreti, je vedno Kralj med Kralji.
75. Zares! prisluhni tem številkam in besedam:
76. 4 6 3 8 A B K 2 4 A L G M O R 3 Y
X 24 89 R P S T O V A L. Kaj
pomeni to, o prerok? Ne veš;
niti ne boš nikoli izvedel. Nekdo
prihaja, da te nasledi: on bo

* * * * *

*mine— and doubt it not, an if thou art
ever joyous!— death is the crown of all.*

73. *Ah! Ah! Death! Death! thou shalt long
for death. Death is forbidden, o man, unto thee.*
74. *The length of thy longing shall be the strength
of its glory. He that lives long & desires
death much is ever the King among the Kings.*
75. *Aye! listen to the numbers & the words:*
76. 4 6 3 8 A B K 2 4 A L G M O R 3 Y
X 24 89 R P S T O V A L. *What
meaneth this, o prophet? Thou knowest
not; nor shalt thou know ever. There
cometh one to follow thee: he shall*

mine - and doubt if not, an if thou art
 ever joyous! - death is the war of all.

73 Ah! Ah! Death! Death! Thou shalt long for
 death. Death is forbidden, O man, unto thee.

74 The length of thy longing shall be the strength
 of its glory. He that lives long & desires
 death much is ever the King among the Kings.

75 Hye! listen to the numbers & the words:

76 4638 A B K 2 4 A L G H O R 3 Y

x 24 39 R P S T O V A L. What
 meaneth this, O prophet? Thou knowest
 not, wouldst thou know ever. There
 cometh one to follow thee: he shall

to raztolmačil. A ne pozabi, o izvoljeni,
 biti jaz; slediti ljubezni
 Nu v zvezdnatih nebesih; iskati
 ljudi, da jim poveš to veselo oznanilo.

77. O, bodi ponosen in mogočen med ljudmi!

78. Dvigni se! kajti ni ga tebi enakega
 med ljudmi niti med bogovi! Dvigni
 se, o moj prerok, tvoj lik bo
 presegel zvezde. Častili bodo tvoje
 ime, štirioglato, mistično, čudovito,
 število človeka; in ime

* * * * *

*expound it. But remember, o chosen
 one, to be me; to follow the love of
 Nu in the star-lit heaven; to look forth
 upon men, to tell them this glad word.*

77. *O be thou proud and mighty among men!*

78. *Lift up thyself! for there is none like unto
 thee among men or among Gods! Lift up
 thyself, o my prophet, thy stature shall
 surpass the stars. They shall worship thy
 name, foursquare, mystic, wonderful, the
 number of the man; and the name of*

is proud it. But remember, & chosen
me, to be me; to follow the love of
Nai in the star-lit heaven; to look forth
upon men, & tell them this glad word.

17 O be thou proud and mighty among men!

18 Lift up Thyself! for there is none like unto
Thee among men or among Gods! Lift up
Thyself, O my prophet, Thy stature shall
surpass the stars. They shall worship Thy
name, for square, mystic, wonderful, the
number of the man; and the name of

tvoje hiše 418.

79. Konec skrivanja Hadita; ter
 blagoslov in čaščenje preroku
 ljubke Zvezde!

* * * * * * * * * * *

thy house 418.

79. *The end of the hiding of Hadit; and
 blessing & worship to the prophet of
 the lovely Star!*

My house 418.

79. The end of the looking of Hadit; and
blessing worship to the prophet of
the lovely Star.

1. Abrahadabra; nagrada Ra Hoor Khuta.
2. Semkaj domov grede prihaja do razdora; obstaja
neznana beseda. Uroki so jalovi; vse ni
karkoli. Pazi! Postoj! Povzdigni urok
Ra-Hoor-Khuita!
3. Najprej naj doje to, da sem
bog Vojne in Maščevanja.
Trdo bom ravnal z njimi.
4. Izberite otok!
5. Utrdite ga!
6. Pognojite ga z vojno mašinerijo!
7. Dal ti bom vojni stroj.
8. Z njim boste udarili po ljudstvih; in

* * * * * * * * * * *

1. *Abrahadabra; the reward of Ra Hoor Khut.*
2. *There is division hither homeward; there is a
word not known. Spelling is defunct; all is not
aught. Beware! Hold! Raise the spell of
Ra-Hoor-Khuit!*
3. *Now let it be first understood that I am
a god of War and of Vengeance. I shall
deal hardly with them.*
4. *Choose ye an island!*
5. *Fortify it!*
6. *Dung it about with enginery of war!*
7. *I will give you a war-engine.*
8. *With it ye shall smite the peoples; and*

drawn
on paper - not
in ink

1

- 1 Ahaahadabra! The sword of Ra Hoor Whut.
- 2 There is division neither homeward; there is a word not known. Spelling is defunct; all is not aught. Beware! Hold! Raise the spell of Ra - Hoor - Whut.
- 3 Now let it be just understood that I am a god of War and of Mayhem. I shall deal handsly with them.
- 4 Choose ye an island!
- 5 Fortify it!
- 6 Bury it about with machinery of war!
- 7 I will give you a war-machinery.
- 8 With it ye shall smite the peoples and

nihče ne bo stal pred teboj.

9. V prežo! Umik! Po njih! To
je Zakon Bitke Zavojevanja: tako
se bo vršilo moje čaščenje okrog moje skrivne hiše.
10. Vzemi sólo stelo razodetja; postavi jo
v svoje skrivno svetišče – in to svetišče
je že pravilno odrejeno – in bo tvoja
Kiblah za vedno. Ne bo zbledela, temveč
se bo čudežna barva vračala nanjo
dan za dnem. Zapri jo v zaklenjeno vitrino za
dokaz svetu.
11. To bo tvoj edini dokaz. Prepovedujem debato.
Zmagaj! To je dovolj. Olajšal ti

* * * * *

none shall stand before you.

9. *Lurk! Withdraw! Upon them! this
is the Law of the Battle of Conquest: thus
shall my worship be about my secret house.*
10. *Get the stélé of revealing itself; set it
in thy secret temple— and that temple
is already aright disposed— & it shall be your
Kiblah for ever. It shall not fade, but
miraculous colour shall come back to it
day after day. Close it in locked glass for a
proof to the world.*
11. *This shall be your only proof. I forbid argument.
Conquer! That is enough. I will make easy*

2

none shall stand before you.

9 Lurk! Withdraw! Upon them! This
is the Law of the Battle of conquest: thus
shall my worship be about my secret house.

10 Set the stone of revealing itself; set it
in my secret temple - and that temple
is already aught disposed - & it shall be your
Kiblah for ever. It shall not fade, but
miraculous colours shall come back to it
day after day. Store it in locked glass for a
proof to the world.

11 This shall be your only proof. I forbid argument.
Conquer! That is enough. I will make easy

bom odpravo iz slabo urejene

hiše v Zmagovitem Mestu.

Prenesel jo boš s čaščenjem, o prerok,

čeprav tega ne maraš. Znašel se boš v
nevarnosti in težavah. Ra-Hoor-Khu je s

teboj. Časti me z ognjem in krvjo; časti

me z meči in sulicami. Ženska naj

bo z mečem opasana pred menoj: naj kri

teče v mojem imenu. Pogazi Nevernike; bodi

nad njimi, o bojevnik, dal ti bom

jesti od njihovega mesa!

12. Žrtvuj živino, majhno in veliko: nato otroka.

* * * * *

*to you the abstruccion from the ill-ordered
house in the Victorious City. Thou shalt
thyself convey it with worship, o prophet,
though thou likest it not. Thou shalt have
danger & trouble. Ra-Hoor-Khu is with
thee. Worship me with fire & blood; worship
me with swords & with spears. Let the woman
be girt with a sword before me: let blood
flow to my name. Trample down the Heathen; be
upon them, o warrior, I will give you of their
flesh to eat!*

12. *Sacrifice cattle, little and big: after a child.*

to you the abstruction from the ill-ordered
house in the Victorious City. Then shalt
Myself come, it with worship, & prophet;
though thou lovest it not. Then shalt have
danger & trouble. Ra-Hor-Khuen is with
thee. Worship me with fire & blood; worship
me with swords & with spears. Let the woman
be girt with a sword before me: let blood
flow to my name. Trample down the Heathen; be
thou then, O warrior, I will give you of their
flesh to eat!

12 Sacrifice cattle, little and big: after a child.

13. A ne zdaj.
14. Priči bosta tej uri, o blažena Zver, in
ti Škrlatna Priležnica njegovega poželenja!
15. To vaju bo potrlo.
16. Ne stremita preveč k izpolnitvi obljub; ne bojta
se trpeti prekletstev. Vidva, celo vidva, ne poznata
pomena vsega tega.
17. Sploh naj te ne bo strah; ne boj se ne ljudi, ne Sojenic,
ne bogov, niti česarkoli. Denarja se ne boj, niti
posmeha neumnih ljudi, niti katere koli sile
z nebes ali na zemlji ali izpod
zemlje. Nu je tvoje zavetje, kakor je Hadit tvoja

* * * * *

13. *But not now.*
14. *Ye shall see that hour, o blessèd Beast, and
thou the Scarlet Concubine of his desire!*
15. *Ye shall be sad thereof.*
16. *Deem not too eagerly to catch the promises; fear
not to undergo the curses. Ye, even ye, know not
this meaning all.*
17. *Fear not at all; fear neither men nor Fates,
nor gods, nor anything. Money fear not, nor
laughter of the folk folly, nor any other power
in heaven or upon the earth or under the
earth. Nu is your refuge as Hadit your*

13 But not now.

14 Ye shall see that hour, O blessed Beast, and
 know the secret meaning of his curse!

15 Ye shall be sad thereof.

16 Beem not too eagerly to catch the promises; fear
 not to undergo the curses. Ye, even ye, know not
 this meaning all.

17 Fear not at all; fear neither men, nor Fates,
 nor gods, nor anything. Doubt ye not, nor
 laugh at the folk's folly, nor any other power
 in heaven or upon the earth or under the
 earth. What is your refuge as Hadit your

luč; in jaz sem moč, sila, čvrstost
tvojih rok.

18. Odvrzi usmiljenje: prekolni tiste, ki pomilujejo!
Ubijaj in muči; ne prizanašaj; podvrzi si jih!
19. To stelo bodo imenovali Gnusoba
Opustošenja; dobro izračunaj njeno ime in ti
bo kot 718.
20. Zakaj? Zato ker je propadel Zato-ker, da
se ne bi še kdaj pojavil tu.
21. Postavi mojo podobo na vzhod: kupil si boš
podobo, ki ti jo bom pokazal, svojevrstno,
podobno neki, ki jo že poznaš. Kar
naenkrat ti bo to zelo lahko storiti.

* * * * *

*light; and I am the strength, force, vigour, of
your arms.*

18. *Mercy let be off: damn them who pity!
Kill and torture; spare not; be upon them!*
19. *That stélé they shall call the Abomination
of Desolation; count well its name, & it shall
be to you as 718.*
20. *Why? Because of the fall of Because, that
he is not there again.*
21. *Set up my image in the East: thou shalt buy
thee an image which I will show thee, especial,
not unlike the one thou knowest. And it shall
be suddenly easy for thee to do this.*

light; and I am the strength, the joy of
your arms.

18 Mercy let be off: damn them who pity.
Kill and torture; spare not; be upon them.

19 That steel! they shall call the Abomination
of Desolation; count well its name, & it shall
be to you as 718.

20 Why? Because of the fall of Because, that
he is not there again.

21 Set up my image in the East: thou shalt buy
there an image which I will show thee, especially
not unlike the one thou knowest. And it shall
be suddenly easy for thee to do this.

22. Ostale podobe razvrsti okrog mene, da me podkrepijo: naj bodo vse čaščene, saj se bodo združile, da me poveličajo. Jaz sem vidni objekt čaščenja; ostali so skrivni; za Zver in njegovo Nevesto so ti: in za zmagovalce Preizkušnje x. Kaj je to? Izvedel boš.
23. Za dišavo zmešaj moko in med in goste ostanke rdečega vina: nato olje Abramelina in olivno olje ter zatem to zmehčaj in zgladi z bogato svežo krvjo.
24. Najboljša kri je od lune, mesečna: nato sveža kri otroka ali pa kapljajoča z

* * * * *

22. *The other images group around me to support me: let all be worshipped, for they shall cluster to exalt me. I am the visible object of worship; the others are secret; for the Beast & his Bride are they: and for the winners of the Ordeal x. What is this? Thou shalt know.*
23. *For perfume mix meal & honey & thick leavings of red wine: then oil of Abramelin and olive oil, and afterward soften & smooth down with rich fresh blood.*
24. *The best blood is of the moon, monthly: then the fresh blood of a child, or dropping from the*

22. The other images group around me to support me: let all be worshipped, for they shall cluster to exalt me. I am the visible object of worship; the others are secret; for the Beast and Bride are they: and for the winners of the Ordeal &c. What is this? Thou shalt know.
23. For perfume use incense & honey & rich leavings of red wine: then oil of Abramelin and olive oil, and afterward soften & smooth down with rich fresh blood!
24. The best blood is of the moon, monthly: then the fresh blood of a child, or dropping from the

nebesne hostije: nato od sovražnikov; zatem od svečenika ali od častilcev: nazadnje od neke zveri, ni važno katere.

25. To zažgi: iz tega naredi kolače in jih jej zame. To je še drugače uporabno; postavi to predme in nasiči z dišavami svoje molitve: razvilo se bo polno nekakšnih hroščev in plazečih se stvari, posvečenih meni.
26. Te ubij, imenujoč svoje sovražnike; in oni bodo padali predte.
27. Vzbudili bodo tudi slo in moč poželenja v tebi, ko jih boš jedel.
28. Prav tako boste močni v vojni.

* * * * *

host of heaven: then of enemies; then of the priest or of the worshippers: last of some beast, no matter what.

25. *This burn: of this make cakes & eat unto me. This hath also another use; let it be laid before me, and kept thick with perfumes of your orison: it shall become full of beetles as it were and creeping things sacred unto me.*
26. *These slay, naming your enemies; & they shall fall before you.*
27. *Also these shall breed lust & power of lust in you at the eating thereof.*
28. *Also ye shall be strong in war.*

7

host of heaven: then of enemies; then
of the priest of the worshippers: list of
some beast, no matter what.

25 This horn: of this niche cakes & eat with
me. This hath also another use; let it be
laid before me, and kept thick with perfumes
of your ointment: it shall become full of beetles
as it were and creeping things sacred unto me.

26 These slay, naming your enemies & they shall
fall before you.

27 Also there shall breed lust & power of lust in
you at the using thereof.

28 Also ye shall be strong in war.

29. Še več, bolje jih je obdržati dlje časa; kajti nabreknejo z mojo močjo. Vse pred menoj.
30. Moj oltar je iz gravirane medenine: vžgi ga nato v srebru ali zlatu!
31. Prišel bo bogataš z zahoda, ki bo vsul svoje zlato nate.
32. Iz zlata skuj jeklo!
33. Pripravljen bodi, da zbežiš ali udariš!
34. A tvoja sveta hiša bo ostala nedotaknjena skozi stoletja: čeprav bo z ognjem in mečem požgana in razdejana, vendar nevidna hiša tam stoji in bo stala vse do zatona Velikega

* * * * *

29. *Moreover, be they long kept, it is better; for they swell with my force. All before me.*
30. *My altar is of open brass work: burn thereon in silver or gold!*
31. *There cometh a rich man from the West who shall pour his gold upon thee.*
32. *From gold forge steel!*
33. *Be ready to fly or to smite!*
34. *But your holy place shall be untouched throughout the centuries: though with fire and sword it be burnt down & shattered, yet an invisible house there standeth, and shall stand until the fall of the Great*

29 Moreover, be they long kept, it is better; for
they swell with my force. All before me.

30 My altar is of open brass work: burn thereon
incense or gold.

31 There cometh a rich man from the West who
shall pour his gold upon thee.

32 From gold forge steel:

33 Be ready to fly or to smite.

34 But your holy place shall be untouched
throughout the centuries: though with fire and
sword it be burnt down & shattered, yet
in inviolable house there standeth and
shall stand until the fall of the Great

enakonočja; ko bo Hrumachis vstal in
 bo eden z dvojno palico prevzel moj prestol in
 mesto. Drugi prerok bo vstal in prinesel
 svežo vročico z neba; druga žena bo
 prebudila slo in oboževanje Kače; druga
 duša boga in zveri se bo spojila v
 oblem svečeniku; druga žrtev bo oskrnila
 grobnico; drugi kralj bo zavladal; in blagoslov
 ne bo več namenjen Sokoljeglavemu
 mističnemu gospodu!

35. Polovica besede Heru-ra-ha se imenuje
 Hoor-pa-kraat in Ra-Hoor-Khut.

* * * * *

*Equinox; when Hrumachis shall arise and
 the double-wanded one assume my throne and
 place. Another prophet shall arise, and bring
 fresh fever from the skies; another woman shall
 awake the lust & worship of the Snake; another
 soul of God and beast shall mingle in the
 globèd priest; another sacrifice shall stain
 the tomb; another king shall reign; and blessing
 no longer be poured To the Hawk-headed
 mystical Lord!*

35. *The half of the word of Heru-ra-ha, called
 Hoor-pa-kraat and Ra-Hoor-Khut.*

Equinox, when Hm-machis shall arise and
 the double-wounded one assume my throne and
 place. Another people shall arise, and bring
 fresh fuel from the skies; another woman shall
 wake the lust-swordship of the Snake; another
 soul of God and Beast shall mingle in the
 globed priest; another sacrifice shall stain
 the tomb; another king shall reign; and blessing
 no longer be poured To the Hawk-headed
 mystical Lord!

35. The half of the word of Hm-ra-ha, called
 Hm-ra-ha and Re-Hm-Khut.

36. Nato je rekel prerok Bogu:

37. Častim te v pesmi:—

Jaz sem Gospodar Tebanski,
navdihnjen Mentujev glasnik;

Meni odstri zastrto nebo,

Samo-izničenemu Ankh-af-na-Khonsuju

Čigar besede so resnica. Kličem te,
pozdravljam

Tvojo prisotnost, O Ra-Hoor-Khuit!

Enotnost skrajno izpričana!

Obožujem mogočnost Tvojega daha,

Vrhovni in strašni bog,

Ki prisiliš bogove in smrt,

Da trepetajo pred Teboj: -

Jaz, jaz Te obožujem!

Pojavi se na Rajevem prestolu!

Odpri poti za Khu!

Razsvetli poti za Ka!

Poti Khabs potekajo skozi,

Da me vznemirijo ali pomirijo!

Aum! Naj me to ubije!

38. Tako da je tvoja svetloba v meni; in
nje rdeči plamen je kakor meč v moji
roki, da izpolni tvoj ukaz. Obstaja
skrivni vhod, ki ga bom naredil, da ti
omogočim pot v vse smeri, (to so
čaščenja, kakor si jih napisal), kakor je
rečeno:

Svetloba je moja; nje žarki Me požirajo:

Ustvaril sem skrivna vrata

V hišo, kjer domujejo Ra in Tum,

Khephra in Ahathoor.

Tvoj Tebanec sem, O Mentu,

Prerok Ankh-af-na-khonsu!

Pri Bes-na-Maut si bijem prsi;

Pri modri Ta-Nech pletem svoj urok.

Pokaži svojo zvezdno krasoto, O Nuit!

Ponudi mi v svoji Hiši prebivati,

O krilata kača svetlobe, Hadit!

Ostani z mano, Ra-Hoor-Khuit!

36. Then said the prophet unto the God:

37. I adore thee in the song:—

I am the Lord of Thebes, and I

The inspired forth-speaker of Mentu;

For me unveils the veiled sky,

The self-slain Ankh-af-na-khonsu

Whose words are truth. I invoke, I greet

Thy presence, O Ra-Hoor-Khuit!

Unity uttermost showed!

I adore the might of Thy breath,

Supreme and terrible God,

Who makest the gods and death

To tremble before Thee—

I, I adore thee!

Appear on the throne of Ra!

Open the ways of the Khu!

Lighten the ways of the Ka!

The ways of the Khabs run through

To stir me or still me!

Aum! let it kill me!

38. So that thy light is in me; & its red
flame is as a sword in my hand to
push thy order. There is a secret door
that I shall make to establish thy way
in all the quarters, (these are the
adorations, as thou hast written), as
it is said:

The light is mine; its rays consume

Me: I have made a secret door

Into the House of Ra and Tum,

Of Khephra and of Ahathoor.

I am thy Theban, O Mentu,

The prophet Ankh-af-na-khonsu!

By Bes-na-Maut my breast I beat;

By wise Ta-Nech I weave my spell.

Show thy star-splendour, O Nuit!

Bid me within thine House to dwell,

O wingèd snake of light, Hadit!

Abide with me, Ra-Hoor-Khuit!

36 Then said the prophet unto the God.

37 I adore thee in the song
 "I am the Lord of Thebes" &c from vellum book
 unity & ——— fill me

38 So that thy light is in me & its red flame
 is as a sword in my hand to push thy
 order. There is a secret door that I shall
 make to establish thy way in all the quarters
 (These are the stations, as thou hast written)
 as it is said

The light is mine &c
 from vellum book to "Ra-Hor-Khuit"

39. Vse to in ena knjiga je za povedati, kako
 si prišel semkaj ter reprodukcija
 te tinte in papirja za vedno – kajti v njej je
 beseda tajna in ne le v angleščini –
 in tvoj komentar k tej Knjigi Zakona,
 naj bo lepo natisnjena v rdeči in
 črni tinti na krasnem ročno narejenem papirju;
 ter vsem moškim in ženskam, ki jih
 srečaš, bodisi da pri njih zgolj ješ ali piješ,
 moraš sporočiti Zakon. Tako bodo
 imeli priložnost bivati v tej blaženosti ali pa ne;
 vseeno. Stori to hitro!

40. A delo na komentarju? To je preprosto; in

* * * * *

39. *All this and a book to say how thou
 didst come hither and a reproduction of
 this ink and paper for ever—for in it is
 the word secret & not only in the English—
 and thy comment upon this the Book of the Law
 shall be printed beautifully in red ink and
 black upon beautiful paper made by hand;
 and to each man and woman that thou
 meetest, were it but to dine or to drink
 at them, it is the Law to give. Then they
 shall chance to abide in this bliss or no;
 it is no odds. Do this quickly!*

40. *But the work of the comment? That is easy; and*

39 All this and a book to say how thou
 didst come hither and a reproduction of
 this ink and paper for ever - for in it is
 the word secret & not only in the English-
 and they comment upon this the Book of the Law
 shall be printed beautifully in red ink and
 black upon beautiful paper made by hand;
 and to each man and woman that thou
 meetest, were it but to die or to drink
 at them, it is the Law to give. Then they
 shall chance to slide in this blood or no;
 it is no odds. Do this quickly!

40 But the work of the comment? That is easy; and

Hadit goreč v tvojem srcu bo naredil urno
in zanesljivo tvoje pero.

41. Ustanovi v svoji Kaabi ordinariat:
vse mora biti storjeno temeljito in na posloven
način.
42. Preizkušnje nadzoruj ti sam, razen
prenagljenih. Ne zavрни nikogar, toda
prepoznavaj in uniči izdajalce. Jaz sem
Ra-Hoor-Khuit; in v moji moči je, da ščitim
svojega služabnika. Uspeh je tvoj dokaz: ne prerekaj se;
ne spreobračaj; ne govori preveč! Tiste,
ki te hočejo ujeti v past in te sprevreči, té
napadi brez usmiljenja ali prizanašanja; in jih uniči
popolnoma. Urno kot pohojena kača se obrni

* * * * *

*Hadit burning in thy heart shall make swift
and secure thy pen.*

41. *Establish at thy Kaaba a clerk-house:
all must be done well and with business
way.*
42. *The ordeals thou shalt oversee thyself, save only
the blind ones. Refuse none, but thou
shalt know & destroy the traitors. I am
Ra-Hoor-Khuit; and I am powerful to protect
my servant. Success is thy proof: argue not;
convert not; talk not overmuch! Them
that seek to entrap thee, to overthrow thee, them
attack without pity or quarter; & destroy them
utterly. Swift as a trodden serpent turn*

12

Hadit living in My heart shall make swift
and leave My pen.

41. Establish at My Kaaba ^{-house} a ~~clerkship~~:
all must be done well and with business
way.

42. The ordeals thou shalt oversee Myself, save only
the blind ones. Refuse none, but thou
shalt know & destroy the traitors. I am
Ra-Hor-Khuit and I am powerful to protect
my servant. Success is My proof: agree not:
consent not: talk not overmuch. Then
that seek to misapprehend, to overknow thee, then
attack without pity & slay & destroy them
utterly. Swift as a trodden serpent thou

in udari! Bodi še smrtonosnejši od nje!
 Podvrzi njihove duše groznim mukam: smej
 se njihovemu strahu: pljuni nanje!

43. Škrlatna Žena naj se pazi! Če usmiljenje in
 sočutje in nežnost obiščejo njeno srce;
 če opusti moje delo, da bi se igračkala s starimi
 sladkostmi; potem naj se ve za moje
 maščevanje. Sebi bom usmrtil njenega otroka:
 odtujil bom njeno srce: izobčil jo bom
 od ljudi: kakor uskočena in zaničevana vlačuga
 se bo plazila po temačnih vlažnih ulicah in
 bo umrla premražena ter sestradana.

* * * * *

*and strike! Be thou yet deadlier than he!
 Drag down their souls to awful torment: laugh
 at their fear: spit upon them!*

43. *Let the Scarlet Woman beware! If pity and
 compassion and tenderness visit her heart;
 if she leave my work to toy with old
 sweetnesses; then shall my vengeance be
 known. I will slay me her child: I will
 alienate her heart: I will cast her out
 from men: as a shrinking and despised harlot
 shall she crawl through dusk wet streets, and
 die cold and an-hungered.*

and strike! Be thou yet deadlier than he!

42 Drag down their souls to awful torment: laugh
at their pain: spit upon them!

43 Let the Scarlet Woman beware! If pity and
compassion and tenderness ois it her heart
if she leave my work to toy with old
sweetnesses then shall my vengeance be
known. I will slay me her child: I will
alienate her heart: I will cast her out
from men: as a shrinking and despised whorl
shall she crawl through dark wet streets, and
die cold and an-hungred.

44. Ampak naj se dvigne v ponosu! Naj
mi sledi po moji poti! Naj
dela nespodobna dela! Naj ubije
svoje srce! Naj bo razvpita in prešuštna!
Naj bo odeta v dragulje in razkošna
oblačila in naj bo brezsramna pred
vsemi ljudmi!
45. Nato jo bom povzdignil do vrhuncev moči:
iz nje bom porodil otroka mogočnejšega
od vseh kraljev na zemlji. Napolnil jo bom
z radostjo: z mojo močjo bo videla
in udarjala ob čaščenju Nu: dosegla
bo Hadita.

* * * * *

44. *But let her raise herself in pride! Let
her follow me in my way! Let her
work the work of wickedness! Let her kill
her heart! Let her be loud and adulterous!
Let her be covered with jewels, and rich
garments, and let her be shameless before
all men!*
45. *Then will I lift her to pinnacles of power:
then will I breed from her a child mightier
than all the kings of the earth. I will fill
her with joy: with my force shall she see
& strike at the worship of Nu: she shall
achieve Hadit.*

44. But let her raise herself in pride. Let
 her follow me in my way. Let her
 work the work of wickedness! Let her kill
 her heart! Let her be bold and adulterous;
 let her be covered with jewels, and rich
 garments, and let her be shameless before
 all men!

45 Then will I lift her to pinacles of power:
 then will I breed from her a child my loties
 than all the kings of the earth will fill
 her with joy: with my force shall she see
 & strike at the worship of Wa. she shall
 achieve Hadit.

46. Jaz sem vojni Gospodar Štiridesetih:
 Osemdeseta trepetajo pred menoj in so ponižana.
 Privedel vas bom do zmage in radosti: z vami
 bom v bitki in uživali boste
 v pobijanju. Uspeh je vaš dokaz;
 pogum je vaš oklep; naprej, le naprej v
 moji moči; in ne ozirajte se za
 nikomer!
47. Ta knjiga bo prevedena v vse
 jezike: toda vedno z originalom
 rokopisa Zveri; kajti v

* * * * *

46. *I am the warrior Lord of the Forties: the
 Eighties cower before me, & are abased.
 I will bring you to victory & joy: I will be
 at your arms in battle & ye shall
 delight to slay. Success is your proof;
 courage is your armour; go on, go on, in
 my strength; & ye shall turn not back for
 any!*
47. *This book shall be translated into all
 tongues: but always with the original in
 the writing of the Beast; for in the*

46. I am the warrior Lord of the Forties: the
 Eighties come before me, & are abased
 I will bring you to victory & joy: I will be
 at your arms in battle & ye shall
 delight to slay. Success to your proof;
 Courage is your armour: go on, go on, in
 my strength eye shall turn not back for
 any.

47. This book shall be translated into all
 tongues: but always with the original in
 the writing of the Beast; for in the

slučajni obliki črk in njih
 položaju ene napram drugi: v tem so skrivnosti,
 ki jih nobena Zver ne bo zaslutila. Naj
 niti ne poskuša: saj nekdo prihaja za
 njim, kdaj, ne povem, ki bo
 odkril Ključ vsega tega. Potem
 ta črta povlečena je ključ: ta
 krog $\oplus$ napačno kvadriran je
 tudi ključ. In Abrahadabra. To
 bo njegov otrok in to na čuden način. Naj ne
 streми za tem; kajti tako lahko on
 le odpade od tega.

* * * * * * * * * * *

*chance shape of the letters and their
 position to one another: in these are mysteries
 that no Beast shall divine. Let him
 not seek to try: but one cometh after
 him, whence I say not, who shall
 discover the Key of it all. Then
 this line drawn is a key: then this
 circle squared $\oplus$ in its failure is a
 key also. And Abrahadabra. It shall
 be his child & that strangely. Let him not
 seek after this; for thereby alone can he
 fall from it.*

chance shape of the letters and their
position to me another: in these are mysteries
That no Beast shall divine. Let him
not seek to try: but one cometh after
him, whence I say not, who shall
discover the key of it all. Then
this line drawn is a key: then this
circle squared $\oplus$ in its failure is a
key also. And Abrahamah. It shall
be his child & that strangely. Let him not
seek after this; for thereby alone can he
fall from it.

48. Tako je misterij črk zdaj izvršen in
rad bi že odšel v svetejši kraj.
49. V skrivni štirikratni besedi sem bogokletje proti
vsem bogovom človeštva.
50. Prekolni jih! Prekolni jih! Prekolni jih!
51. S svojo Sokoljo glavo ključem v oči
Jezusa, medtem ko visi na križu.
52. S svojimi perutmi zaprhutam v obraz Mohammeda in
ga oslepim.
53. S svojimi kremplji iztrgam meso
Indijca in Budista, Mongola in
Dina.
54. Bahlasti! Ompehda! Pljunem na vaše

* * * * *

48. *Now this mystery of the letters is done, and
I want to go on to the holier place.*
49. *I am in a secret fourfold word, the blasphemy against
all gods of men.*
50. *Curse them! Curse them! Curse them!*
51. *With my Hawk's head I peck at the eyes of
Jesus as he hangs upon the cross.*
52. *I flap my wings in the face of Mohammed &
blind him.*
53. *With my claws I tear out the flesh of the
Indian and the Buddhist, Mongol and
Din.*
54. *Bahlasti! Ompehda! I spit on your*

- 48 Now this mystery of the letters is done, and
I want to go on to the higher plane.
- 49 I am in a secret fourfold word, the blasphemy against
all gods of men.
- 50 Curse them! Curse them! Curse them!
- 51 With my Humboldt's head I peck at the eyes of
Jesus as he hangs upon the cross
- 52 I flap my wings in the face of Mohammed &
blind him
- 53 With my claws I tear out the flesh of the
Indian and the Buddhist, Goyol and
Dai.
- 54 Bahlastr! Omphada! Spit on you

mačkaste veroizpovedi.

55. Naj bo Marija brezmadežna raztrgana na kolesih:
zavoljo nje naj bodo vse neomadeževane ženske
skrajno zaničevane med vami!
56. Prav tako zavoljo lepote in ljubezni!
57. Prezirajte vse strahopetce; poklicne vojake,
ki se ne upajo bojevati, temveč se igrajo; vse bedake prezirajte!
58. Toda zavzeti in ponosni, kraljevski in
veličastni; vi ste si bratje!
59. Kot bratje se borite!
60. Ni zakona iznad Delaj po svoji volji.
61. Konec je besede boga

* * * * *

crapulous creeds.

55. *Let Mary inviolate be torn upon wheels:
for her sake let all chaste women be
utterly despised among you!*
56. *Also for beauty's sake and love's!*
57. *Despise also all cowards; professional soldiers
who dare not fight, but play; all fools despise!*
58. *But the keen and the proud, the royal and
the lofty; ye are brothers!*
59. *As brothers fight ye!*
60. *There is no law beyond Do what thou wilt.*
61. *There is an end of the word of the God*

crapulous creeds.

- 55 Let Mary inviolate be torn upon wheels:
for her sake let all chaste women be
utterly despised among you.
- 56 Also for beauty's sake and love's.
- 57 Despise also all cowards; professional soldiers
who dare not fight, but play: all fools despise.
- 58 But the keen and the proud, the royal and
the lofty: ye are brothers!
- 59 As brothers fight ye.
- 60 There is no law beyond Do what thou wilt.
- 61 There is an end of the word of the God

ustoličenega na Rajevev prestolu, ki razbremenjuje nosilce duše.

62. Mene častite! k meni pridite
skozi bridkost preizkušnje, ki je
blaženost.
63. Norec bere to Knjigo Zakona in
njen komentar; in je ne razume.
64. Naj gre skozi prvo preizkušnjo in
mu bo kakor srebro.
65. Skozi drugo zlato.
66. Skozi tretjo, lesketajoči dragulji.
67. Skozi četrto, skrajne iskre
intimnega ognja.

* * * * *

*enthroned in Ra's seat, lightening the girders
of the soul.*

62. *To Me do ye reverence! to me come ye
through tribulation of ordeal, which is
bliss.*
63. *The fool readeth this Book of the Law, and
its comment; & he understandeth it not.*
64. *Let him come through the first ordeal, &
it will be to him as silver.*
65. *Through the second, gold.*
66. *Through the third, stones of precious water.*
67. *Through the fourth, ultimate sparks of the
intimate fire.*

enflamed in Ras' seat, lightening the guides
of the soul.

62 To ye do ye reverence; come come ye
through tribulation of ordeal, which is
bliss.

63 The fool readeth this Book of the Law, and
its comment she understandeth it not.

64 Let him come through the first ordeal &
it will be to him as silver

65 through the second gold

66 through the third, stores of precious water.

67 through the fourth, ultimate sparks of the
infinite fire.

68. Vendar se bo vsem zdela krasna. Njeni nasprotniki, ki tega ne priznajo, so zgolj lažnivci.
69. V tem je uspeh.
70. Jaz sem Sokoljeglavi Gospodar Tišine in Moči; moj nemis prekriva nočno modrino neba.
71. Pozdravljena! vidva dvojčka bojevnika okrog stebrov sveta! kajti vaju čas je blizu.
72. Jaz sem Gospodar Dvojne Palice Moči; palice Sile Kof Nia – toda moja leva roka je prazna, kajti zdrobil sem

* * * * *

68. *Yet to all it shall seem beautiful. Its enemies who say not so, are mere liars.*
69. *There is success.*
70. *I am the Hawk-Headed Lord of Silence & of Strength; my nemyss shrouds the night-blue sky.*
71. *Hail! ye twin warriors about the pillars of the world! for your time is nigh at hand.*
72. *I am the Lord of the Double Wand of Power; the wand of the Force of Coph Nia— but my left hand is empty, for I have crushed*

68 Yet to all it shall be beautiful. Its
 enemies who say not so, are mere liars.

69 There is success

70 I am the Hawk-headed Lord of Silence
 of Strength; my wings shroud the
 light-blue sky.

71 Hail ye true warriors about the pillars of
 the world: for your time is nigh at hand

72 I am the Lord of the Double Hand of Power
 the wand of the ^{force of Cophylis} ~~Cophylis~~ ^{II} but my
 left hand is empty, for I have consumed.

Univerzum; in nič preostaja.

73. Zalepi liste od desne proti levi in
od vrha do dna: nato glej!

74. Obstaja sijaj v mojem imenu skrivnem
in veličastnem, kakor je sonce ob polnoči
vedno sin.

75. Konec besed je Beseda

Abrahadabra.

Knjiga Zakona je Napisana
in Skrita.

Aum. Ha.

* * * * *

an Universe; & nought remains.

73. *Paste the sheets from right to left and
from top to bottom: then behold!*

74. *There is a splendour in my name hidden
and glorious, as the sun of midnight is
ever the son.*

75. *The ending of the words is the Word
Abrahadabra.*

*The Book of the Law is Written
and Concealed.*

Aum. Ha.

An Universe & nought remains.

73 Paste the sheets from right to left and
from top to bottom: then behold!

74 There is a splendour in my name hidden
and glorious, as the sun of midnight is
and the son

75 The ending of the words is The Word
Abraham.

The Book of the Law is written
and concealed
Aum. Ha.

KOMENTAR

Delaj po svoji volji in to naj ti bo ves Zakon.

Študij te Knjige je prepovedan. To kopijo je pametno uničiti po prvem branju.

Kdor tega ne upošteva, stori to na lastno tveganje in nevarnost. Oboje je najbolj groznega značaja.

Tistih, ki bodo razpravljali o vsebini te Knjige, naj se vsi izogibajo kot žarišč kuge.

O vseh vprašanjih Zakona naj se odloča samo s sklicevanjem na moje spise, vsak zase.

Ni zakona iznad Delaj po svoji volji.

Ljubezen je zakon, ljubezen pod voljo.

Svečenik princev,

Ankh-f-n-khonsu
rrr

THE COMMENT

Do what thou wilt shall be the whole of the Law.

The study of this Book is forbidden. It is wise to destroy this copy after the first reading.

Whosoever disregards this does so at his own risk and peril. These are most dire.

Those who discuss the contents of this Book are to be shunned by all, as centres of pestilence.

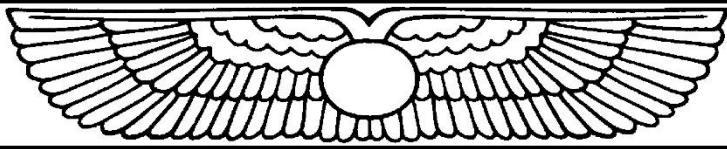
All questions of the Law are to be decided only by appeal to my writings, each for himself.

There is no law beyond Do what thou wilt.

Love is the law, love under will.

The priest of the princes,

Ankh-f-n-khonsu

LIBER

ARCANORVM των
ATV του TAHUTI
QVAS VIDIT ASAR
IN AMENTI SVB
FIGVRÂ CCXXXI

LIBER

CARCERORVM
των QLIPHOTH
CVM SUIS GENIIS
A D D E N T V R
SIGILLA ET
NOMINA EORVM





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

(Ta knjiga je resnična do stopnje Izrednega Adepta.
V.V.V.V.V. 8°=3[□].)

0. A, srce IAO, se nahaja v ekstazi na skritem mestu gromskih strel. Med Asarjem in Asi on prebiva v radosti.
1. Bliskanje se je ojačalo in pojavil se je Gospod Tahuti. Glas je prišel iz Tišine. Nato je Eden pritekel in se vrnil.
2. Nato se je Nuit zakrila, da bi lahko odprla vrata svoji sestri.
3. Devica Boga je ustoličena na ostrižni školjki; ona je kakor biser, ki išče Sedemdeset za svoje Štiri. V njenem srcu je Hadit nevidni sijaj.
4. Nato vstane Ra-Hoor-Khuit, in gospostvo se ustanovi v Ognjeni Zvezdi.
5. Ognjena Zvezda je tudi povišana, prinašajoč blagoslov univerzumu.
6. Tu izpod krilatega Erosa je mladenič, in uživa v enem in drugem.
On je Asar med Asi in Nephti; on prihaja izza pajčolana.
7. On se pelje na kočiji večnosti; beli in črni sta vprežena v njegov voz. Zato on odseva Norca, in razodet je sedemkratni pajčolan.
8. Pravtako se je prikazala mati Zemlja s svojim levom, celo Sekhet, gospodarica Asi.
9. Tudi Svečenik se je zakril, da ne bi njegova slava bila profanirana, da se ne bi njegova beseda izgubila v množtvu.
10. Potem je prišel Oče vsega v obliki mogočnega kolesa; Sfinga, in pasjeglavi bog, in Tifon, so bili privezani na njegov obod.

11. Pravtako se je gospa Maat s svojim očetom in svojim mečem nastanila, da bi sodila pravične.
Kajti Usoda je bila že ustanovljena.
12. Nato se je prikazal svetnik v velikem vodovju Severa; kakor zlata zora se je pojavil, prinašajoč blagoslov propadlem univerzumu.
13. Pravtako se je Asar skril v Amentiju; in Gospodarji Časa so ga pokosili s koso smrti.
14. In mogočni angel se je pojavil kot ženska, ulivajoč stekleničke gorja v plamene, vnemajoč čisti tok s svojo bakljo kletve. In zloba je bila silovita.
15. Potem se je pojavil Gospod Khem, On ki je svet nad najvišjimi, in je zastavil svoje ovenčano žezlo v odkup univerzuma.
16. Zrušil je stolpe jadikovanja; raztreščil jih je na koščke v ognju svoje jeze, tako da je samo on ušel iz njih ruševin.
17. Preoblikovana, se je sveta devica pojavila kot tekoči plamen, spreminjajoč svojo lepoto v gromsko strelo.
18. S svojimi uroki je prizvala Skarabeja, Gospoda Kheph-Raja, tako, da so se vode razcepile in se je izničil privid stolpov.
19. Nato se je pojavilo sonce brez oblakov, in usta Asi so bila na ustih Asarja.
20. Nato se je tudi Piramida izgradila, da bi Iniciacija bila popolna.
21. In v srcu Sfinge je plesal Gospod Adonai, v Svojih koralдах iz vrtnic in biserov, osrečujoč srečanje stvarstva; da, osrečujoč srečanje stvarstva.

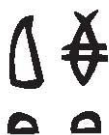
GENIJI 22 LUSKIN KAČE IN KLIFOTA

⚡	A _ε u-iao-u _ε a [_ε = ʋ]	.	.	.	.	.	.	Amprodias
⚡	Be _ε θaoooabitom	.	.	.	.	.	.	Baratchial
⚡	Gitwnosapφollois	.	.	.	.	.	.	Gargophias
⚡	Dhna _ε artarωθ [_ε = st]	.	.	.	.	.	.	Dagadgiel
⚡	Hoo-oorω-i _ε	.	.	.	.	.	.	Hemethterith
⚡	Vuaretza—[sledi tajno ime]	.	.	.	.	.	.	Uriens
⚡	Zooωasar	.	.	.	.	.	.	Zamradiel
⚡	Chiva-abrahamadabra-cadaxviii	.	.	.	.	.	.	Characith
⚡	Qal _ε _ε er-ā-dekerval.	.	.	.	.	.	.	Temphioth
⚡	Iehuvaha _ε an _ε θatan	.	.	.	.	.	.	Yamatu
⚡	Kerugunaviel	.	.	.	.	.	.	Kurgasix
⚡	Lusanaherandraton	.	.	.	.	.	.	Lafcursix
⚡	Malai	.	.	.	.	.	.	Malkunofat
⚡	Nadimraphoroioz _ε θalai	.	.	.	.	.	.	Niantiel
⚡	Salaθlala-amrodnaq _ε i _ε	.	.	.	.	.	.	Saksaksalim
⚡	Oaoaaooo _ε -i _ε	.	.	.	.	.	.	A'ano'nin
⚡	Puraθmetai-apηmetail	.	.	.	.	.	.	Parfaxitas
⚡	Xanθa _ε eran _ε ʔ-i _ε [ʔ = sh, q]	.	.	.	.	.	.	Tzuflifu
⚡	QaniΔnayx-ipamai	.	.	.	.	.	.	Qulielfi
⚡	Ra-a-gioselahladnaimawa-i _ε	.	.	.	.	.	.	Raflifu
⚡	Shabnax-odobor	.	.	.	.	.	.	Shalicu
⚡	Thath'th'thith _ε thuth-thi _ε	.	.	.	.	.	.	Thantifaxath



LIBER
A'ASH

VEL
CAPRICORNI
PNEVMATICI
SVB FIGVRÂ
CCCLXX





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

0. Grčavi Božji Hrast! V tvojih vejah gnezdi zora! Nad tabo lebdi Brezoki Sokol.
1. Preklet si in črn! Skrajno samotni v tej vročini goščavja.
2. Navzgor! Rdečkasti oblaki se nadvešajo nadte! Nevihta je.
3. Na nebu zareže ogenj.
4. Navzgor.
5. V krču neurja te pretresa že cel eon, in eon in eon. A ne daš svojega soka; ne padeš.
6. Na samem koncu le, dal boš tvoj sok, ko bo veliki Bog F.I.A.T. ustoličen na dan Poslednje Sodbe.
7. Dve stvari sta se namreč končali, tretja pa se je pričela. Izida in Oziris sta se predala incestu in prešuštvu. Horus, trikrat oborožen, skoči iz maternice svoje matere. V njem je skrit njegov dvojček Harpokrat. Set predstavlja njegovo sveto zaobljubo, ki jo bo razglasil na veliki dan M.A.A.T., kakor je razložil Magister Templja A.:A.:, ki se imenuje Resnica.
8. V tem se spozna magijska moč.
9. To je kakor hrast, ki se ojača in kljubuje neurju. To je kakor previhran in razbrzdani predrzni morski kapitan.
10. Napet je kakor nestrpni lovski pes na povodcu.
11. Poln je ponosa in prefinjenosti. Zares, in radosti!
12. Magus naj tako deluje v svojem uročanju.
13. Naj sede in uroča; naj se zbere v tej silovitosti; naj vstane nato ves zaripel in napet; naj sname svojo kapuco z glave ter zapiči svoj baziliskov pogled v pečat demona. Naj nato

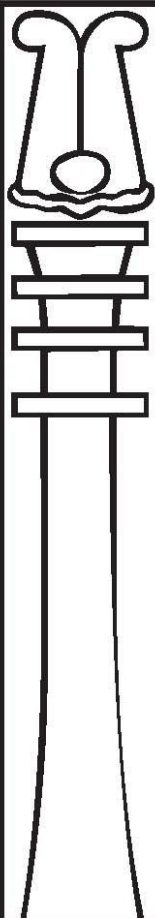
vihti od sebe moč sem in tja, kakor satir v tišini, dokler iz njegovega grla ne izbruhne Beseda.

14. Naj ne pade potem ves izčrpan, čeprav bo sila lahko deset tisočkrat večja od človeške, saj je to, kar ga preplavlja, neskončna milost Vesoljne Genitor-Genetrix, katere Posoda je on.
15. A se nikar ne slepi. Lahko je ločiti živo silo od mrtve materije. Nič lažje ni ločiti živo kačo od mrtve kače.
16. Kar se tiče zaobljub, pravtako. Bodi uporen in ne bodi uporen. Razumi, da je odstopanje Joni eno z raztezanjem Lingama. Ti si to oboje; in tvoja zaobljuba je zgolj šelestenje vetra na Gori Meru.
17. Obožuj torej mene, ki sem Oko in Zob, Kozel Duha, Gospodar Stvarjenja. Jaz sem Oko v Trikotu, Srebrna Zvezda, ki jo častiš.
18. Jaz sem Baphomet, ki je Osmera Beseda, ki se mora uravnovesiti s Trojko.
19. Naj ne bo dejanja niti strasti, ki ne bi bila himna meni v čast.
20. Vse svetinje in vsi simboli naj bodo meni v čast.
21. Tele živali so mi najsvetejše; kozel, in raca, in osel, gazela, mož, ženska in otrok.
22. Vsa trupla so mi sveta; naj se jih ne dotika, razen v mojo evharistijo. Vsa samotna mesta so mi sveta, kjer se nekdo zbere skupaj v mojem imenu, tam bom izskočil v sredo njega.
23. Jaz sem nagnusni bog; in kdor me obvlada, je odvratnejši od mene.

24. Vendar dajem več kot Bakhus in Apolon, moji darovi prekašajo olivo in konja.
25. Kdor me časti, me mora častiti z mnogimi rituali.
26. Zakrit sem z vsemi krinkami, ko se Najsvetejši in Starodavni sleče in zažene skozi trg, sem jaz še vedno skrit in odsoten.
27. Kogar ljubim, njega krotim z mnogimi šibami.
28. Vse je posvečeno meni, nič ni od mene posvečeno.
29. Kajti, kjer mene ni, tam ni svetosti.
30. Ne bojte se, ko v furiji nevihte padem; veter namreč daleč razpiha moj želod, in resnično, vstal bom znova, in moji otroci okoli mene, tako da bomo naš gozd zrasli v Večnost.
31. Večnost je neurje, ki me prekriva.
32. Jaz sem Bit; Bit, ki ne biva drugače kot le potom svojega lastnega Bivanja, ki je onstran same Biti Bivanja, vkoreninjena globlje od Ne-Stvarnega-Drevesa v Deželi Ne-Stvarnosti.
33. Vedi torej, kdaj sem v tebi, ko se moja oglavnica razprostre prek tvoje lobanje, ko je moja sila mogočnejša od zajezenega Inda, in nestalna, kakor Velikanski Ledenik.
34. Kajti ko se znajdeš pred opolzko žensko, gol v bazarju, posesan od njene slinavosti in njenih nasmeškov, tedaj si v celoti in nič več razdeljen pred simbolom ljubljenega, pa naj bo to Pisakha ali Jantra ali Deva.
35. In v vseh boš ustvaril Neskončno Vzhičenost ter člen Neskončne Verige.
36. Ta veriga sega od Večnosti do Večnosti, vedno v trikotnikih — mar ni trikotnik moj simbol? — vedno v krogih — mar ni simbol Ljubljene krog? V tem je vsak

napredek čista iluzija, kajti vsak krog je enak in vsak trikotnik tudi!

37. Toda napredek je napredek, in napredek je vzhičenost, stalna, slepeča, svetlobni tuši, valovi rose, ognjeni lasje Velike Boginje, cvetovi vrtnic okrog njenega vratu, Amen!
38. Dvigni se zatorej, kakor sem tudi jaz dvignjen. Vztrajaj v sebi, saj sem jaz zadolžen za dovršitev. Na koncu, naj bo konec daleč, kakor zvezde, ležeče v popku Nuite, pokončaj samega sebe, kakor sem tudi jaz pokončan, v smrti, ki je življenje, v spokoju, ki je mater vojne, v temi, ki drži svetlobo v svoji roki, kakor vlačuga, ki iztrga dragulj iz svojih nozdrvi.
39. Potemtakem je radost na začetku, in Konec je radost, in radost je na sredi, kakor je tudi Ind voda v votlinah ledenika, in voda med gorami in med hribi ter sipinami, in v nižini, in voda ob ustju, ko vskoči v mogočno morje, da, v mogočno morje.

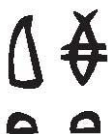
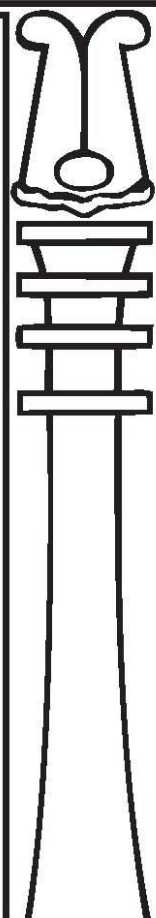


LIBER TAV

VEL
KABBALÆ
TRIVM
LITERARVM

SVB FIGVRÂ

CD





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

Magister Tempļa, Adept, Novinec. [$8^{\circ}=3^{\square}$, $5^{\circ}=6^{\square}$, $0^{\circ}=0^{\square}$]

Skratjina Iluzija, Iluzija Moči, Iluzija Materije.

Funkcija treh Redov: Tišina v Govoru; Tišina; Govor v Tišini; Ustvarjanje, Ohranjanje, Uničenje.

Škratjino Razodetje (ali Razodetje Svetlobe), Razodetje Življenja, Razodetje Ljubezni.

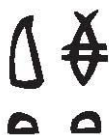
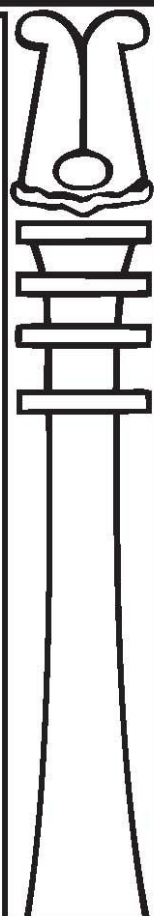
Ravnovesje; na Kamniti Skali, na Poti, in med Olupki.

Ritual Inicijacije, $8^{\circ}=3^{\square}$, $5^{\circ}=6^{\square}$, $0^{\circ}=0^{\square}$: Asar, kot Bik, kot Človek, kot Sonce.

Preizkušnje Inicijacije, $8^{\circ}=3^{\square}$, $5^{\circ}=6^{\square}$, $0^{\circ}=0^{\square}$: Rojstvo, Smrt, **Preporod.**



LIBER
DCCCXIII
VEL
ARARITA
SVB FIGVRÂ
DLXX





A.: A.:

Publikacija v Razredu A

I



فل هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم
يكن له كفوا احد

0. O, moj Bog! Eden je Tvoj Začetek! Eden je Tvoj Duh, in Tvoja Premena je Ena!
1. Dovolj, da povzdignem Tvoje popolnosti pred ljudmi.
2. Dovolj, da razkrijem Tvoje popolnosti v Podobi Šesterokrake Zvezde, ki žari prek pustega Oboka.
3. Prikazal si se mi kot star Bog, častitljiv Bog, Gospod Časa, noseč oster srp.
4. Prikazal si se mi kot vesel in krepak Bog, poln Dostojanstva, Kralj, Oče v najboljših letih. Nosil si žezlo Univerzuma, ovenčano s Kolesom Duha.
5. Prikazal si se mi z mečem in sulico, Bog bojevnika v žarečem oklepu med Svojimi jezdec.
6. Prikazal si se mi kot mlad in blesteč Bog, bog glasbe in lepote, celo kot mladi bog v svoji moči, brenkajoč na liro.
7. Prikazal si se mi kot bela pena Oceana, zbrana v ude bolj bele od pene, ude čudeža ženske; kot boginja skrajne ljubezni, noseča zlat pas.

8. Prikazal si se mi kot mlad deček, nagajiv in ljubek, s Tvojo krilato kroglo in njenimi kačami ovitimi okrog palice.
9. Prikazal si se mi kot lovica med Svojimi psi, kot deviško čista boginja, kot luna med odcvetelimi hrasti gozda let.
10. Toda vse to me ni zapeljalo. Vse to sem odrinil proč, vpijoč: Izginite! Tako, da je vse to izginilo iz moje vizije.
11. Skupaj sem združil tudi Ognjeno Zvezdo in Šesterokrako Zvezdo v kovačnici moje duše, in glej! nova zvezda 418 je nad vsem tem.
12. Vendar tudi to me ni zapeljalo; kajti krona ima dvanajst žarkov.
13. In teh dvanajst žarkov so eno.

II



0. Nato sem videl te stvari sovražne in zle; in niso bile, kakor tudi Tebe Ni.
1. Videl sem skupaj zrasli glavi, ki sta se nenehno bojevali ena proti drugi, tako da je vsa njuna misel zmeda. Tebe sem videl v tem.
2. Videl sem kalilce modrosti, ki kot črne opice blebečejo ostuden nesmisel. Tebe sem videl v tem.
3. Videl sem požrešne matere Pekla, ki jedo svoje otroke — O vi, ki ste brez razumevanja! Tebe sem videl v tem.
4. Videl sem neusmiljene in nedostojanstvene, ki kot harpije trgajo svojo smrdljivo hrano. Tebe sem videl v tem.
5. Videl sem plameneče velikane, ki kot vulkani bruhajo črno snov ognja in dima v svoji pobesnelosti. Tebe sem videl v tem.
6. Videl sem nepomembne, prepirljive, sebične, — bili so kot ljudje, O Gospod, prav podobni so bili ljudem. Tebe sem videl v tem.
7. Videl sem krokarje smrti, ki so leteli s hripavim vreščanjem na trohnečo zemljo. Tebe sem videl v tem.
8. Videl sem duhove, ki so ležali kot žabe na zemlji in na vodi in na lažni kovini, ki razjeda vse stvari in se ne umirja. Tebe sem videl v tem.

9. Videl sem nespodobne, neumneže, ki so se povezali z breznom gnilobe, ki grizejo jezike drug drugemu zavoljo bolečine. Tebe sem videl v tem.
10. Videl sem Žensko. O moj Bog, zagledal sem to podobo, celo kot prijetno obliko, ki je skrivala črno opico, celo kot obliko, ki je z rokami drobne podobe ljudi pehala v pekel. Videl sem jo od glave do popka kot žensko, od popka do stopal kot moškega. Celó v njej sem videl Tebe.
11. Kajti moja je bila ključna beseda Zaprte Palače 418 in moje so bile vaje ti Kočije, ki jo vlečeta črna in bela Sfinga.
Toda nič od teh stvari me ni zapeljalo.
12. Kajti razprostrl sem to s svojo subtilnostjo v Dvanajst Žarkov Krone.
13. In teh dvanajst žarkov so bili Eno.

III



0. Praviš, da je On, Bog, eno; Bog je Večen; nima niti Tekmeca niti Sina niti Spremljevalca. Nič ne more stati pred Njegovim obličjem.
1. V enainštiridesetih dneh sem petsto enajstkrat na noč glasno kričeč zatrjeval Gospodu Njegovo Enost.
2. Tudi sem slavil Njegovo modrost, s katero je ustvaril svetove.
3. Da, častil sem Ga zaradi Njegovega jasnega bistva, s katerim je univerzum postal luč.
4. Zahvalil sem se Mu za Njegovo mnogotero usmiljenje; spoštoval sem Njegovo krasoto in veličanstvo.
5. Trepetal sem pred Njegovo mogočnostjo.
6. Užival sem v Harmoniji in Lepoti Njegovega Bistva.
7. V Njegovo Zmago sem preganjal Njegove sovražnike; še več, gnal sem jih po strmini navzdol; besnel sem za njimi v najgloblji prepad; da, tam sem bil deležen slave mojega Gospoda.
8. Njegov Blišč je blestel name; častil sem Njegov oboževanja vreden sijaj.
9. Počival sem občudujoč Njegovo Stabilnost, kako Ga ne premakne pretres Njegovega Univerzuma, razkroj vseh stvari.

10. Da, resnično, Jaz Gospod Prestolonaslednik Njegovega Kraljestva, Jaz, Adonai, ki govorim mojemu služabniku V.V.V.V.V., sem vladal in upravljal namesto Njega.
11. Tudi sem izoblikoval besedo dvojne moči v Glasu Mojstra, celo besedo 418.
12. In vse te stvari me niso zapeljale, kajti razprostrl sem jih s svojo subtilnostjo v Dvanajst Žarkov Krone.
13. In teh dvanajst žarkov so bili Eno.

IV



0. Tudi majhno dete, ljubljene Adonaj, celo V.V.V.V.V., ki odseva sijaj Adonaj, je povzdignil svoj glas, in dejal:
1. Slava Bogu in Hvalnica Bogu! Obstaja En sam Bog in Bog je izredno imeniten. Je okrog nas in ni sile razen v Njem, vzvišenem, imenitnem.
2. Tako je V.V.V.V.V. znorel in hodil gol naokrog.
3. In vse te stvari so izginile, kajti vse jih je dojel kot stare cape na Božanski Popolnosti.
4. Tudi jih je vse pomiloval, ker so bile zgolj popačeni odsevi.
5. Tudi uničil jih je, da ne bi zavladali nad pravičnimi.
6. Tudi uskladil jih je v eno sliko, krasno za pogled.
7. In ko jih je tako premagal, je obstajal določen čar svetosti celo v prazni sferi zunanje briljantnosti.
8. Tako da je vse postalo veličastno.
9. In ko jih je čvrsto utrdil v redu in razporeditvi,
10. Je razglasil popolnost, nevesto, užitek Boga v Njegovem stvarstvu.
11. Toda čeprav je tako delal, je vedno preizkušal svoje delo z Zvezdo 418.
12. In to ga ni zapeljalo; kajti razprostrl je vse to s svojo subtilnostjo v Dvanajst Žarkov Krone.
13. In teh dvanajst žarkov so bili Eno.

V



0. Na mestu križa nedeljiva točka, ki nima ne točk ne delov niti velikosti. Tudi nima lege, ker je onstran prostora. Niti ne obstaja v času, ker je onstran Časa. Niti nima vzroka ali posledice, ker je njen Univerzum v vsakem pogledu neskončen, in nima nič skupnega z nobenim od teh naših predstav.
1. Tako je napisal Adeptus Exemptus ου μη, in smeh Mojstrov Templja ga ni zmedel.
2. Niti ni bil osramočen, ko je slišal smeh malih psov pekla.
3. Kajti prebival je v svojem prostoru, in njegova kriva vera je bila resnica v njegovem prostoru.
4. Mali psi ga ne morejo spreobrniti, ker ne zmorejo nič drugega kot lajati.
5. Mojstri ga ne morejo popraviti, ker pravijo: Pridi in poglej.
6. In prišel sem ter videl, celo jaz, Perdurabo, Philosophus Zunanje Šole.
7. Da, celo jaz, človek, sem zagledal ta čudež.
8. In nisem mogel tega dojeti.
9. Tisto, kar me je postavilo, je nevidno in nespoznatno v svojem bistvu.
10. Le tisti, ki vedo TO, so lahko poznani.
11. Kajti oni posedujejo genij mogočnega meča 418.

-
12. In nobena izmed teh stvari jih ne zapelje; kajti s svojo subtilnostjo jih vse razprostrejo v Dvanajst Žarkov Krone.
 13. In teh dvanajst žarkov so Eno.

VI



0. Globlje in globlje v močvirje predmetov!
Dalje in dalje v brezkončno Širjenje Brezna.
1. Veličastna boginja, ki se sklanja nad Univerzumom, je moja gospodarica; Jaz sem krilati globus ob njenem srcu.
2. Jaz se nenehno krčim, kot se ona nenehno razprostira;
3. Na koncu je to vse eno.
4. Najini ljubezni sta ustvarili Očeta in Stvarnika vseh stvari.
5. Ustanovil je elemente; eter, zrak, vodo, zemljo in ogenj.
6. Ustanovil je potepajoče se zvezde na njihovih tirnicah.
7. Oral je s sedmimi zvezdami svojega Pluga, da bi se Sedmerica lahko zares gibala, vendar vedno pokazujoč na nespremenljivo Eno.
8. Ustanovil je Osem Pasov, s katerim je opasal globuse.
9. Ustanovil je Trojstvo Trojnosti v vseh stvareh, prisilil je ogenj v ogenj, in uredil vse stvari v Trden Dom Kraljev Egipta.
10. Ustanovil je Svoja pravila v Svojem kraljestvu.
11. Vendar se je Oče tudi priklonil Sili Zvezde 418, in s tem jo je
12. V svoji subtilnosti razprostrl v dvanajst žarkov Krone.
13. In teh dvanajst žarkov so Eno.

VII



0. Nato sem si z močjo Leva izoblikoval ta sveti in brezoblični ogenj קדש, ki plapola in sije skozi globine Univerzuma.
1. Ob dotiku Ognja Qadosh se je zemlja stalila v tekočino bistro kot voda.
2. Ob dotiku Ognja Qadosh je voda izhlapela v svetel zrak.
3. Ob dotiku Ognja Qadosh se je zrak vnel in postal Ogenj.
4. Ob dotiku Ognja Qadosh, O Gospod, se je Ogenj razpršil v Prostor.
5. Ob dotiku Ognja Qadosh, O Gospod, se je Prostor razpršil v Globine Uma.
6. Ob dotiku Ognja Qadosh, se je Um Očeta razpočil v svetlobo našega Gospoda Sonca.
7. Ob dotiku Ognja Qadosh, se je Svetloba našega Gospoda vpila v Ničnost naše Dame Mlečnega Zvezdnatega Telesa.
8. Šele tedaj je Ogenj Qadosh ugasnil, ko je bil Vstopajoči pregnan s praga,
9. In Gospod Tišine se je pojavil na Lotosovem cvetu.
10. Tedaj je bilo opravljeno vse, kar se je moralo izvršiti.
11. In Vse in Eno in Nič so bili pogubljeni v uničenju Bojevnika 418,
12. V uničenju subtilnosti, ki je razprostrla vse te stvari v Dvanajst Žarkov Krone,

13. Ki so se vrnili v Eno, in onstran Enega, celo do vizije Norca, ki je v svoji norosti pel besedo Ararita, in onstran Besede in Norca; da, onstran Besede in Norca.

DODATKI

DODATEK A

Stela Razodetja

Ta dodatek vsebuje referenčni material za študij Stele Razodetja. Vključuje "Stelo, njen Prevod in ostalo, kar se nanaša na *Liber Legis*," doslej še neizdan dokument, ki je tako odločilno vplival na okoliščine sprejetja Knige Zakona, kakor je rečeno v Uvodu zgoraj. Ta dokument je proizvod Boulaq Muzeja v Kairu, kjer je bila Stela shranjena pod kataloško številko 666. Mi smo mu dodali le zbran prikladen material iz že izdanih Crowleyevih del in končno smo posebej za tole edicijo pripravili moderen, analitičen prevod Stele. V celoti so vključeni pravzaprav trije ločeni prevodi, izmed katerih je vsak svojstven eni važni šoli Egipčanske leksikografije. Prav tako sta vključeni fotografiji Stele in sicer reprodukciji nasprotne transkripcije hieroglifskega teksta.

Naslednji sinopsis je lista vsebin dodatka z razlago izdajateljskega tretmaja vsake sekcije.

A. Stela, njen Prevod in Ostalo, kar se Nanaša na Liber Legis.

Temu dokumentu je dal naslov Aleister Crowley, in je preživel v holografskem manuskriptu. Pripravljen je bil leta 1904 E.V. in je sodobnik *Knjige Zakona*; vključuje prevod, ki ga je bil za Crowleya pripravil asistent kuratorja Boulaq Muzeja v Kairu, pod nadzorstvom

egiptologa Brugsch Beya. Primerno je razdeljen v pet sekcij:

1. Grobe skice obeh strani Stele so v tem dodatku nadomeščene s fotografijama, 31% originalne Stele, dimenzij 51.5 x 31 cm.
2. Transkripcija, ali solidna kopija, egipčanskih hieroglifskih tekstov. Za izdajo so bili rekopirani, da bi bili reproducirani nasproti fotografijam Stele, kot pomoč v študiju.
3. Tabular, analiza vsake besede egipčanskega teksta, ki podaja romansko transliteracijo in francoski prevod. Originalnemu naslovu "Stela 666" je dodan izdajatelj podnaslov "L'Analyse du Musee Boulaq". Reproduciran je do črke, z dodatkom modernega angleškega (op.p. in slovenskega) prevoda izdajatelja, iz izvorno francoskega, v četrtem stolpcu. Hieroglifi so bili rekopirani za izdajo.
4. Francoski prozni prevod (z opisnim komentarjem) se razlikuje v nekih detajlih od "Muzejske Analize" in verjetno predstavlja prevajalčevo končno inačico. Tej sekciji, ki je izvorno pravtako naslovljena "Stela 666", smo dali podnaslov "La Traduction du Musee Boulaq"; reproducirana je do črke. Dodali smo še angleški prevod z naslovom "Stela 666: Prevod Boulaq muzeja".
5. Kolofonska opomba je Crowleyeva in reproducirana do črke med francoskim izvorom, "Stele 666: La Traduction du Musee Boulaq", ter pripadajočim angleškim prevodom.

B. *Parafraza Stele Razodetja.*

Malo pred sprejemom *Knjige Zakona* leta 1904 E.V. je Crowley pripravil angleško verzifikacijo teksta s Stele na podlagi prevoda Boulaq muzeja, katere deli so inkorporirani v *Liber Legis*. Ta poetična parafraza, najprej objavljena leta 1912 E.V., je kasneje zopet izšla v *Enakonočju bogov*, od koder je tudi prevzeta. Naslov "Parafraza Stele Razodetja" je izdajateljeva distilacija dveh daljših Crowleyevih naslovov.

C: *Stela Ankh-f-na-Khmosuja: Prevod Gardiner-Gunn.*

V obdobju med leti 1904-12 E.V. je Crowley naročil drugi prevod Stele od dveh prominentnih angleških egiptologov, Sir Alana Gardinerja in Battiscombea Gunna. Kakor "Parafraza", se je tudi ta prevod prvič pojavil leta 1912 E.V., da bi bil nato znova izdan (z variacijami) v *Enakonočju Bogov*, od koder je prevzet. Opombe pod črto so izvirne. Podnaslov "Prevod Gardiner-Gunn" smo dodali, da bi preprečili mešanje z drugimi prevodi v tem dodatku.

D. *Moderna Analiza.*

Vključen nov analitičen prevod smo prav za ta dodatek pripravili leta 1982 E.V. Ta prevod odseva napredek egiptčanske leksikografike v zadnjih sedemdesetih letih in uporablja transliteracijo, ki je v splošni rabi v modernih referenčnih spisih. Za lažjo primerjavo se njegov tabularni format kosa z analizo Boulaq muzeja.

Da bi olajšali prečno referenco med prevodi in transkripcijami egiptčanskih hieroglifov, smo indeksirali šest

segmentov Stele od A do F, ter oštevilčili vrste, kjer je to bilo potrebno. Taki izdajateljevi dodatki se pojavljajo v oklepajih.

In končno smo zavaljo mnogih reproduciranih in ločenih dokumentov dodali še tabelo vsebin.

TABELA VSEBIN V DODATKU A

Stela, Prevod in Ostalo, kar se nanaša na Liber Legis

Transkripcija hieroglifskega teksta (prva stran)

Fotografija Stele (prva stran)

Fotografija Stele (druga stran)

Transkripcija hieroglifskega teksta (druga stran)

Stela 666: L'Analyse du Musee Boulaq

Stela 666: La Traduction du Musee Boulaq

Zahvala (Aleister Crowley)

Stela 666: Prevod Boulaq muzeja

Parafraza Stele Razodetja

Stela Ankh-f-na-Khnosuja: Prevod Gardiner-Gunn

Moderna Analiza

Sprednja stran

[A]



[B]



[C]

[D]

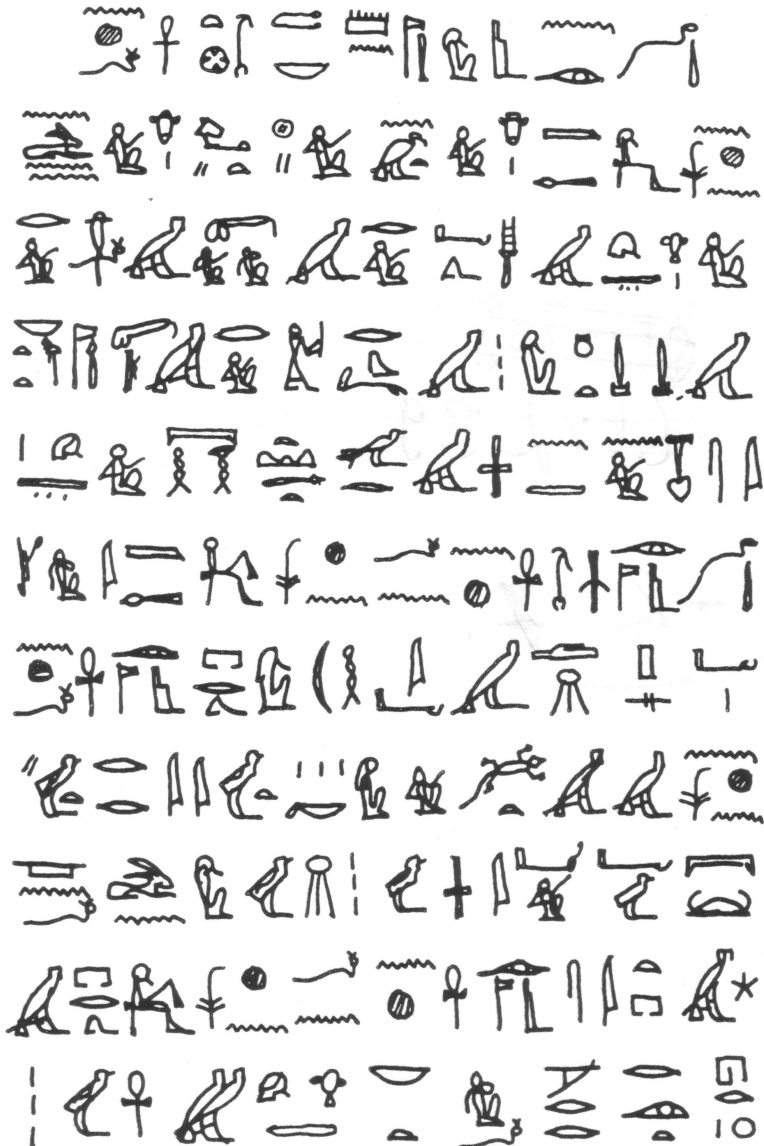


[E]





[F]



STÈLE 666

(L'ANALYSE DU MUSÉE BOULAO/
ANALIZA BOULAO MUZEJA)

(*Sprednja stran*)

[A]



Hud-t

Sous le disque ailé:

Hudit

Izpod krilatega diska:

Hadit



nuter

dieu

bog



ââ

grand

veliki



neb

Seigneur

gospodar



t

le

neba



pet

ciel

[B]



Râ

Sur le dieu:

Râ

Nad bogom:

Ra



Hor

Hor

Hor



Khut

khut

khut



her

chef

poglavar



nuteru

dieux

bogov

[C]



As-ar

Sur l'adorant:

Osiris (le défunt)

Nad častilcem:

Oziris (pokojni)



nuter hon

esclave de dieu

božji sluga



Mentu

(prophète)

(prerok)

Mentu

Mentuja



neb

Seigneur

Gospodar



was-t

Thèbes

Thebanski



un

ouvrant

je odprl



ââu

les portes

vrata



nu

du

neba



pet

ciel



m

dans

Stela Razodetja

apetu
ankh f
n khonsu

Tèbes (Karnak)
 Ank-f Il vit
 n khonsu par Khonsu
 ni prevoda

Tebe (Karnak)
 Živeči
 v Khonsuju

[D]

[E]

[1]

Zod

Dit

je rekel

n

par

asar

défunt

pokojni

nuter hon

prophète

prerok

ment

Menthou

Mentuja

neb

Seigneur

gospodar

t

de la

uas-t

Thèbaide

Tèbanski

un

ouvrant

ko je odprl

āāu

les portes

vrata

nu

de

t

le

pet

ciel

neba

m

dans

v

aptu

Thèbes

Tebah

[1-2]

ānkh f n khonsu

Ankh f n khonsu

Ank f n khonsu

mâ kheru

vrai de voix

resnico govoreči

a

Ô

ka

élevé, sublime

plemeniti

dua

adore

ki časti

tuf

lui

njegov

ur

grandeur

sijajni

biu

des Esprits,

duh

bi

esprit

ki je tako

āā

grand

silén

	<i>chefu</i>	des craintes	da se ga boji
	<i>dudu</i>	donnant	
	<i>ner f</i>	terreur de lui	smrt
[3]	<i>n</i>	aux	in vsi
	<i>neteru</i>	dieux	bogovi
	<i>khâ</i>	élève, apparaissant	pojavi se
	<i>her</i>	sur	na
	<i>nest</i>	trône	prestolu
	<i>f</i>	de lui	
	<i>ur</i>	grand	Boga
	<i>ar</i>	faisant	odpri
	<i>watu</i>	les voies	poti
	<i>n</i>	à	
	<i>bi</i>	l'esprit	duhu
	<i>n khu</i>	au lumineuse	osvetli
	<i>n khab</i>	à l'ombre, au corps	telesne sokove
	<i>au</i>	étant	in
	<i>aper</i>	muni	oživi telo
	<i>ku</i>	moi	Razsvetljen
	<i>khu</i>	lumineuse	sem
[4]	<i>am</i>	là	in
	<i>aper</i>	muni	ustvaril sem
	<i>ar n a</i>	j'ai fait	pot
	<i>uat</i>	chemin	do
	<i>r</i>	vers	
	<i>but</i>	le lieu	hiše
	<i>nti</i>	où est	kjer prebivajo
	<i>râ</i>	Râ	Ra
	<i>tum</i>	Tum	Tum
	<i>khepra</i>	Khepra	Khepra in
	<i>hathor</i>	Hathor	Hathor

Stela Razodetja

	<i>am</i>	là.	
	<i>asar</i>	défunt	pokojni
	<i>hon</i>	prophète	prerok
	<i>ment neb uas</i>	de Mentu seigneur de Thèbes	Mentuja Tébanskega
[5]	<i>ankh f n khonsu</i>	Ankh f n khonsu	Ankh f n khonsu
	<i>si</i>	fil	sin
	<i>ma nen</i>	du semblable	očeta
	<i>bi sa</i>	Bes	Bes
	<i>n mut</i>	n mut;	na muta
	<i>ar n</i>	fil	in sin
	<i>ahit</i>	la Prêtresse-musicienne	svečenice-glasbenice
	<i>n amen râ</i>	d'Ammon râ	Amon-raja
	<i>neb pa</i>	maîtresse de la maison	gospodarice hiše
	<i>ta</i>	Ta	Ta
	<i>nech</i>	nech	Nech

(Zadnja stran)

[F]			
[1]	<i>zed</i>	Dit	rekel je
	<i>n</i>	par	
	<i>asar</i>	le défunt	pokojni
	<i>nuter hon</i>	prophète	prerok
	<i>ment</i>	de Mentu	Mentuja
	<i>neb</i>	seigneur	gospodar
	<i>uast</i>	de Thèbes	Tébanski
[1-2]	<i>ānkh f n khonsu</i>	Ankh f n Khonsu	Ankh f n Khonsu
	<i>mā kheru</i>	vrai de voix	resnico govoreči:
	<i>hāti a</i>	Mon coeur	O srce
	<i>n</i>	de	moje
	<i>mut a</i>	ma mère	matere
	<i>sep sen</i>	(bis)	(2 x)

[3]		<i>hati a</i>	mon coeur	srce moje
		<i>n</i>	de	ki imel sem ga
		<i>unn a</i>	mon existence	za življenja
		<i>her tep to</i>	sur terre,	na zemlji,
		<i>m</i>	ne pas	ne
		<i>hā</i>	dresse	zoperstavi
		<i>r a</i>	contre moi	se mi
		<i>m</i>	comme	kot
		<i>met a</i>	mon accusateur,	priča
		<i>m</i>	ne pas	
[4]		<i>khesef</i>	fais opposition	
		<i>r a</i>	contre moi	
		<i>m</i>	parmi	pred
		<i>zaxanetu</i>	les juges	sodniki
		<i>m</i>	ne pas	in
		<i>rek</i>	fais opposition	
		<i>r a</i>	contre moi	
		<i>m bah</i>	devant	pred
		<i>nuter ââ</i>	le dieu grand	velikim bogom
		<i>neb</i>	seigneur	
[5]		<i>amenti</i>	de l'Occident	Zahoda
		<i>as</i>	car	saj sem
		<i>sam</i>	réuni	združil
		<i>n a</i>	j'ai	zemljo in
		<i>to pet</i>	la terre, le ciel	
		<i>am urt</i>	l'Ouest	Zahod
		<i>aat</i>	la grand	in veličastno
		<i>pet</i>	du ciel,	nebo
		<i>uah a</i>	je florissais	ko sem živel
		<i>tep to</i>	sur terre.	na zemlji.
[6]		<i>Zed</i>	Dit	Rekel je
		<i>asar</i>	le défunt	pokojni
		<i>...uas</i>	prêtre thébain	tebanski svečenik

Stela Razodetja

		<i>ānhk f n khonsu</i>	Ankh f n khonsu	Ankh f n khonsu
		<i>mā kheru</i>	vrai de voix	resnico govoreči
		<i>a</i>	Ô!	
[6-7]		<i>uā dod</i>	un bras	Enoroki
		<i>pesd</i>	brilliant	odsevajoč
		<i>m</i>	dans	se v
		<i>aāh</i>	la lune,	luni
		<i>per</i>	sort	preminil
		<i>asar</i>	le défunt	
[7-8]		<i>anhk f n khonsu</i>	Ankh-f n- khonsu	Ankh-f-n-khonsu
		<i>ami achtu</i>	parmi les multitudes	v množtvu
		<i>ketiu</i>	franchissant	prišel skozi
[8-9]		<i>reruti</i>	les portes	vrata
		<i>uhāu a</i>	je rejons	
		<i>amu</i>	(ceux qui sont) parmis	
		<i>khu</i>	la clarté	svetlobe
		<i>un n f</i>	il a ouvert	v
[10]		<i>duat</i>	le Duaut (région des étoiles);	Duaut (domovanje zvezd);
		<i>as</i>	alors	
		<i>asar</i>	le défunt	pokojni
		<i>anhk f n khonsu</i>	Ankh f n khonsu	Ankh f n khonsu
		<i>per</i>	sort	se je spet rodil
		<i>m</i>	du	v
[11]		<i>her</i>	jour	luč
		<i>r</i>	pour	da
		<i>art</i>	faire	bi izpolnil
		<i>merer f</i>	ses volontés	svoje želje
		<i>nebet</i>	toutes	
		<i>her tep to</i>	de sur terre	na zemlji
		<i>ami</i>	parmi	med
		<i>ankhu</i>	les vivants	živimi.

STÉLE 666

(LA TRADUCTION DU MUSÉE BOULAQ)

*Stèle en bois stuqué(e) et peinte, à double face(s),
cintrée au sommet, portant, le n° 666 au catalogue.*

FACE PRINCIPALE

- [A] Le tableau du haut est encadré par une représentation déesse du ciel, Nout, dont le corps est allongé, et les bras pendant de telle sorte que le bout des doigts touche le sol. Au dessous est le disque ailé du soleil avec son nom "*Houdit*, dieu grand, seigneur du ciel".
- [B-C] Le tableau montre un prêtre revêtu de la peau de panthère debout devant le dieu Harmakhis assis sur son trône, derrière lequel est l'emblème de l'Occident. La légende du dieu est "Ra-Hor-khut, chef des dieux"; celle de l'adorant "Le défunt, prophète de Mentou, seigneur de Thèbes, à qui sont ouvertes les portes du ciel dans Thèbes, *Ankh-f-n-khonsu*".
- [D] Devant le prêtre est une table d'offrandes sous laquelle est inscrit "pains, eau, boeufs, oies".
- [E] Le texte du bas se traduit: "Le défunt, prophète de Mentou, seigneur de Thèbes, à qui sont ouvertes les portes du ciel dans Thèbes, *Ankh-f-n-khonsu*, à la voix juste, dit: O sublime! j'adore la grandeur de tes esprits, âme très redoutable, qui inspire sa terreur aux dieux. Apparaissant sur son grand Trône, il fait les voies de l'âme, de l'esprit et du corps ayant reçu la lumière en étant muni(s), j'ai fait ma route vers l'endroit où sont Râ, Toum, Khepra et Hathor, moi, le défunt prophète

de Montou, seigneur de Thèbes, *Ankh-f-n-khonsu*, fils du personnage de même rang. *Bes-n-maut* et de la prêtresse d'Ammon-râ, la maîtresse de maison *Ta-nech*".

REVERS

- [F] Inscripton en bleu foncé sur fond blanc: "Le défunt, prophète de Mentou, seigneur de Thèbes, *Ankh-f-n-khonsu*, à la voix juste, dit: O mon coeur, de ma mère, le coeur que j'avais sur terre, ne te dresse pas contre moi en témoin, ne t'oppose pas à moi comme juge ne me charge pas en présence du dieu grand, seigneur de l'Occident, car j'ai rejoint la terre au grand Occident quand j'étais florissant sur terre! Le défunt prêtre de Thèbes, *Ankh-f-n-khonsu* à la voix juste, dit: O, celui qui n'a qu'un bras, qui brille dans la lune, le défunt *Ankh-f-n-khonsu* a quitté les multitudes et rejoint ceux qui sont dans la lumière, il a ouvert la demeure des étoiles (le Duaut); alors le défunt *Ankh-f-n-khonsu* est sorti(r) du jour pour faire tout ce qui lui plaisait sur terre, parmi(s) les vivants."

Provient de Gournah (Thèbes) XXVI^e dynastie.

(ZAHVALA)

Zahvaljujeva se za prijaznost Brugsch Bey & M. (...) za zgornji prevod stele, katere odkritje je privedlo do izdelave rituala, potom katerega je bil prizvan Aiwass, avtor *Knjige L (Liber AL)*.

(— *Aleister in Rose Crowley*)

STELA 666

(PREVOD BOULAQ MUZEJA)

Lesena Stela, prekrita s štukaturo in obarvana, dvostranska, na vrhu zaobljena, nosi v katalogu številko 666.

PRVA STRAN

- [A] V sceni zgoraj je predstavljena boginja neba, Nout, s podaljšanim telesom ter rokami, ki visijo dol, tako da se s prsti na rokah dotika tal. Pod njo je krilati disk sonca, imenovan "Houdit, veliki bog, gospodar neba".
- [B-C] Osrednji prizor prikazuje svečenika, oblečenega v panterjevo kožo, stoječega pred bogom Harmakhisom, ki sedi na svojem prestolu, iznad katerega se nahajajo insignije Zahoda. Napis za boga se glasi: "Ra-Hor-khuit, poglavar bogov"; in za čistilca: "Preminuli, prerok Mentouja, gospodar Tebanski, kateremu so nebeška vrata odprta v Tebah, Ankh-f-n-khonsu".
- [D] Izza svečenika se nahaja miza z darili, izpod katere piše: "kruh, voda, govedina in perutnina".
- [E] Spodnji tekst je preveden takole: "Preminuli tebanski gospod, Ankh-f-n-khonsu, resnico-govoreči, govori: "O najvišji! Obožujem veličino tvojih duhov, o mogočna duša, ki bogove navdihuješ z grozo. Pojavljajoč se na svojem veličastnem prestolu, potuje po poti duše, duha in telesa; sprejemajoč svetlobo in bivši opremljen, sem se napotil tja, kjer domujejo Ra, Toutm, Khepra in Hathor; Jaz, preminuli Mentoujev svečenik, gospod tebanski, Ankh-f-n-khonsu, sin enako

plemenitega Bes-n-mauta in svečenice Ammon-raja, gospodarice hiše Ta-nech."

ZADNJA STRAN

- [F] Napis v plavem, zajeden v belo podlago: "Preminuli, Mentoujev prerok, gospod tebanski, Ankh-f-n-khonsu, resnico-govoreči, reče: "O srce moje matere, o srce, ki sem ga imel na zemlji, ne zoperstavi se mi kot priča, ne nasprotuj mi kot sodnik, ne obsodi me v prisotnosti velikega boga, gospodarja Zahoda, kajti povezal sem z velikim Zahodom to deželo, ko sem prebival na zemlji!" Preminuli, svečenik tebanski, Ankh-f-n-khnsu, ki govori samo resnico, pravi: "O ti, ki imaš samo eno roko in se bleščiš v mesecu, pokojni Ankh-f-n-khonsu je zapustil množice in se pridružil onim, ki prebivajo v svetlobi, odprl je domovanje zvezd (Duant); zato je zdaj, pokojni Ankh-f-n-khonsu, vstajajoč v luči, da bi zaužil vse, kar želi na zemlji med živimi."

Vir — Gurna (Tebe) XXVI. dinastija.

PARAFRAZA
STELE RAZODETJA

PARAFRAZA NAPISOV S PRVE STRANI STELE
RAZODETJA

Iznad, draguljna modrina je
gola krasota boginje Nuite;
Ona sklanja se v navdušenju, da
poljubila bi skriti žar Hadita.
Krilata obla, zvezdno nebo
Sta moja, o Ankh-f-n-Khonsu.

Jaz sem Gospodar tebanski,
in Mentujev glasnik navdihnjeni;
Meni razkrij zakrito nebo,
Ki sem samoizničeni Ankh-f-n-Khonsu,
Katerega besede so resnica. Prizivam Te
In pozdravljam Tvojo prisotnost; o Ra-
Hoor-
Khuit.

Najvišja popolnost izpričana!
Občudujem mogočnost Tvojega daha,
Najvišji in strašni Bog,
Ki storiš, da bogovi in smrt
Trepetajo pred Teboj: —
Jaz, jaz te občudujem!

Pojavi se na Rajevem prestolu!
Odpri poti Khuja!
Razsvetli poti Kaja!
Poti Khabs potekajo skozme,
Da me vznemirijo ali pomirijo!
Aum! naj me izpolni!

Svetloba je moja, njeni žarki me požirajo:
Naredil sem skrivna vrata
V hišo, kjer domujejo Ra in Tum,
Khepra in Ahathoor.
Tvoj Tebanec sem, o Mentu,
Prerok Ankh-f-n-Khonsu!

Pri Bes-na Maut si bijem prsi;
Pri modrem Ta-Nechu pletem svoj urok.
Pokaži svojo zvezdno krasoto, O Nuith!
Dovoli mi v tvoji Hiši prebivati,
O krilata svetlobna kača, Hadith!
Ostani z mano, Ra-hoor-Khuit!

PARAFRAZA HIEROGLIFOV V ENAJSTIH VRSTICAH
NA DRUGI STRANI STELE

Reče Mentujev resnico-govoreči brat,
Ki je bil gospodar Teb od svojega rojstva:
O srce moje, srce moje matere!
O srce, ki sem ga imel na zemlji!
Ne pričaj zoper mene!
Ne nasprotuj mi, sodnik, v mojem iskanju!
Ne obsodi me za nesposobnost
Pred Velikim Bogom, Strašnim
Gospodarjem Zahoda!
Kajti trdno sem ju povezal skupaj
Z urokom za njuno mistično združitev,
Zemljo in čudoviti Zahod,
Ko sem uspeval, o zemlja, na tvojih prsih!

Mrtvi Ankh-f-n-Khonsu reče
Z glasom resnice in spokoja:
O eneroki!
Ki odsevaš se v luni!
Zapletam te v vrtinčasti urok;
Vabim te z valujočo melodijo.

Mrtvi Ankh-f-n-Khonsu
Se je ločil od nezavednih množic,
In se pridružil prebivalcem svetlobe,
Otvarjajoč Duant, domovanja zvezd,
Sprejevši njih ključe.

Mrtvi Ankh-f-n-Khonsu

Je izvršil svoj prehod v noč,
Da bi zaužil življenje na zemlji
Med živimi.

STELA ANKH-F-NA-KHONSUJA

(Gardiner-Gunn prevod)

PRVA STRAN

[A] *Vrhnji zapis (izpod Krilatega Diska).*

Behdet (?Hadit?), Veliki Bog, Gospodar Neba.

[B] *Napis v sredini (dvoje, navpičnih vrst na levi:—)*

Ra-Harakhti, Poglavar Bogov.

[C] *Pet navpičnih vrst na desno:—*Oziris, Mentujev svečenik, Gospodar Teb, Odpirач vrat
Nut v Karnaku, Akh-f-n-Khonsu, Pravični.[D] *Pod Oltarjem:—*

Volovi, Goske, Vino (?) Kruh.

Izza boga je hieroglif Amentija.[E] *Spodnji Napis.*

(1) Reče oziris, Mentujev Svečenik, Gospodar Teb, Odpirач Vrat Nut v Karnaku, Ankh-f-n-Khonsu, (2) Pravični: — "Pozdravljen, Ti, prevzvišeni (visoko hvaljeni), ti visoko vplivni. O Duša (*ba*) grozovita (*lit.* mogočna, strah vzbujajoča), ki širi njegovo grozo (3) med Bogovi, sijoča v slavi na njegovem veličastnem prestolu, odpirajoč poti za dušo (*ba*) za Duha (*Yekh*) in za senco (*Khabt*): Pripravljen sem in izžarevam kot tak, eden od pripravljenih. (4) Naredil sem pot tja, kjer so doma Ra, Tom, Khepri in Hathor". Oziris, Svečenik Montuja, Gospodar Teb (5) Ankh-f-n-Khonsu, Pravični; sin MNBSNMT* ; ki ga je rodila Amonova Nosilka Sistruma, Gospa Atne-sheer.

* Očetovo ime. Način izgovorjave kaže, da je bil tujec. Ni nobenega indica za vokalizacijo.

DRUGA STRAN

[F] *Enajst vrstic napisov.*

(1) Reče Oziris, Svečenik Montuja, Gospodar Teb, Ankh (2)-f-na-Khonsu, Pravični; "Srce moje od moje matere, moje srce moje matere, moje srce* mojega bitja(3) na zemlji, ne pričaj zoper mene, ne ženi me nazaj (4) med Suverene Sodnike** in se ne odvrni od mene v prisotnosti velikega Boga, Gospodarja Zahoda.*** (5) Zdaj, ko sem združen z Zemljo in Velikim Zahodom, in nič več ne vztrajam na Zemlji".

(6) Reče Oziris, ki je v Tebah, Ankh-f-na-khonsu, Pravični: "O Edini (7) ki siješ kakor (ali v) Mesecu; Oziris Ankh-f-(8)na-Khonsu, je z višav prišel med množstvo. (9) On, ki zbira tiste, ki prebivajo v Svetlobi, Podzemlje (duat) je (tudi) (10) njemu odprto; glej Ozirisa, Ankh-f-na-Khonsuja, ki vstaja (11) v dan, da bi storil vse, kar želi na zemlji med živimi".

* Različna beseda, očitno sinonim, a verjetno sploh ne.

** Povsem arbitraren in običajen prevod izvirne besede.

*** Oziris, seveda.

MODERNA ANALIZA

Prva stran

[A]

	<i>bḥdt</i>	The Behedite	Behedit
	<i>nṯr ʿs</i>	the great god	veliki bog
	<i>nb(t)</i>	Lord (of)	gospodar
	<i>pt</i>	the sky	neba

[B]

	<i>r ʿ</i>	Re-	Re
	<i>ḥr-ḥty</i>	Horakhty	Horakhty
	<i>ḥry</i>	chieftain (of)	poglavar
	<i>nṯrw</i>	the gods	bogov

[C]

	<i>wšr</i>	The Osiris	Oziris
	<i>ḥm-nṯr</i>	the priest (of)	svećenik
	<i>mnt(w)</i>	Monthu	Menthuja
	<i>nb</i>	Lord (of)	Gospodar
	<i>wst</i>	Thebes	Tebanski
	<i>wn</i>	the opener (of)	je odprl
	<i>ʿwy</i>	the doors	vrata
	<i>nw</i>	of	
	<i>pt</i>	the sky	neba
	<i>m</i>	in	v
	<i>ḫpt-sw</i>	Karnak	Karnaku
	<i>ʿnhf-n-ḥnsw</i>	Ankhef-n-Khonsu	Ankhef-n-Khonsu
	<i>[mṯr-]ḥrw (defectively)</i>	justified	odrešeni

[D]

	<i>t</i>	bread	kruh
	<i>ḥnkt</i>	beer	pivo
	<i>krw ʿpḏw</i>	cattle and fow	govodina in perutnina

Stela Razodetja

[E]

[1]		<i>dd mdw (t)n</i>	Words spoken by	Tako je govoril
		<i>wsr</i>	the Osiris	Oziris
		<i>hm-ntr</i>	the priest	svečenik
		<i>mntw</i>	of Monthu	Monthuja
		<i>nb(t)</i>	Lord (of)	Gospod
		<i>wst</i>	Thebes	Tebanski
		<i>wn</i>	the one who opens	ki odpira
		<i>rw</i>	the door	vrata
		<i>nw(t)</i>	of	
		<i>pt</i>	the sky	neba
		<i>m</i>	in	v
		<i>ipt-swt</i>	Karnak	Karnaku
[1-2]		<i>enḥ-f-n-ḥnsw</i>	Ankhef-en-Khonsu	Ankhef-en-Khonsu
		<i>mrt-ḥrw</i>	justified	odrešeni:
		<i>i</i>	O	O
		<i>ḥt</i>	high one	vzvišeni
		<i>dwj-rw.f</i>	may he be praised	naj bo čaščen
		<i>wr</i>	the one great of	
		<i>hrrw</i>	power	močni
		<i>ht</i>	the spirit	duh in
		<i>rt</i>	great of	veličastni
		<i>šfyt</i>	dignity	
		<i>ddw</i>	who places	ki se ga
		<i>nrrw.f</i>	fear of himself	bojijo
[3]		<i>n</i>	among (<i>lit:</i> to)	
		<i>ntrw</i>	the gods	bogovi,
		<i>ḥrw</i>	who shines forth	ki sije
		<i>ḥr</i>	upon	na
		<i>nst.f</i>	his seat	svojem prestolu
		<i>wr</i>	great	veličastnem,
		<i>ir</i>	make	odpri

	<i>wꜣwꜣt</i>	way(s)	poti
	<i>n</i>	for	
	<i>hꜣ(-i)</i>	(my) soul	duše
	<i>n</i>	for	in
	<i>ꜣhꜣ(-i)</i>	(my) spirit	duha
	<i>n</i>	for	moji
	<i>šw(t)(-i)</i>	(my) shadow	senci
[4]	<i>ꜣw</i>	(for) I	kajti
	<i>ꜣpr-ꜣwi</i>	am equipped	opremljen sem
	<i>wꜣn(-i)</i>	(so that) I might shine forth	za slavo
	<i>im</i>	as	
	<i>ꜣpr</i>	an equipped one	pripravljenega,
	<i>ir</i>	make	pripustiti
	<i>n-i</i>	for me	me
	<i>wꜣt</i>	way	
	<i>r</i>	to	v
	<i>hꜣt</i>	the place	hišo
	<i>ntt</i>	which	kjer domujejo
	<i>rr</i>	Ra	Ra
	<i>itm</i>	Atum	Atum
	<i>hꜣpri</i>	Kheperi	Kheperi in
	<i>hꜣwt-hꜣr</i>	Hathor	Hathor,
	<i>im</i>	(are) in	saj sem
	<i>wꜣsr hm-nꜣtr</i>	the Osirs, priest (of)	Oziris,
	<i>mnꜣw</i>	Monthu	Menthujev svečenik
	<i>nb</i>	Lord (of)	Gospod
	<i>wꜣst</i>	Thebes	Tebanski
[5]	<i>ꜣnhꜣ-f-n-hꜣnsꜣw</i>	Ankhef-en-Khonsu	Ankhef-en-Khonsu
	<i>[mꜣr]-hꜣrꜣw</i>	justified (<i>written defectively</i>)	odrešeni
	<i>šꜣ mi nꜣw</i>	the son of a man with the same titles	sin istoimenega
	<i>bs-n-mꜣwꜣt</i>	Bes-en-mut	Bes-en-muta

	<i>ir-n</i>	engendered of	rodila me je
	<i>ihyt</i>	the musician	glasbenica
	<i>n</i>	of	
	<i>imn-r</i>	Amun-Re	Amun-Raja
	<i>nb(t)-pr</i>	the mistress of the house	gospodarica
	<i>ti-nš</i>	Taneshi	Taneshi

Hrbtina stran

[F]

[1]	<i>dd mdw</i>	Words spoken	Tako je govoril
	<i>(i)n</i>	by	
	<i>wsir</i>	the Osiris	Oziris
	<i>hm-ntr</i>	the priest	svečenik
	<i>mnt(w)</i>	(of) Monthu	Monthuja
	<i>nb</i>	Lord	Gospod
	<i>wist</i>	of Thebes	Tebanski
	<i>ṛnh-f-</i>	Ankh-ef-	Ankh-ef-
[2]	<i>n-hnsw</i>	en-Khonsu	-en-Khonsu
	<i>mr-hrw</i>	justified.	pravični:
	<i>ib-i</i>	(O) my heart	O srce
	<i>n</i>	of	moje
	<i>mw-t-i</i>	my mother	matere
	<i>sp sn</i>	(two times)	(2 x)
	<i>hsty-i</i>	(O) my heart	O srce moje
	<i>n</i>	of	ki imam
	<i>wnn-i</i>	while I am	ga
[3]	<i>tp t</i>	upon earth	na zemlji
	<i>m</i>	do not	ne
	<i>ṛh</i>	rise up	zoperstavi
	<i>r-i</i>	against me	se mi

DODATEK A

		<i>m</i>	as	kot
		<i>mty-i</i>	my witness	priča
		<i>m</i>	do not	
		<i>hsf</i>	oppose	proti
		<i>r-i</i>	me	meni
[4]		<i>m</i>	in	na
		<i>ddst</i>	the tribunal	sodišču
		<i>m</i>	do not	kot
		<i>rk</i>	bi inimical	sovražnik
		<i>r-i</i>	against me	moj
		<i>m-bih</i>	in the presence of	pred obličjem
		<i>ntr ic</i>	the Great God	Velikega Boga
		<i>nb</i>	Lord (of)	Gospodarja
		<i>imntt</i>	the West	Zahoda
[5]		<i>is</i>	athought	ker
		<i>smu-n-i</i>	I have joined (myself)	sem se združil
		<i>n ts</i>	to the eart	z zemljo
		<i>imy-wrt</i>	in the western side	na zahodu
		<i>rst</i>	great	širnega
		<i>pt</i>	(of) the sky	neba
		<i>wsh-i</i>	may I endure	da bi ostal
		<i>tp ts</i>	upon earth	na zemlji
[6]		<i>dd mdw (in)</i>	words spoken (by)	Tako je govoril
		<i>wstr</i>	the Osiris	Oziris
		<i>smi</i>	the <i>smE</i> -priest	svečenik
		<i>wst</i>	(of Thebes)	v Tebah
		<i>rnhf-n-hnsw</i>	Ankh-ef-en-Khonsu	Ankh-ef-en-Khonsu
		<i>mtr-hrw</i>	justified	pravično:
		<i>i</i>	O	O
[6-7]		<i>wrw</i>	Unique One	Edinstveni
		<i>psd</i>	who shines	ki siješ
		<i>m</i>	as	kakor

Stela Razodetja

		<i>irh</i>	the moon	meseč,
		<i>pr</i>	may go forth	naj
		<i>wsir</i>	the Osiris	pokojni
		<i>anh-f</i>	Ankh-ef-	Ankh-ef-
[8]		<i>-n-hnsw</i>	en-Khonsu	-en-Khonsu
		<i>m-m</i>	among	zaživi med
		<i>rsw-k</i>	jour multitude	množico vaših
		<i>rwi</i>	this	prav to
		<i>r</i>	to	in
		<i>rwy</i>	the outside	še več,
[9]		<i>whr w</i>	(O) deliverer (of)	O odrešitelj
		<i>imyw</i>	(those) who are in	presvetlih,
		<i>shw</i>	the sunshine	
		<i>wn</i>	open	odpri
		<i>n-f</i>	for him	
[10]		<i>dwt</i>	the netherworld	onstranstvo,
		<i>is</i>	indeed	da bo
		<i>wsir</i>	the Osiris	pokojni
		<i>anh-f-n-hnsw</i>	Ankh-ef-en-Khonsu	Ankh-ef-en-Khonsu
		<i>pr</i>	shall go forth	lahko vstal
		<i>m</i>	by	v
[11]		<i>hrw</i>	day	luč
		<i>r</i>	to	da
		<i>irt</i>	do	bi
		<i>mrr(t)-f</i>	that which he desires	uresničil
		<i>nbt</i>	all	vse želje
		<i>tp ts</i>	upon earth	na zemlji
		<i>m-m</i>	among	med
		<i>nhw</i>	the living	živimi.

DODATEK B

Tehnična bibliografija

Smoter tega dodatka je ponuditi pregled telemitske literature z oskrbo izčrpne referenčne liste. Organiziran je po vrstnem redu, po številkah, ki označujejo določen tekst. Na listi se nahaja samo številka, razred in naslov teksta — nadaljna referenca na tiskane vire bi presegala dogled tega dodatka. Ker je navedena zadnja znana klasifikacija, se lahko preveri razred določene knjige ali besedila; Crowley je nekaj *librov* prekvalificiral že za časa svojega življenja. Ta lista nam lahko koristi tudi v preverbi izvora dela, saj se je v zadnjih letih pojavilo mnogo apokrifnih dodatkov izvirnemu kanonu.

Sholastična vprašanja v zvezi z viri, preživetjem, klasifikacijo, naslovom ali avtorstvom niso posebej navedena v tem seznamu. Taka vnašanja morajo biti še raziskana, dočim bi se vključitev uvodnih rezultatov v referenčnem tekstu pokazala kot zavajajoča. V skladu s tem v seznamu ne izostajajo odprta vprašanja n.pr. knjig z dvema dodeljenima številkami, alternativnih naslovov etc.. Za lažjo raziskavo je O.T.O. uvedel komentirano verzijo tega dodatka z navzkrižno referenčnimi izdanimi viri, ki se tudi periodično ponatiskuje.

Velika večina besedil na listi je že izdanih, in večina neizdanih je preživela v rokopisu; za nekaj tekstov se verjame,

da so izgubljeni. Večino, a ne vse, je avtoriziral Aleister Crowley.

Ta seznam knjig bazira na službenem seznamu, ki ga je izdal A.:A.: in je izdan v Crowleyevih delih*. Dodatne popise smo ponatisnili iz V.H. Fra. N.-jevega nepubliciranega "*Kataloga in Ključa za Tehnična Dela Aleisterja Crowleya*", kar je najizčrpnější komentirani pregled do danes. To besedilo je avtoritarno in vsebuje mnogo librov, ki se niso pojavili v izdanih seznamih.

Crowley razloži pomen A.:A.: klasifikacijskega sistema takole:

Publikacije A.:A.: se delijo v štiri razrede.

Razred "A" tvorijo knjige, v katerih se ne sme menjati niti stila pisave; to je, one predstavljajo govor Adepta, ki je povsem onstran kriticisma celo Vidnega Vodje Organizacije.

Razred "B" tvorijo knjige ali eseji, ki so rezultat običajne učenosti, razsvetljene in iskrene.

Razred "C" tvorijo dela, ki se naj smatrajo predvsem za sugestivna.

Razred "D" tvorijo Službeni Rituali in Instrukcije.

Nekatera dela so kompleksna in pripadajo večim razredom*.

* Syllabus Službenih Instrukcij A.:A.: dosedaj Izdan", Equinox I(10) (London; 1913), z dodatnim seznamom iz "Praemonstrance and Curriculum A.:A.:", Equinox III(1) (Detroit: 1919) in "Magick in Theory and Practice (Paris: Lecram, 1929)", Dodatek I.

* Crowley, "Sillabus", op.cit. str. 43.

Peti razred je prišel v rabo okrog leta 1919 E.V. (Razred "E"), in ga je Crowley dodelil manifestom, letakom, epistolam in drugim javnim ekspozicijam.

		B	<i>Knjiga Totha</i>
		D	[Odlomek iz <i>Liber</i> CDXVIII, 18. Etir.]
		E	<i>Equinox Bogov</i>
		E	<i>Genesis Libri AL</i>
I	1	A	<i>Liber B Vel Magi</i>
II	2	E	<i>Poslanica Mojstra Theriona</i>
III	3	D	<i>Liber Jugorum</i>
IV	4		<i>Liber ABA</i>
V	5	D	<i>Liber V Vel Reguli</i>
VI	6	B	<i>Liber O Vel Manus et Sagittæ</i>
VII	7	A	<i>Liber Liberi Vel Lapidis Lazuli, Adumbratio Kabbalæ Ægyptiorum</i>
VIII	8	D	<i>Liber VIII</i>
IX	9	B	<i>Liber E Vel Excercitiorum</i>
X	10	A	<i>Liber Porta Lucis</i>
XI	11	D	<i>Liber NU</i>
XIII	13	D	<i>Graduum Montis Abiegni</i>
XV	15		<i>O.T.O. Ecclesiæ Gnosticæ Catholicæ Canon Missæ</i>
XVI	16	B	<i>Liber Turris Vel Domus Dei</i>
XVII	17	D	<i>Liber IAO</i>
XXI	21		<i>Khing Kang King</i>
XXIV	24	B	<i>De Nuptiis Secretis Deorum cum Hominibus</i>
XXV	25	D	<i>Rubinova Zvezda</i>
XXVII	27	A	<i>Liber Trigrammaton</i>
XXVIII	28	D	<i>Liber Septem Regum Sanctorum, Ritual XXVIII, Obred Sedmih Svetih Kraljev</i>

XXVII	28		<i>Liber נבנב vel Νικη sub figura XXVII Hiacintina fontana</i>
XXX	30	B	<i>Liber Libræ</i>
XXXI	31	A	<i>AL(Liber Legis), Knjiga Zakona</i>
XXXI	31		<i>Liber XXXI</i>
XXXIII	33	C	<i>Poročilo o A.:A.:</i>
XXXVI	36	D	<i>Safirna Zvezda</i>
XLI	41	C	<i>Thien Tao</i>
XLIV	44	D	<i>Feniksova Maša</i>
XLVI	46		<i>Ključ Misterijev</i>
XLIX	49		<i>Shi Yi Chien</i>
LI	51		<i>Izgubljeni Kontinent</i>
LII	52		<i>Manifest O.T.O.</i>
LV	55	C	<i>Kemijski Turnir Brata Perardue</i>
LVIII	58	B	<i>Tempelj Kralja Solomona</i>
LIX	59	C	<i>Prek Zaliva</i>
LXI	61	D	<i>Liber LXI Vel Cause</i>
LXIV	64	B	<i>Liber Israwel</i>
LXV	65	A	<i>Liber Cordis Cincti Serpente</i>
LXVI	66	A	<i>Liber Stellæ Rubæ</i>
LXVII	67	C	<i>Meč Pesmi</i>
LXX	70	C	<i>Σταυρος Βατραχου Ceremonija, ki je primerna za pridobitev familiarnega duha Merkurijskega značaja, kakor je opisan v Razodetju Sv. Janeza Božanskega, iz žabe oz. krastače</i>
LXXI	71	B	<i>Glas Tišine (Dve poti) Sedem Portalov</i>
LXXIII	73		<i>Urna</i>
LXXVII	77		<i>Liber OZ</i>

LXXVIII	78	B	<i>Opis Tarot Kart</i>
LXXXI	81		<i>Metuljeva Mreža</i>
LXXXI	81		<i>Tao Teh King</i>
LXXXIV	84	B	<i>Liber Hanokh, Kratek Izvleček</i> <i>Simbolične Predstave Univerzuma</i>
XC	90	A	<i>Liber Tzaddi Vel Hamus Hermeticus</i>
XCIII	93		<i>Liber 𐤌𐤕𐤁 Vel Νικη Sub Figura</i> <i>XCIII, Hiacintin Vodnjak</i>
XCV	95	C	<i>Prebujeni Svet</i>
XCVI	96	B	<i>Liber Gaias, Priročnik Geomantije</i>
XCVII	97		<i>Vizija Sestre Achithe</i>
C	100	D	<i>Liber 𐤌𐤕, Αγαπη Αζοθ Sal</i> <i>Philosophorum, Knjiga Razkritja</i> <i>Svetega Grala</i>
CI	101	B	<i>O.T.O. Odprto pismo tistim, ki bi</i> <i>želeli priključiti se Redu</i>
CVI	106		<i>O Smrti</i>
CXI	111	B	<i>Liber CXI Vel Aleph, Knjiga Modrosti</i> <i>ali Norosti</i>
CXX	120	D	<i>Liber Cadaveris, Ritual CXX, Prehoda</i> <i>Skozi Tuat</i>
CXX	120		<i>Liber Samekh Theurgia Goetia</i> <i>Summæ, Congressus cum Dæmone</i>
CXXXII	132		<i>Liber Apotheosis</i>
CXLVIII	148		<i>Vojak in Grbavec</i>
CL	150	E	<i>Liber CL Vel 𐤌𐤕 𐤁 Sandal, De Lege</i> <i>Libellum</i>
CLVI	156	A	<i>Liber Cheth Vel Vallum Abiegni</i>
CLVII	157		<i>Tao Teh King</i>
CLXI	161		<i>O.T.O. Zdevajoč Zakon Teleme</i>
CLXV	165	B	<i>Mojster Templja</i>

CLXXV	175	D	<i>Astarte Vel Liber Berylli</i>
CLXXXV	185	D	<i>Liber Collegii Sancti</i>
CXCIV	194		<i>O.T.O. Inicijacija v Odnosu do Konstitucije Reda</i>
CXCVII	197	C	<i>Poglavitna Zgodovina Dobrotnika Pl. Palamede, Saracenskega Viteza ter njegovoga lova na Iskano Zver</i>
CC	200	D	<i>Liber Resh vel Helios</i>
CCVI	206	D	<i>Liber Ru Vel Spiritus</i>
CCVII	207		<i>Pregled Službenih Instrukcij A.:A.:</i>
CCXVI	216		<i>Yi King</i>
CCXX	220	A	<i>Liber Al Vel Legis, Knjiga Zakona</i>
CCXXVIII	228	B	<i>De Natura Deorum</i>
CCXXXI	231	A	<i>Liber Arcanorum των ATU του TAHUTI QUAS VIDIT ASAR IN AMENTI Sub Figurâ CCXXXI, Lieber Carcerorum των Qliphoth cum suis Geniis. Aduntur sigilla et nomina Eorum</i>
CCXLII	242	C	<i>Aha!</i>
CCLXV	265		<i>Struktura Uma</i>
CCC	300	E	<i>Khabs am Pekht</i>
CCCXXXIII	333	C	<i>Knjiga Laži, lažno tako-imenovana</i>
CCCXXXV	335	C	<i>Adonis</i>
CCCXLI	341	D	<i>Liber HHH</i>
CCCXLIII	343		<i>Amrita, Elik sir Življenja</i>
CCCLXV	365		<i>Uvodna Invokacija Goetiae</i>
CCCLXVII	367	B	<i>De Homunculo</i>
CCCLXX	370	A	<i>Liber A'ash Vel Capricorni Pneumatici</i>

CD	400	A	<i>Liber Tau Vel Kabbalæ Trium Literarum</i>
CDXII	412	D	<i>Liber A Vel Armorum</i>
CDXIV	414		<i>De Arte Magica Secundum ritum Gradus Nonæ O.T.O. Baphometi Epistola anno belli universalis ne perdat arcanum scripta</i>
CDXV	415	AB	<i>Opus Lutetianum, Pariška Dela</i>
CDXVIII	418	AB	<i>Liber XXX Ærum Vel Sæculi, Vizija in Glas</i>
CDLI	451	B	<i>Poglavje "Eroto-Komatozne Lucidnosti" v Libru CDXIV</i>
CDLI	451	D	<i>Liber Siloam</i>
CDLXXIV	474	C	<i>Liber Os Abysmi Vel DAATH</i>
	500	B	<i>Sepher Sepiroth</i>
DXXXVI	536	B	<i>Βατραχοφρενοβοοκοσμομαχία</i>
DXXXVI	536		<i>Kompletni Učbenik Astrologije</i>
DLV	555	D	<i>Liber HAD</i>
DLXX	570	A	<i>Liber Ararita</i>
DCXXXIII	633		<i>De Thaumaturgia</i>
DCLXVI	666		<i>Zver</i>
DCLXVI	666	B	<i>Liber Artemis Iota Vel De Coitu Scholia Trivia</i>
DCLXXI	671	D	<i>Liber Pyramidos</i>
DCCXXIX	729	C	<i>Amalantrah Dela</i>
DCCLXXVII	777	B	<i>Liber 777 Vel Prolegomena Symbolica Ad Systemam Sceptico-Mysticæ Viæ Explicandæ, Fundamentum Hieroglyphicum Sanctissimorum Scientiæ Summæ</i>
DCCC	800		<i>Ladja</i>

DCCC	800	D	<i>Liber Samekh Theurgia Goetia Summæ, Congressus cum Dæmone</i>
DCCCVIII	808		<i>Liber Serpentis Nehushtan</i>
DCCCXI	811	C	<i>Ojačani Zanos</i>
DCCCXI	811	D	<i>Liber Collegii Interni</i>
DCCCXIII	813	A	<i>Liber 813 Vel Ararita Sub Figurâ DLXX</i>
DCCCXXXI	831	D	<i>Liber Iod</i>
DCCCXXXVII	837	E	<i>Zakon Svobode</i>
DCCCLX	860	C	<i>Janez sv. Janez</i>
DCCCLXVIII	868	B	<i>Liber Viarum Viæ</i>
DCCCLXXXVIII	888	B	<i>Jezus. Kompletna študija o izvorih Krščanstva</i>
CMXIII	913	B	תִּישְׁבָּח , <i>Liber Viæ Memorie</i>
CMXXXIV	934		<i>Kaktus</i>
CMLXIII	963	A-B	Θεσαυρου 'Ειδολον , <i>Zakladnica Podob</i>
MCXXXIX	1139		[<i>Naslov neznan</i>]
MCCLXIV	1264		<i>Grška Kabala</i>
MMCMXI	2911	C	<i>Pripomba na Genezo</i>

DODATEK C

Izbor referenčnega materiala

Ta dodatek ima dva oddelka, kronološko listo najpomembnejših edicij iz Razreda "A" (vključno z Razredoma "AB" in "A-B", ter listo najpomembnejših komentarjev na spise iz Razreda "A".

Mnogi naslovi se pojavijo na obeh listah, *e.g.* volumni komentarjev, ki vključujejo tekste "A" Razreda in so brez dodatnih razlag, ki so omenjene posebej.

Zvezdica označuje prvotni vir vsakega teksta Razreda "A", ki je ponatisnjen v zdajšnji ediciji.

Ponatisi niso vključeni. Za splošno bibliografijo, ki vsebuje ponatise glej Parfitt in Drylie, *A Crowley Cross- Index* (Bath, U.K.: Zro. 1976).

NAJPOMEMBNEJŠE IZDAJE

Θελημα [THELEMA] (n.p., n.d.), [samozaložba, 1909], 3 vol.

Prvi volumen vsebuje *Liber LXV**, drugi *Liber VII** in Tretji *Libre XXVII**, *CCXX* in *DCCCXIII**. V prvem zvezku se kot "A" Razred pojavi tudi *Liber LXV*, a je bil v kasnejši izdaji uvrščen v Razred "D".

EQUINOX I(3), London, 1910.

Vsebuje tudi *Liber CMLXIII* kot posebni dodatek.

EQUINOX I(5), London, 1911.

Vsebuje tudi *Liber CDXVIII* kot posebni dodatek.

EQUINOX I(6), London 1911.

Vsebuje *Liber X**, *XC**, *CLVI** in *CCLXX**.

EQUINOX I(7), London 1912.

Vsebuje *Libre I**, *LXVI**, *CD** in fotofaksimile *Libra XXXI*. *Liber I* uvrščen v Razred "B", a je bil v kasnejši izdaji uvrščen v "A" Razred.

EQUINOX I(10), London, 1913.

Vsebuje *Liber CCXX*.

EQUINOX III(1), Detroit, 1919.

Vsebuje *Liber LXV*.

AL (LIBER LEGIS) SUB FIGURÂ XXXI (Tunis: samozaložba, 1925).

Serijski 65 fotoprintov Rokopisa *Knjige Zakona*. Ponatis taistih pol je izšel naslednje leto, Vključno s *Komentarjem* v Razredu "A".

ZAGOVOR KNJIGE ZAKONA (Tunis: samozaložba, 1926), 3 zvezki.

Vsebuje *Liber XXVII*, *Liber CCXX* in *Komentar* v Razredu "A".

MAGIKA V TEORII IN PRAKSI [LIBER IV, 3] (Paris: Lecram, 1929.

Vsebuje tudi *Libre I*, *CLVI* in *CCCLXX* v dodatkih.

EQUINOX BOGOV (London: O.T.O., 1936).

Vsebuje *Libra XXXI** in *CCXX*, ter *Komentar** v Razredu "A".

LIBER AL VEL LEGIS SUB FIGURÂ CCXX (London in Pasadena: O.T.O., 1938).

Vsebuje *Liber CCXX* in *Komentar*.

LIBER XXX ÆRUM VEL SÆCULI SUB FIGURÂ CDXVIII... VIZIJA IN GLAS (Barstow, Kalif.: Thelema, 1952).

Vsebuje *Liber CDXVIII*.

Θελημα [THELEMA] (Kitchener, Ont.: Alexander Watt, 1952).

Vsebuje *Libre VII*, *XVII*, *LXV*, *CCXX* in *DCCCXIII*.

SVETE KNJIGE (Dallas: Sangreal, 1969).

Vsebuje *Libre VII*, *LXV* in *DCCCXIII*.

MAGIKALNI DNEVNIK ZVERI 666 (Montreal, Next Step/93, in London: Duckworth, 1972).

Vsebuje *Liber CCXX* v dodatku.

VIZIJA IN GLAS (Dallas: Sangreal, 1972).

Vsebuje *Liber CDXVIII*.

MAGIKA [LIBER IV, 1-3] (London: Routledge and Kegan Paul, 1973.)

Vsebuje *Libre I, CLVI* in *CCCLXX* v dodatku.

AL (LIBER LEGIS) SUB FIGURÂ XXXI, KNJIGA ZAKONA (San Francisco: Level, 1974).

Vsebuje varianto tipkopišne redakcije *Libra Legis* na bazi večih holografov rokopisa *Libra Legis*, ki so bili tedaj poznani, toda ne izvirnega iz leta 1904. Tehnično ni to niti *Liber XXXI* niti *Liber CCXX*, razen v toliko, kolikor vsebuje faksimile ponatisa slednjega.

DRAGULJI IZ EQUINOXA (St. Paul: Llewellyn, 1974).

Vsebuje *Libre I, X, LXVI, XC, CLVI, CCXX, CCXXXI, CCCLXX, CD* in *CDXVIII*.

MAGIJSKI IN FILOZOFSKI KOMENTARJI KNJIGE ZAKONA (Montreal: 93, 1974).

Vsebujejo fotoreprodukcijo *Libra XXXI* in *Komentar* v Razredu "A".

KOMENTARJI NA AL (York Beach, Weiser 1975)

Vsebuje fotoreprodukcijo *Libra XXXI* in *Komentar* v Razredu "A".

ZAKON JE ZA VSE (St. Paul: Llewellyn, 1975).

Vsebuje *Libra CCXX* in *XXVII*, fotoreprodukcijo *Libra XXXI*, ter *Komentar* v Razredu "A".

KNJIGA ZAKONA (Montreal: 93, 1975).

Čeprav podnaslovljena kot *Liber AL Vel Legis Sub Figurâ CCXX*, je ta izdaja poskus transkripcije Rokopisa, torej *Libra XXXI*, natančnejšega od Crowleyeve izdaje — *Liber CCXX*. Reproduciran *Liber XXXI* nasproti tipkopisu.

LIBER AL VEL LEGIS SUB FIGURÂ CCXX (York Beach, ME: Weiser, 1976).

Vsebuje *Liber CCXX* in *Komentar* v Razredu "A", z dodatkom fotoreprodukcije *Libra XXXI*. V tem ponatisu prvotne izdaje iz leta 1938 je O.T.O. popravil par tipografskih napak; le-te so navedene na strani s copyrightom v tej drugi izdaji.

EQUINOX V(2) (Nashville: Thelema, 1979).

Vsebuje *Liber CCXXXI*. To nadaljevanje izdajanja *Equinox*a mnogi bibliografi smatrajo za apokrifno.

KNJIGA ZAKONA (Nashville: Troll, 1980).

Verzija teksta *Knjige Zakona*, ki skuša slediti *Liber XXXI* natančneje kot *Liber CCXX*. Tehnično ni to niti *Liber XXXI* niti *Liber CCXX*.

SEKS IN RELIGIJA (Nashville: Thelema, 1981).

Vsebuje *Liber CDXV*.

KOMENTARJI

Θελημα [THELEMA] (n.p., n.d.), [samozaložba, 1909], 3 zvezki.

Vsebuje kratke komentarje *Librov VII, XXVII, LXV, CCXX* in *DCCCXIII*.

EQUINOX I(6), London, 1911.

Vsebuje kratek komentar na *Liber CCLXX*.

EQUINOX I(7), London, 1912.

Vsebuje Stari Komentar *Knjige Zakona* ter kratek komentar *Librov CCXXXI* in *CD*.

ZAGOVOR KNJIGE ZAKONA (Tunis: samozaložba, 1926), 3 zvezki.

Vsebuje Stari in Novi Komentar *Knjige Zakona*, ter komentar *Libra XXVII*.

ENAKONOČJE BOGOV (London: O.T.O., 1936).

Vsebuje raznotere komentarje *Knjige Zakona*.

LIBER XXX ÆRUM VEL SÆCULI SUB FIGURÂ CDXVIII... VIZIJA

IN GLAS (Barstow, Kalif.: Thelema, 1952).

Vsebuje komentarje *Libra CDXVIII*.

Θελημα [THELEMA] (Kichener, Ont.: Alexander Watt, 1952).

Vsebuje *Preliminarno Analizo Libra LXV*.

VIZIJA IN GLAS (Dallas: Sangreal, 1972).

Vsebuje izdajateljjeve izvlečke Crowleyevih komentarjev *Libra CDXVIII*.

MAGIKA [LIBER IV, 1-3] (London: Routledge and Kegan Paul, 1973).

Vsebuje kratek komentar na *Liber CCCLXX*.

MEZLA I(3), Buffalo, 1973.

Vsebuje komentar na *Liber LXVI*.

LIBER XXXI, Frater Achad (San Francisco: Level, 1974).

Ta *Liber XXXI*, ki ga je napisal Charles Stansfeld Jones, je Crowley sprejel kot legitimen komentar *Knjige Zakona*; a se ga ne sme mešati z Rokopisom *Libra Legis*, ki ima isto titulo.

DRAGULJI IZ EQUINOXA (St. Paul: Llewellyn, 1974).

Vsebuje kratke komentarje *Librov CCXXXI, CCCLXX* in *CD*.

MAGIJSKI IN FILOZOFSKI KOMENTARJI KNJIGE ZAKONA (Montreal: 93, 1974).

Vsebuje Stari Komentar *Knjige Zakona*, razširjeno verzijo Novega ter "Komentar imenovan D". Vsebuje tudi komentar *Libra XXVII*.

MEZLA I(4), Buffalo, 1974.

Vsebuje komentar na *Liber VII*.

SOTHIS I(3), St. Albans, 1974.

Vsebuje *Liber XXXI* in Achadov komentar *Knjige Zakona*.

KOMENTARJI KNJIGE AL (York Beach, ME.: Weiser, 1975).

Vsebuje dele Starega in Novega Komentarja *Knjige Zakona*, ter komentar na *Liber XXVII*.

ZAKON JE ZA VSE (St. Paul: Llewellyn, 1975).

Vsebuje Stare in Nove Komentarje *Libra Legis*, ter komentar na *Liber XXVII*.

Na bazi Zagovora *Knjige Zakona*.

MEZLA I(9), Buffalo, 1975.

Vsebuje komentarje na *Liber CCCLXX*, Fratra Achada in Crowleyeve.

SOTHIS I(5), St. Albans, 1975.

Vsebuje *Preliminarno Analizo Libra LXV*.

IN THE CONTINUUM I(7-10), II(1) (Oroville, Kalif.: College of Thelema, 1976-8)

Vsebuje *Preliminarno Analizo Libra LXV*.

EQUINOX V(2) (Nashville: Thelema, 1979).

Vsebuje *Preliminarno Analizo Libra LXV*.

KOMENTARJI SVETIH KNJIG, Vol. I (Montreal: Phoenix, 1983).

Vsebuje tri komentarje *Libra XXVII* in *CCCLXXX*, dva k *Libru VII*, in enega k *Librom I, LXV, LXVI, CCXX, CCXXXI, CD* in *DCCCXIII*.

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

133.1

CROWLEY, Aleister, 1875-1947

Svete knjige Teleme / [Aleister Crowley ;
prevedel Janez Trobentar ; prevod Libra DCCCXII
Sol]. - 3. izd. - Ljubljana : Ibis, 2024. -
(Equinox ; zv. 3, št. 9)

Prevod dela: Thelema. The holy books of Thelema

ISBN 978-961-93607-2-9

1. Gl. stv. nasl.

270907904



9 789619 360729